



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 August 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 44 предварительной повестки дня*

Доклад Экономического и Социального Совета

Доклад Экономического и Социального Совета за 2009 год**

Содержание

Глава	Стр.
I. Вопросы, требующие решения Генеральной Ассамблеи или доводимые до ее сведения	5
II. Специальное совещание высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	13
III. Этап заседаний высокого уровня	16
A. Политический диалог высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями для обсуждения последних событий в мировой экономике	22
B. Международный обзор на уровне министров по теме: «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире»	22

* A/64/150.

** Настоящий доклад представляет собой предварительный вариант разделов доклада Экономического и Социального Совета, которые касаются организационной и возобновленной организационной сессий 2009 года и основной сессии 2009 года. Раздел, касающийся возобновленной основной сессии, будет издан в качестве добавления к настоящему докладу. Весь доклад будет издан в окончательном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 3 (A/64/3/Rev.1)*.

Резолюции и решения, принятые Советом на организационной и возобновленной организационной сессиях 2009 года, первоначально публикуются в документах E/2009/INF/2 и Add.1. Резолюции и решения, принятые на возобновленной основной сессии, будут опубликованы в документе E/2009/INF/2/Add.2. В окончательном виде резолюции и решения будут изданы в качестве *Официальных отчетов Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 1 (E/2009/99)*.



C.	Тематическая дискуссия на тему «Современные тенденции на общемировом и национальном уровнях и их воздействие на социальное развитие, включая охрану здоровья людей»	24
D.	Общие прения в рамках этапа заседаний высокого уровня	25
E.	Заявление министров, участвующих в работе этапа заседаний высокого уровня	28
IV.	Этап оперативной деятельности	41
	Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития	41
A.	Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета	41
B.	Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы	44
C.	Сотрудничество в целях развития по линии Юг-Юг	46
V.	Этап координации	48
	Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении заявления министров, принятого на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года	48
VI.	Этап рассмотрения гуманитарных вопросов	52
	Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий	52
VII.	Общий этап	54
A.	Осуществление решений крупных международных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними	54
1.	Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития	55
2.	Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов	56
B.	Вопросы координации, программные и другие вопросы	57
1.	Доклады координационных органов	58
2.	Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов	58
3.	Международное сотрудничество в области информатики	59
4.	Долгосрочная программа оказания поддержки Гаити	59
5.	Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций	60
6.	Африканские страны, пережившие конфликты	60

7.	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)	61
8.	Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях	62
C.	Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 57/12 В, 57/270 В и 60/265	62
D.	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.	63
E.	Региональное сотрудничество.	65
F.	Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах	67
G.	Неправительственные организации	68
H.	Экономические и экологические вопросы	74
1.	Устойчивое развитие	74
	Восстановление болот в южных районах Ирака	76
2.	Наука и техника в целях развития	76
3.	Статистика	77
4.	Населенные пункты	78
5.	Окружающая среда	78
6.	Народонаселение и развитие	79
7.	Государственное управление и развитие	79
8.	Международное сотрудничество в налоговых вопросах	80
9.	Форум Организации Объединенных Наций по лесам	82
10.	Помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций	83
11.	Картография.	83
12.	Женщины и развитие	84
13.	Перевозка опасных грузов.	84
I.	Социальные вопросы и вопросы прав человека	84
1.	Улучшение положения женщин	85
2.	Социальное развитие	88
3.	Предупреждение преступности и уголовное правосудие	89
4.	Наркотические средства	91
5.	Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев	93

6.	Всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий	94
7.	Права человека	94
8.	Постоянный форум по вопросам коренных народов	95
J.	Учебные и научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций	96
VIII.	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения	98
IX.	Организационные вопросы	100
A.	Организационная сессия	100
B.	Возобновленная организационная сессия	103
C.	Основная сессия	104
Приложения		
I.	Повестки дня организационной и возобновленной организационной сессий 2009 года и основной сессии 2009 года	105
II.	Межправительственные организации, назначенные Советом в соответствии с правилом 79 правил процедуры для участия в заседаниях Совета по вопросам, входящим в сферу деятельности этих организаций.	108
III.	Состав Совета и его вспомогательных и связанных с ним органов	113

Глава I

Вопросы, требующие решения Генеральной Ассамблеи или доводимые до ее сведения

1. В 2009 году Экономический и Социальный Совет принял резолюции и решения, по которым требуется решение Генеральной Ассамблеи или которые должны быть доведены до ее сведения. Ниже приводится резюме соответствующих пунктов этих резолюций и решений.

Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития (пункт 3 повестки дня)

Оперативная деятельность в целях развития

2. В своем **решении 2009/214** Экономический и Социальный Совет, сославшись на резолюцию 63/232 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года, в которой Ассамблея, в частности, постановила провести свой следующий всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций в 2012 году и впоследствии проводить такие обзоры на четырехлетней основе, рекомендовал Генеральной Ассамблее просить на ее шестьдесят четвертой сессии Генерального секретаря отложить до ее шестьдесят седьмой сессии представление через Экономический и Социальный Совет всестороннего анализа осуществления резолюции 62/208 Ассамблеи от 19 декабря 2007 года, который должен быть подготовлен в соответствии с указаниями, содержащимися в пункте 143 указанной резолюции.

Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы (пункт 3(b) повестки дня)

Назначение Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

3. В своей **резолюции 2009/2** Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2211 (XXI) от 17 декабря 1966 года, в ответ на которую Генеральным секретарем в 1967 году был создан целевой фонд, впоследствии переименованный в Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения,

ссылаясь также на свою резолюцию 3019 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, в соответствии с которой Генеральная Ассамблея включила Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения в

сферу своих полномочий в качестве вспомогательного органа согласно статье 22 Устава Организации Объединенных Наций с учетом независимого характера Фонда,

1. *отмечает*, что, после прекращения исполнения Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций административных функций в отношении Фонда не было проведено никакой официальной процедуры назначения Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

2. *постановляет*, что деятельностью секретариата Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения будет продолжать руководить Директор-исполнитель на уровне заместителя Генерального секретаря;

3. *постановляет также*, что Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения будет назначен Генеральным секретарем в консультации с Исполнительным советом Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения».

Осуществление решений крупных международных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи ними (пункт 6 повестки дня)

Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития (пункт 6(а) повестки дня)

Укрепление и повышение эффективности открытого для всех межправительственного процесса проведения последующей деятельности в области финансирования развития

4. В своей **резолуции 2009/30** Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее следующие формы укрепления и повышения эффективности межправительственного процесса проведения последующей деятельности в области финансирования развития:

«а) продолжительность специального весеннего совещания Экономического и Социального Совета высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями можно было бы повысить с одного дня, как это происходит сейчас, до двух дней и, как правило, проводить его до весенних совещаний бреттон-вудских учреждений и надлежащим образом планировать не менее чем за пять недель до этих совещаний в целях удовлетворения потребностей всех сторон и содействия участию на высоком уровне, причем следует на первом этапе сосредоточиться на обсуждении текущих вопросов, представляющих интерес, которые должен определять Председатель Совета в консультации с участниками, а второй этап посвятить общей теме «Согласованность, координация и сотрудничество в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса и

Дохинской декларации о финансировании развития», предусмотрев проведение в его рамках комплексного рассмотрения Монтеррейского консенсуса с уделением особого внимания одной или двум темам, которые должны определяться заблаговременно Председателем Совета в консультации с участниками; по итогам совещания Председатель подготовит краткий отчет, в котором будут ясно определены основные элементы дискуссии и который будет в соответствующих случаях своевременно и в официальном порядке представлен всем участникам, в том числе основным институциональным заинтересованным сторонам; особо рекомендуется расширить взаимодействие и координацию на уровне персонала с участвующими учреждениями до проведения специального весеннего совещания Совета высокого уровня, включая возможность проведения соответствующих подготовительных сессий; Председателю Совета рекомендуется в консультации с государствами-членами продолжать работу с соответствующими представителями бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в частности для усовершенствования формата весеннего совещания Совета высокого уровня;

b) Экономический и Социальный Совет, выступая в качестве форума с широким кругом участвующих заинтересованных сторон, должен и впредь усиливать свою роль в поощрении согласованности, координации и сотрудничества в деле осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации о финансировании развития; рассмотрение пункта повестки дня «Финансирование развития» должно занять более видное место в работе ежегодной основной сессии Совета, и ему следует отводить до двух полных дней в течение четырехнедельной ежегодной сессии, причем, как правило, Совет должен принимать резолюцию по существу рассматриваемых вопросов с учетом, в частности, итогов предыдущего весеннего совещания высокого уровня;

c) Экономический и Социальный Совет рекомендует также Генеральной Ассамблее повысить значение пункта ежегодной повестки дня, озаглавленного «Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и Конференции по обзору 2008 года и осуществлению их решений», и, возможно, подтвердить также важность проводимых раз в два года диалогов на высоком уровне по вопросу о финансировании развития в качестве межправительственных координационных центров по общей последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и Конференции по обзору 2008 года с уделением особого внимания новым проблемам и возникающим вопросам;

d) Секретариат должен по-прежнему обеспечивать своевременное представление Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее всех документов, касающихся пункта повестки, посвященного финансированию развития; для дальнейшего повышения качества своих докладов Секретариат должен по-прежнему полностью использовать все результаты аналитической работы и соответствующие данные, включая те, которые предоставляют институциональные заинтересованные стороны и специализированные учреждения;

е) участие в этом расширенном процессе должно быть по-прежнему открыто для всех соответствующих сторон, заинтересованных в финансировании развития, включая специализированные учреждения, фонды и программы, региональные комиссии, другие международные организации, организации гражданского общества и группы делового сектора, через традиционную аккредитацию и различные формы участия в обсуждении вопросов финансирования развития, а также можно приглашать видных экспертов для внесения вклада в дискуссии;

ф) в процессе подготовки и содействия проведению вышеупомянутых мероприятий можно организовать семинары, групповые дискуссии и брифинги в целях повышения их авторитета, привлечения внимания и расширения круга участников, а также в целях постоянного поощрения дискуссии по вопросам существа; Управление по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата могло бы возобновить программу консультаций с участием многочисленных заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, на основе широкой тематики, связанной с финансированием развития, а также более широкого и эффективного использования веб-страницы по финансированию развития в качестве информационного инструмента;

г) Департаменту по экономическим и социальным вопросам, и в частности Управлению по финансированию развития, рекомендуется поддерживать регулярное взаимодействие на уровне персонала со Всемирным банком, Международным валютным фондом, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в интересах обеспечения большей согласованности, координации и сотрудничества согласно их соответствующим межправительственным мандатам, которые принесут обоюдную пользу».

Экономические и экологические вопросы (пункт 13 повестки дня)

Устойчивое развитие (пункт 13(a) повестки дня)

Доклад Комитета по политике в области развития о работе его одиннадцатой сессии

5. В своей **резолюции 2009/35** Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять к сведению рекомендацию, вынесенную Комитетом по политике в области развития на его одиннадцатой сессии, относительно исключения Экваториальной Гвинеи из перечня наименее развитых стран.

Населенные пункты (пункт 13(d) повестки дня)

Населенные пункты

6. В своем **решении 2009/238** Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществле-

нии повестки дня Хабитат (E/2009/80) и постановил препроводить этот доклад Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее шестьдесят четвертой сессии.

Социальные вопросы и вопросы прав человека (пункт 14 повестки дня)

Улучшение положения женщин (пункт 14(а) повестки дня)

Празднование пятнадцатой годовщины со времени принятия Пекинской декларации и Платформы действий

7. В своем **решении 2009/233** Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

«Генеральная Ассамблея, ссылаясь на резолюцию 2006/9 Экономического и Социального Совета от 25 июля 2006 года, в которой Совет постановил, что Комиссия по положению женщин на своей пятьдесят третьей сессии обсудит возможность проведения в 2010 году обзора хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», принимая к сведению резолюцию 53/1 Комиссии, в которой Комиссия постановила провести на своей пятьдесят четвертой сессии с упором на обмен опытом и эффективными методами работы обзор хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» в целях преодоления сохраняющихся препятствий и решения новых задач, включая те, которые касаются целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и, отмечая, что в этой же резолюции Комиссия постановила торжественно отметить пятнадцатую годовщину со времени принятия Пекинской декларации и Платформы действий и в этой связи рекомендовала через Совет, чтобы Ассамблея провела торжественное заседание в ходе пятьдесят четвертой сессии Комиссии в марте 2010 года, постановила провести торжественное заседание в ознаменование пятнадцатой годовщины со времени принятия Пекинской декларации и Платформы действий во время пятьдесят четвертой сессии Комиссии по положению женщин».

Предупреждение преступности и уголовное правосудие (пункт 14(с) повестки дня)

Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

8. В своей **резолюции 2009/21** Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

напоминая обо всех резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся технической помощи в деле противодействия терроризму,

вновь подчеркивая необходимость укрепления международного, регионального и субрегионального сотрудничества в целях эффективного предупреждения терроризма и борьбы с ним, в частности, путем укрепления национального потенциала государств посредством предоставления технической помощи,

вновь подтверждая обязательства, которые взяли на себя государства-члены, и напоминая о всех аспектах Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/288 от 8 сентября 2006 года,

ссылаясь на свою резолюцию 62/272 от 5 сентября 2008 года, в которой она призвала государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации наращивать свои усилия по осуществлению Стратегии комплексным образом и во всех ее аспектах, а также подтвердила необходимость расширения международного сотрудничества в деле противодействия терроризму,

ссылаясь также на свою резолюцию 63/195 от 18 декабря 2008 года, в которой она просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности увеличить объем оказываемой им государствам-членам по их просьбе технической помощи и укрепить международное сотрудничество в области предупреждения терроризма и борьбы с ним,

1. *выражает* признательность Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в том числе его Сектору по предупреждению терроризма, за предоставление, на основе тесных консультаций с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, технической помощи государствам, по их просьбе, в целях содействия осуществлению международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, а также соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и просит Управление, в рамках его мандата, продолжить активизацию усилий в этой связи в тесной координации с Контртеррористическим комитетом и Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий;

2. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о безотлагательном присоединении к действующим международным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, расширить предоставление технической помощи государствам-членам, по их просьбе, в связи с ратификацией этих международно-правовых документов и включением их положений в национальное законодательство, а также наращиванием потенциала по их осуществлению;

3. *настоятельно призывает* государства-члены в максимально возможной степени укреплять международное сотрудничество в целях предупреждения терроризма и борьбы с ним, в том числе, в надлежащих случаях, путем заключения двусторонних и многосторонних договоров о выдаче и взаимной правовой помощи, в рамках международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, и обеспечить надлежащую подготовку всего соответствующего персонала для осуществления международного сотрудничества, а также просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, предоставлять государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в этой связи;

4. *признает* важность создания и поддержания справедливых и действенных систем уголовного правосудия в соответствии с применимым международным правом в качестве фундаментальной основы любой стратегии противодействия терроризму и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности учитывать, в надлежащих случаях, при осуществлении своей программы технической помощи в области противодействия терроризму элементы, необходимые для создания национального потенциала в целях укрепления систем уголовного правосудия и верховенства права;

5. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, активизировать свои усилия для продолжения систематического наращивания специализированных юридических знаний в области противодействия терроризму и соответствующих тематических областях, имеющих отношение к мандатам Управления, и предоставлять государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях укрепления их потенциала в деле ратификации и осуществления международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, особенно путем подготовки технического инструментария и публикаций, а также подготовки сотрудников системы уголовного правосудия, и просит Управление представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее девятнадцатой и двадцатой сессиях доклады о его деятельности в этой области;

6. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и в координации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором, а также Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, и далее взаимодействовать с международными организациями и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, а также с региональными и субрегиональными организациями и механизмами в деле оказания технической помощи, в надлежащих случаях;

7. *выражает свою признательность* всем государствам-членам, которые поддерживают мероприятия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания технической помощи, в том числе посредством финансовых взносов, и предлагает всем государствам-членам рассмотреть вопрос о внесении дополни-

тельных добровольных финансовых взносов, а также об обеспечении поддержки натурой, особенно с учетом необходимости расширения и обеспечения эффективности мероприятий по предоставлению технической помощи для оказания государствам-членам содействия в осуществлении соответствующих положений Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточными ресурсами для проведения мероприятий в рамках его мандата, в том числе в области противодействия терроризму и в контексте стратегии Управления на период 2008–2011 годов, для оказания государствам-членам, по их просьбе, содействия в осуществлении соответствующих элементов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

9. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции».

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (пункт 14(е) повестки дня)

Расширение состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

9. В своем **решении 2009/252** Экономический и Социальный Совет принял к сведению просьбу о расширении членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, содержащуюся в письме Постоянного представителя Словении при Организации Объединенных Наций от 10 марта 2009 года на имя Генерального секретаря (E/2009/47), и рекомендовал Генеральной Ассамблее принять на ее шестьдесят четвертой сессии решение по вопросу о расширении членского состава Исполнительного комитета с 78 до 79 государств.

Глава II

Специальное совещание высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

1. В соответствии с пунктом 2(а) резолюции 61/16 Генеральной Ассамблеи и пунктом 88 приложения I к резолюции 50/227 Ассамблеи Экономический и Социальный Совет на своих 5-м и 6-м заседаниях 26 апреля 2009 года провел специальное совещание высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Информация о ходе совещания содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.5 и 6). Участникам совещания была представлена для рассмотрения записка Генерального секретаря о согласованности, координации и сотрудничестве в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации о финансировании развития (E/2009/48).
2. На 5-м заседании 27 апреля 2009 года Председатель Совета сделал вступительное заявление.
3. На том же заседании перед участниками выступил Генеральный секретарь.
4. Также на 5-м заседании с заявлениями выступили представители следующих основных организаций-участников: Председатель Совета по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; генеральный директор отдела международных дел министерства финансов и государственного кредита (Мексика), выступавший от имени Председателя Комитета по развитию; заместитель Генерального директора Всемирной торговой организации и заместитель Председателя Международного валютно-финансового комитета.
5. На том же заседании Совет заслушал сообщения старшего советника старшего вице-президента и главного экономиста Всемирного банка по докладу "Global Monitoring Report 2009" («Доклад о мониторинге глобального развития, 2009 год»).
6. Также на 5-м заседании после выступления Председателя Совет прервал свое пленарное заседание и продолжил работу в формате двух параллельных неформальных интерактивных диалогов полного состава.

Неформальный интерактивный диалог полного состава по теме 1 «Анализ последствий мирового финансово-экономического кризиса для развития, включая вопросы, касающиеся международной финансовой и кредитно-денежной архитектуры и глобальных систем управления»

7. На своих 5-м и 6-м заседаниях 27 апреля 2009 года Совет провел неформальный интерактивный диалог полного состава по теме 1 «Анализ последствий мирового финансово-экономического кризиса для развития, включая во-

просы, касающиеся международной финансовой и кредитно-денежной архитектуры и глобальных систем управления».

8. На 5-м заседании 27 апреля Председатель Совета сделал заявление и открыл неформальный интерактивный диалог полного состава по теме 1.

9. С заявлениями выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Барбадоса (от имени Карибского сообщества), Германии, Судана (от имени Группы 77 и Китая), Нидерландов, Китая, Соединенных Штатов Америки, Беларуси (от имени Евразийского экономического сообщества), Бразилии, Индии, Норвегии и Гватемалы и наблюдатели от Чешской Республики (от имени Европейского союза и ассоциированных стран), Исламской Республики Иран, Словакии, Таиланда (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии), Турции и Италии.

10. Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию выступил с заявлением.

11. С заявлениями также выступили представитель Совета директоров Всемирного банка, директора-исполнители Всемирного банка и директор-исполнитель Международного валютного фонда.

12. С заявлениями выступили представители Центра проблемных исследований (от гражданского общества) и форума электронных стандартов (от предпринимательского сектора).

13. На своем 6-м заседании 27 апреля Совет продолжил неформальный интерактивный диалог полного состава по теме 1. С заявлениями выступили представители Многонационального Государства Боливия, Намибии, Японии, Филиппин, Республики Корея, Канады, Индонезии, Боливарианской Республики Венесуэла, Уругвая, Пакистана, Сальвадора, Малайзии, Алжира, Марокко, Лихтенштейна и Судана (от имени Группы 77 и Китая) и наблюдатели от Бангладеш (от имени Группы наименее развитых стран), Мексики (от имени Группы Рио), Ямайки, Мали и Испании.

14. С заявлением выступил представитель Международной организации труда.

15. С заявлением также выступил директор-исполнитель Всемирного банка.

Неформальный интерактивный диалог полного состава по теме 2 «Укрепление открытого для всех межправительственного процесса проведения последующих мероприятий в области финансирования развития»

16. На 6-м заседании 27 апреля Председатель Совета выступил с заявлением и объявил неформальный интерактивный диалог полного состава по теме 2 «Укрепление открытого для всех межправительственного процесса проведения последующих мероприятий в области финансирования развития» открытым.

17. С заявлениями выступили представители Казахстана, Японии, Гватемалы, Боливарианской Республики Венесуэла, Бразилии и Судана (от имени Группы 77 и Китая) и наблюдатели от Чешской Республики (от имени Европейского

союза и ассоциированных стран), Чили, Аргентины, Египет, Доминиканской Республики и Мексики (от имени Группы Рио).

18. С заявлениями также выступили представитель Совета директоров и директора-исполнители Всемирного банка.

19. С заявлениями выступили представители Африканской сети взаимного обмена опытом развития (от имени гражданского общества) и Международной торговой палаты (от имени предпринимательского сектора).

Заккрытие совещания

20. На 6-м заседании 27 апреля Председатель Совета подвел итоги обсуждения в ходе специального совещания высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

Глава III

Этап заседаний высокого уровня

Открытие сессии

1. Этап заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2009 года был проведен на его 8-16-м заседаниях с 6 по 9 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (см. E/2009/SR.8-16).

2. В своем решении 2007/272 Совет постановил, что темой его ежегодного обзора на уровне министров в 2009 году будет «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире» (пункт 2(b) повестки дня).

3. В своем решении 2008/257 Совет постановил, что темой его тематической дискуссии в 2009 году будут «Современные тенденции на общемировом и национальном уровнях и их воздействие на социальное развитие, включая охрану здоровья людей» (пункт 2(c) повестки дня).

4. В связи с рассмотрением вопросов на этапе заседаний высокого уровня Совет имел в своем распоряжении следующие документы:

a) соответствующий раздел доклада Комитета по политике в области развития о работе его одиннадцатой сессии, состоявшейся 9-13 марта 2009 года в Нью-Йоркеⁱ;

b) соответствующую часть доклада Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях (E/2009/15 и Add.1);

c) доклад Генерального секретаря по теме этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета в 2009 году «Современные тенденции на общемировом и национальном уровнях и их воздействие на социальное развитие, включая охрану здоровья людей» (E/2009/53);

d) доклад Генерального секретаря по теме ежегодного обзора на уровне министров «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире» (E/2009/81);

e) «Обзор мирового экономического и социального положения, 2009 год: поощрение развития — без ущерба для экологии нашей планеты — общий обзор» (E/2009/50);

f) «Мировое экономическое положение и перспективы по состоянию на середину 2009 года» (E/2009/73);

g) записку Секретариата о вкладе Комиссии по науке и технике в целях развития в проведение Экономическим и Социальным Советом ежегодного обзора на уровне министров в 2009 году (E/2009/101);

ⁱ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 13 (E/2009/33).

- h) письмо Постоянного представителя Финляндии при Организации Объединенных Наций от 4 марта 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/2009/12);
- i) письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 19 мая 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/2009/86);
- j) вербальную ноту Постоянного представительства Шри-Ланки при Организации Объединенных Наций от 28 мая 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/2009/88);
- k) письмо Постоянного представителя Ямайки при Организации Объединенных Наций от 9 июня 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/2009/93);
- l) письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 4 июня 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/2009/94);
- m) вербальную ноту Постоянного представительства Мали при Организации Объединенных Наций от 12 июня 2009 года в адрес секретариата Экономического и Социального Совета (E/2009/95);
- n) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Многонационального Государства Боливия при Организации Объединенных Наций от 8 июня 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/2009/96);
- o) письмо Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 16 июня 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/2009/97);
- p) письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 25 июня 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/2009/102);
- q) вербальную ноту Постоянного представительства Китая при Организации Объединенных Наций от 26 июня 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/2009/104);
- r) письмо Постоянного представителя Ганы при Организации Объединенных Наций от 2 июля 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/2009/106);
- s) вербальную ноту Постоянного представительства Ямайки при Организации Объединенных Наций от 1 июля 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/2009/109);
- t) письмо Постоянного представителя Шри-Ланки при Организации Объединенных Наций от 15 июня 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета (E/2009/111 и Согг.1);
- u) заявление, представленное организацией «Азия Даршана» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/1);

v) заявление, представленное Фондом Остад Элахи в поддержку этики и солидарности между людьми — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/2);

w) заявление, представленное Китайской сетью НПО по международным обменам — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/3);

x) заявление, представленное Легионом доброй воли (Legiao da Boa Vontade) — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/4);

y) заявление, представленное Корейским институтом мозга — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/5);

z) заявление, представленное Общественной ассоциацией «Папа Иоанн XXIII» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/6);

aa) заявление, представленное Ассоциацией добровольцев для международной службы — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/7);

bb) заявление, представленное ИПАС — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/8);

cc) заявление, представленное «Серыми пантерами» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/9);

dd) заявление, представленное Фондом Алулбейт — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/10);

ee) заявление, представленное «Уорлд вижн интернэшнл» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/11);

ff) заявление, представленное Международной ассоциацией IUS PRIMI VIRI — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/12);

gg) заявление, представленное Международной женской коалицией по вопросам охраны здоровья — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/13);

hh) заявление, представленное Всемирное организацией ассоциаций пренатального воспитания — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/14);

ii) заявление, представленное Всеиндийским научно-образовательным исследовательским обществом шаха Бехарма Бауга — неправительственной

организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/15);

jj) заявление, представленное Американской психологической ассоциацией; Всемирной ассоциацией психосоциальной реабилитации; Всемирной федерацией по борьбе с психическими заболеваниями; Всемирным советом психотерапии; «Зонта интернэшнл»; Международной ассоциацией прикладной психологии; Международной ассоциацией школ социального обслуживания; Международной федерацией работников учреждений социального обслуживания; Международно-исследовательским обществом по проблеме травматического стресса; Международным советом психологов; Международным союзом психологических наук и «Сороптимист интернэшнл» — неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/16);

kk) заявление, представленное Международной организацией инвалидов — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/17);

ll) заявление, представленное Институтом международного социального развития — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/18);

mm) заявление, представленное организацией «Гражданское общество Бразилии в поддержку социального обеспечения семей» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/19);

nn) заявление, представленное Советом по медицинским исследованиям в целях развития — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/20);

oo) заявление, представленное Всемирным фондом народонаселения — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/21);

pp) заявление, представленное Глобальным альянсом за здоровье женщин — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/22);

qq) заявление, представленное организацией «Право на использование энергетических ресурсов в целях избежания будущих проблем» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/23);

rg) заявление, представленное Международной федерацией планируемого родительства — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/24);

ss) заявление, представленное Институтом международной социологии Гориции — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/25);

tt) заявление, представленное Всемирным альянсом молодежи — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/26);

uu) заявление, представленное Фондом Международной психоаналитической ассоциацией — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/27);

vv) заявление, представленное Национальной федерацией международных ассоциаций женщин-иммигрантов — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/28);

ww) заявление, представленное Собранием независимых финансовых советников — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/29);

xx) заявление, представленное организацией «Католики за свободный выбор» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/30);

yy) заявление, представленное ассоциацией «Женщина — женщине» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/31);

zz) заявление, представленное Всемирной федерацией мусульманских общин «Кходжа Итна-Ашери» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/32);

aaa) заявление, представленное Всемирной организацией по вопросам семьи — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (E/2009/NGO/33).

5. На 8-м заседании 6 июля Председатель Совета открыл этап заседаний высокого уровня и сделал заявление.

6. На том же заседании перед членами Совета выступил Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

7. Также на 8-м заседании перед членами Совета выступил президент Швейцарской Конфедерации Ханс-Рудольф Мерц.

Ключевые выступления

8. На 8-м заседании 6 июля Совет заслушал ключевые выступления Ее Королевского Высочества принцессы Иордании Муны аль-Хуссейн; министра иностранных дел Эстонии Урмаса Паэта; и заместителя министра иностранных дел и иммиграции Люксембурга Николаса Шмита.

9. На том же заседании с заявлением выступила ведущий докладчик Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения Маргарет Чань.

10. Также на 8-м заседании с заявлениями выступили председатель Комиссии по социальным детерминантам здоровья Всемирной организации здравоохранения Майкл Мармот; Шери Блэр, представляющая Фонд Шери Блэр для женщин; и Сара Омега Кидангаси от организации «Адвокаты материнского здоровья» (Кения).

Программные выступления в ходе подготовительных совещаний к ежегодному обзору на уровне министров

11. На своем 8-м заседании 6 июля Совет заслушал программные выступления президента и исполнительного директора Глобального совета по охране здоровья Джеффри Стерчио; секретаря министерства по вопросам здравоохранения и питания Шри-Ланки д-ра Х. А. П. Кахандалиянаджа; министра здравоохранения Китая Чэнь Чжу; министра здравоохранения Катар Абдуллы бен Халеда аль-Кахтани; министра здравоохранения и охраны окружающей среды Ямайки Радьярда Спенсера; и министра здравоохранения Ганы Джорджа Сипы-Аджи Янки.

Партнерство в области охраны здоровья: опыт осуществления инициатив с участием множества заинтересованных сторон

12. На 9-м заседании 6 июля после выступления Председателя Совета с заявлениями выступили Директор-исполнитель Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) Майкл Сидибе; Специальный советник по нетрадиционным источникам финансирования развития и Председатель Исполнительного совета ЮНИТЭЙД Филипп Дуст-Блази; исполнительный директор Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией Мишель Казачкин; директор Партнерства за сокращение масштабов заболеваемости малярией Ава Мари Колл-Сек; исполнительный секретарь Партнерства по борьбе с туберкулезом Маркос Эспиналь; и пресс-секретарь проводимой Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения Кампании по борьбе с послеродовой фистулой Наталиа Имбрулья.

13. Затем состоялся обмен мнениями, в ходе которого с заявлениями выступили представители Филиппин, Бразилии, Малайзии и Барбадоса.

Специальное мероприятие, посвященное Африке и наименее развитым странам

14. На своем 12-м заседании 8 июля Совет провел специальное мероприятие, посвященное Африке и наименее развитым странам, сопредседателями которого выступили Председатель Совета и заместитель Генерального секретаря и Специальный советник по Африке и Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, а модератором — помощник генерального директора Всемирной организации здравоохранения по вопросам охраны здоровья семьи и общества Дейзи Мафубелу.

15. На том же заседании с заявлениями выступили сопредседатели, а после них следующие члены дискуссионной группы: министр здравоохранения Лаосской Народно-Демократической Республики Понемек Даралой; и министр здравоохранения Ганы Джордж Сипа-Аджи Янки.

16. Также на 12-м заседании с ответными заявлениями выступили следующие участники: президент и исполнительный директор Фонда «Новартис» в интересах устойчивого развития Клаус Лейзингер; исполняющий обязанности генерального директора Международной федерации ассоциации фармацевтических предприятий Майк Бойд; исполнительный директор Африканского центра

за глобальное здоровье и социальную трансформацию Фрэнсис Омасва; и исполнительный директор Глобального фонда Мишель Казачкин.

17. На том же заседании с заявлениями выступили представители Марокко, Индии, Судана, Алжира и Португалии и наблюдатели от Южной Африки, Бангладеш, Кении и Объединенной Республики Танзания.

18. Также на 12-м заседании заместитель Генерального секретаря и Специальный советник по Африке и Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам подвел итоги дискуссии, а Председатель Совета выступил с заключительными замечаниями.

А. Политический диалог высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями для обсуждения последних событий в мировой экономике

19. На своем 9-м заседании 6 июля Совет провел политический диалог высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями для обсуждения последних событий в мировой экономике (пункт 2(а) повестки дня).

20. На том же заседании после выступления Председателя Совета с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: генеральный директор Всемирной торговой организации Паскаль Лами; генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию Супачай Панитчпакди; заместитель директора-распорядителя Международного валютного фонда Мурило Португал; и представитель Сети по развитию людских ресурсов Всемирного банка Джой Фумафи.

21. Также на 9-м заседании генеральный директор Международной организации труда Хуан Сомавия выступил с докладом о Глобальном трудовом пакте.

22. На том же заседании в ходе обмена мнениями, модератором которого выступал заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, с заявлениями выступили представители Гватемалы и Российской Федерации и наблюдатели от Ямайки, Кении, Южной Африки и Объединенной Республики Танзания.

В. Международный обзор на уровне министров по теме: «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире»

23. На своих 10-12-м заседаниях Совет провел ежегодный обзор на уровне министров по теме «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире (пункт 2(b) повестки дня).

24. На 10-м заседании 7 июля с заявлением выступил Председатель Совета.

25. На том же заседании заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам представил доклад Генерального секретаря по теме ежегодного обзора на уровне министров, содержащийся в документе E/2009/81.

26. Также на своем 10-м заседании Совет приступил к рассмотрению добровольных национальных докладов по теме ежегодного обзора на уровне министров и заслушал выступления представителей Ямайки: министра здравоохранения и охраны окружающей среды Радьярда Спенсера и главного санитарного врача д-ра Шейлы Кэмпбел Форрестер.

27. Министр ответил на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Бразилии, Канады, Намибии, Барбадоса и Новой Зеландии, после чего модератор обсуждения председатель Комиссии Всемирной организации здравоохранения по социальным детерминантам здоровья Майкл Мармот выступил с заключительными замечаниями.

28. На том же заседании Совет заслушал добровольный национальный доклад представителя Китая министра здравоохранения Чэнь Чжу.

29. Министр ответил на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Пакистана, Малайзии, Российской Федерации, Боливарианской Республики Венесуэла и Индонезии и наблюдателями от Египта, Кубы, Сингапура и Шри-Ланки, а также представителем Международной организации по миграции, после чего Председатель Совета выступил с заключительными замечаниями.

30. На своем 11-м заседании 7 июля Совет заслушал добровольный национальный доклад представителя Японии заместителя министра иностранных дел Синтаро Ито.

31. Заместитель министра ответил на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Норвегии и Филиппин и наблюдателями от Камбоджи и Замбии, а также представителем Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

32. На том же заседании Совет заслушал добровольный национальный доклад представителя Многонационального Государства Боливия заместителя министра планирования Джонни Саксо.

33. Заместитель министра ответил на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Бразилии, Боливарианской Республики Венесуэла, Уругвая и Барбадоса и наблюдателями от Кубы, Эквадора и Никарагуа.

34. Также на своем 11-м заседании Совет заслушал добровольный национальный доклад представителя Мали министра по делам женщин, детей и семьи Маиги Сины Бамбы.

35. Министр ответила на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Канады, Франции, Люксембурга, Сент-Люсии и Алжира и наблюдателем от Бельгии, после чего модератор и Председатель Совета выступили с заключительными замечаниями.

36. На своем 12-м заседании 8 июля Совет заслушал добровольные национальные доклады представителей Шри-Ланки: секретаря министерства здраво-

охранения и питания Х.А.П. Кахандалиянаджа и советника министра иностранных дел У.Д. Лакшмана.

37. Докладчики ответили на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Индии, Китая, Боливарианской Республики Венесуэла, Пакистана, Алжира, Марокко и Филиппин и наблюдателями от Бангладеш, Кубы и Мальдив.

38. На том же заседании Совет заслушал добровольные национальные доклады представителей Судана: министра международного сотрудничества ат-Тиджани Фидаила и помощника заместителя секретаря министерства здравоохранения Икбала Ахмеда аль-Башира.

39. Докладчики ответили на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Китая, Алжира, Японии, Филиппин, Бразилии, Барбадоса, Сент-Люсии и Казахстана и наблюдателя от Кубы.

С. Тематическая дискуссия на тему «Современные тенденции на общемировом и национальном уровнях и их воздействие на социальное развитие, включая охрану здоровья людей»

40. Параллельно с 14-м и 15-м заседаниями 9 июля Совет провел тематическую дискуссию на тему «Современные тенденции на общемировом и национальном уровнях и их воздействие на социальное развитие, включая охрану здоровья людей» (пункт 2(с) повестки дня).

41. Параллельно со своим 14-м заседанием Совет провел тематический круглый стол на тему «Тенденции и новые проблемы в социальной сфере и их последствия для здравоохранения: подтверждение нашей приверженности оказанию помощи уязвимым группам в период кризиса», на котором функции председателя исполнял Председатель Совета, а модератора — Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) Анна Тибайджука.

42. После выступлений Председателя Совета и модератора с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: Специальный представитель Всемирного банка при Организации Объединенных Наций и Всемирной торговой организации в Женеве Ричард Ньюфармер; помощник генерального директора Всемирной организации здравоохранения по вопросам систем и услуг в области здравоохранения д-р Карисса Этьенн; директор-исполнитель по вопросам социальной защиты и занятости Международной организации труда Ассане Диоп; профессор демографии и международных исследований Северо-западного университета, Эванстон, штат Иллинойс, Альберто Паллони; исполнительный директор Международного центра по вопросам миграции и здравоохранения Мануэль Карбалло; и глобальный менеджер по Инициативе микрофинансирования и охраны здоровья кампании по борьбе с голодом Марсиа Меткалф.

43. Члены дискуссионной группы ответили на вопросы, заданные представителями Алжира, Боливарианской Республики Венесуэла, Швеции (от имени Европейского союза), Малайзии, Сент-Люсии, Республики Корея, Пакистана, Марокко, Индонезии и Гватемалы и наблюдателями от Ямайки и Объединен-

ной Республики Танзания, а также на замечания представителя Международного объединения работников общественного обслуживания Питера Уолдорфа и представителя Международной организации предпринимателей Джанет Андерсон, выступавших в порядке реализации права на ответ, после чего модератор выступила с заключительными замечаниями.

44. Параллельно с 15-м заседанием 9 июля Совет провел тематический круглый стол на тему «Тенденции в оказании помощи и эффективность помощи в секторе здравоохранения», функции председателя которого исполнял Председатель Совета.

45. После выступления Председателя Совета с сообщениями выступили следующие члены дискуссионной группы: министр планирования Демократической Республики Конго Оливье Камитату Эту; генеральный директор Шведского агентства по сотрудничеству в области международного развития Андерс Нордструм; председатель Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития Экхард Дойчер; директор по вопросам политики в области развития генерального управления по вопросам развития и связи с государствами АКТ Европейской комиссии Луис Рира Фигерас; бывший министр здравоохранения Мозамбика и бывший директор Партнерства в интересах охраны здоровья матерей, новорожденных и детей Франциско Сонгане; и заместитель исполнительного директора Глобального альянса за вакцины и иммунизацию (ГАВИ) Элен Эванс; с заявлением в порядке реализации права на ответ выступила также координатор гражданского общества «Действия в интересах охраны здоровья населения планеты» Марта Монтесо Кулел.

46. Члены дискуссионной группы ответили на вопросы, заданные представителями Швеции (от имени Европейского союза), Судана (от имени Группы 77 и Китая), Бразилии, Алжира, Сент-Люсии, Марокко, Китая и Индонезии и наблюдателями от Бельгии, Швейцарии и Бурунди.

D. Общие прения в рамках этапа заседаний высокого уровня

47. На своих 13–15-м заседаниях 8 и 9 июля 2009 года Совет провел общие прения в рамках этапа заседаний высокого уровня.

48. На 13-м заседании 8 июля заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам сделал заявление и представил доклады Генерального секретаря по теме дискуссии на этапе заседаний высокого уровня 2009 года и по теме ежегодного обзора на уровне министров, содержащиеся соответственно в документах E/2009/53 и E/2009/81.

49. На том же заседании после выступления Председателя Совета заявление сделал Председатель Комитета по политике в области развития.

50. Также на своем 13-м заседании Совет заслушал выступления министра международного сотрудничества Судана ат-Тиджани Фидаила (от имени Группы 77 и Китая); генерального директора Шведского агентства по сотрудничеству в области международного развития Андерса Нордструма (от имени Европейского союза); Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бангладеш при Организации Объединенных Наций Мустафизура Рахмана (от имени Группы наименее развитых стран); министра иностранных дел Лихтенштейна Аурелии Фрик; министра здравоохранения Китая Чэнь Чжу; го-

сударственного министра иностранных дел Индии Принит Каур; министра здравоохранения и социального обеспечения Намибии д-ра Ричарда Н. Камви; министра социального развития, по делам семьи и солидарности Марокко Нузхи Скалли; министра экономики, инноваций, труда, промышленности и торговли Барбадоса Дэвида Ествика; министра здравоохранения и по делам семьи Мальдив д-ра Амината Джамиля; министра здравоохранения Омана д-ра Али бен Мухаммеда бен Мусы; министра здравоохранения Гайаны Лесли Рэмсэми; постоянного секретаря министерства иностранных дел Болгарии Константина Андреева; помощника министра государственного министерства планирования, национального развития и перспектив до 2030 года Кении Петера Кеннета; заместителя государственного секретаря министерства здравоохранения Польши Адама Фрончака; исполнительного секретаря секретариата президента по вопросам планирования Гватемалы Карин Слоулинг Умани; заместителя министра здравоохранения Филиппин Александра Падиллы; заместителя министра по вопросам финансирования здравоохранения Боливарианской Республики Венесуэла Хулио Сезара Альвиареса; директора департамента общественного здравоохранения министерства здравоохранения Катара д-ра Мухаммеда бен Хамада бен ат-Тани; генерального директора Национального института общественного здравоохранения и окружающей среды министерства здравоохранения, благосостояния и спорта Нидерландов Марка Спренгера; генерального директора Швейцарского агентства развития и сотрудничества федерального департамента иностранных дел в Берне Мартина Дахиндена; Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке Хамидона Али; Постоянного представителя Казахстана при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке Бырганым Айтимову; Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке Марии Луизы Рибейру Виотти; Постоянного представителя Монако при Организации Объединенных Наций в Женеве Роберта Филлона; альтернативного представителя Соединенных Штатов в Экономическом и Социальном Совете Джона Саммиса; Постоянного представителя Мальты при Организации Объединенных Наций в Женеве Виктора Камиллари; президента Международной ассоциации экономических и социальных советов и смежных учреждений (МАЭСССУ) Януша Тота; заместителя генерального секретаря Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца Трюгве Нордби; председателя Конференции неправительственных организаций, имеющих консультативные отношения с Организацией Объединенных Наций, Либерато Баутисты; генерального директора Международной федерации планируемого родительства д-ра Джилл Гриир; президента Ассоциации врачей Азии д-ра Шигеру Суганами; президента Клуба изучения прав и обязанностей человека Илэр Белль; и представителя Международной ассоциации "IUS PRIMI VIRI".

51. На своем 14-м заседании 9 июля Совет продолжил общие прения в рамках своего этапа заседаний высокого уровня и заслушал заявления Полномочного Посланника министерства иностранных дел Ирака Мухаммада аль-Хумайми; секретаря министерства по вопросам здравоохранения и питания Шри-Ланки д-ра Х.А.П. Кахандалиянаджа; директора Института планирования Ливийской Арабской Джамахирии Омара Абусабии; начальника департамента многосторонних отношений Конго Лазаре Макаята Сафуэссе; Постоянного представителя Республики Корея при Организации Объединенных Наций в Женеве Сон Чжу Ли; Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных

Наций в Женеве Ахмета Юзюмджю; Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций в Женеве Валерия Лощина; Постоянного представителя Перу при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке Гонсало Гутьерреса; Постоянного представителя Чили при Организации Объединенных Наций в Женеве Карлоса Порталеса; Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций в Женеве Диана Триансиаха Джани; Постоянного представителя Маврикия при Организации Объединенных Наций в Женеве С.Б.К. Сервансинга; Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций в Женеве Жан-Баптиста Маттей; Постоянного представителя Уругвая при Организации Объединенных Наций в Женеве Алехандро Артуцио; Постоянного представителя Сальвадора при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке Кармен Марии Гальярдо Эрнандес; Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций в Женеве Идриса Джазаири; Постоянного представителя Непала при Организации Объединенных Наций в Женеве Динеша Бхаттарай; Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций в Женеве Читсаки Чипазивы; Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке Мортена Ветланда; заместителя Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций в Женеве Хамида Байединежада; Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Беларуси при Организации Объединенных Наций в Женеве Андрея Савиниха; Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кубы при Организации Объединенных Наций в Женеве Хорхе Феррера Родригеса; заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций в Женеве Филиппа Тиссота; Посланника Постоянного представительства Пакистана при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке Асада Маджид Хана; и Папского нунция и Постоянного наблюдателя от Святого Престола при Организации Объединенных Наций в Женеве архиепископа Силвано М. Томази.

52. На своем 15-м заседании 9 июля Совет продолжил общие прения в рамках этапа заседаний высокого уровня и заслушал заявления Постоянного представителя Многонационального Государства Боливия при Организации Объединенных Наций в Женеве Анжелики Наварро; Постоянного наблюдателя от Суверенного Военного Мальтийского ордена в Женеве Марии Терезы Пиктет-Альтан; директора департамента по вопросу миграции и здравоохранения Международной организации по миграции д-ра Дэвида Моски; исполнительного директора организации «Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития» Гарри С. Джузири; исполнительного сотрудника Межпарламентского союза Джеймса Дженнингса; советника по вопросам политики организации «Оксфам интернэшнл» Эсме Беркут; старшего вице-президента организации социального обслуживания «Сулабх интернэшнл» Абхи Бахадура; и координатора международной федерации «Земля людей» Эйли Каджар-Хамуды.

Е. Заявление министров, участвующих в работе этапа заседаний высокого уровня

Решение, принятое Советом

53. На 16-м заседании 9 июля 2009 года Председатель Совета выступил с заявлением и внес на рассмотрение предварительный неотредактированный текст проекта заявления министров, участвующих в работе этапа заседаний высокого уровня 2009 года (E/2009/L.12 и Согг.1), озаглавленный «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире», который был распространен в качестве неофициального документа только на английском языке.

54. На том же заседании Совет принял проект заявления министров консенсусом.

55. Также на 16-м заседании с заявлениями выступили представители Японии, Соединенных Штатов Америки, Казахстана, Судана (от имени Группы 77 и Китая), Швеции (от имени Европейского союза) и Барбадоса.

56. Текст заявления министров гласил:

«Заявление министров, участвовавших в этапе заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета в 2009 году

Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире

Мы, министры и главы делегаций, участвовавшие в этапе заседаний высокого уровня на основной сессии Экономического и Социального Совета, состоявшемся 6–9 июля 2009 года в Женеве,

рассмотрев темы этапа заседаний высокого уровня: «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире» и «Современные тенденции на общемировом и национальном уровнях и их воздействие на социальное развитие, включая охрану здоровья людей»,

ссылаясь на решения крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, особенно те, которые касаются глобального здравоохранения,

признавая ведущую роль Всемирной организации здравоохранения как главного специализированного учреждения по вопросам здравоохранения, в том числе выполнение ею ролей и функций, касающихся политики в области здравоохранения, в соответствии с ее мандатом,

признавая также, что каждый человек имеет право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

напоминая, что здоровье является состоянием полного физического, душевного и социального благополучия, а не только отсутствием болезней или физических дефектов,

рассмотрев доклады Генерального секретаря¹ и обсуждения, состоявшиеся на этапе заседаний высокого уровня,

с признательностью принимая к сведению добровольные инициативы правительств Ганы, Катара, Китая, Шри-Ланки и Ямайки, вызвавших себя провести у себя, соответственно в Аккре, Дохе, Пекине, Коломбо и Монтего-Бее, региональные совещания по подготовке к ежегодному обзору на уровне министров²,

приветствуя добровольные национальные доклады, представленные Китаем, Мали, Многонациональным Государством Боливия, Суданом, Шри-Ланкой, Ямайкой и Японией³,

выражая озабоченность по поводу негативного воздействия глобального финансово-экономического кризиса на реализацию согласованных на международном уровне целей развития, в том числе Целей развития тысячелетия, особенно тех из последних, которые касаются здравоохранения, и на способность развивающихся стран получать доступ к финансированию, необходимому для их задач в области развития, в частности касающихся охраны здоровья населения,

признавая взаимосвязанность Целей развития тысячелетия и выражая озабоченность запаздыванием прогресса с достижением некоторых из них, а также вновь заявляя о своей приверженности тому, чтобы продолжать активизацию и укрепление глобального партнерства в целях развития в качестве жизненно важного элемента для достижения этих целей, в частности касающихся здравоохранения,

приняли следующее заявление:

1. Мы подтверждаем свою приверженность своевременному достижению согласованных на международном уровне целей развития, в том числе Целей развития тысячелетия, особенно тех, которые касаются здравоохранения, и вновь заявляем о своей решимости ускорить реализацию повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития.

2. Мы признаем, что проблема здоровья и проблема нищеты смыкаются между собой и что достижение целей, касающихся здравоохранения, имеет центральное значение для устойчивого развития.

3. Мы подтверждаем, что правильная организация охраны здоровья населения оптимальнее достигается сочетанием правильных здравоохранительных установок, включающих многопрофильную политику, которая упирает на улучшение питания, снабжение безопасной питьевой водой, обеспечение гигиены и санитарии, а также продуманную урбанизацию и позволяет действенно бороться с основными факторами риска.

4. Мы вновь заявляем, что каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие и что роль национальной политики, внутренних ресурсов и стратегий развития не-

¹ E/2009/53 и E/2009/81.

² См. E/2009/106, E/2009/102, E/2009/104, E/2009/88 и E/2009/109, соответственно.

³ См. E/2009/94, E/2009/93, E/2009/86, E/2009/95, E/2009/96, E/2009/111 и Согг.1 и E/2009/97, соответственно.

возможно переоценить. Мы решительно настроены развивать и упрочивать всеобъемлющие, многоотраслевые и интегрированные подходы, которые сконцентрированы на людях и сориентированы на получение результатов, для достижения согласованных на международном уровне целей развития, в том числе Целей развития тысячелетия, чтобы добиться улучшений в состоянии здоровья населения и всеобщей справедливости применительно к здравоохранению в разных странах и в одной и той же стране. Мы призываем проявить политическое руководство, наделить соответствующими возможностями людские сообщества и привлечь все заинтересованные стороны, включая частных лиц, в интересах достижения этих целей с новой энергией и в духе глобальной солидарности.

5. Мы подчеркиваем необходимость срочных коллективных усилий по совершенствованию охраны здоровья населения и преодолению здравоохранительных проблем, усугубляемых текущими и намечающимися глобальными неурядицами «взаимосвязанного» характера, в частности:

а) глобальным финансово-экономическим кризисом, который подрывает успехи развивающихся стран в плане достижения согласованных на международном уровне целей развития, в том числе Целей развития тысячелетия, замедляя или скрадывая эти успехи;

б) отмечающимися в многих странах продовольственным кризисом и сохранением необеспеченности продовольствием, которые сказались на здоровье людей во всем мире, особенно на общих уровнях питания населения в развивающихся странах, и социально-экономическими последствиями, которые имеют прямое негативное воздействие и ухудшают положение с питанием;

с) климатическими изменениями, из-за которых возникают серьезные риски и проблемы для здоровья во всех странах, особенно развивающихся, и прежде всего наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государствах и африканских странах, включая те, которые наиболее подвержены негативному воздействию климатических изменений.

6. Мы подчеркиваем необходимость дальнейшего международного сотрудничества в преодолении формирующихся, новых и непредвиденных угроз и эпидемий, таких как нынешняя пандемия гриппа, вызываемая вирусом А (H1N1), вирус H5N1 и другие гриппозные вирусы, обладающие пандемическим потенциалом, и признаем, что растущей проблемой здравоохранения является антимикробная сопротивляемость.

7. Мы признаем необходимость честных, транспарентных, справедливых и действенных рамок, предусматривающих взаимный обмен H5N1 и другими гриппозными вирусами, обладающими пандемическим потенциалом, и взаимное пользование преимуществами, включая своевременное обеспечение нуждающимся, особенно в развивающихся странах, доступа к недорогим средствам диагностики и лечения, в том числе вакцин, и их распределения. Мы призываем укреплять возможности для отслеживания и реагирования на национальном, региональном и между-

народном уровнях посредством полного выполнения Международных медико-санитарных правил⁴.

8. Мы подчеркиваем необходимость укреплять системы здравоохранительной информации и необходимость своевременно передавать соответствующие данные во Всемирную организацию здравоохранения и аналогичные инстанции, когда возникает неизвестная ранее инфекция, чтобы накапливать насущно необходимые сведения о характеристиках заболевания, и призываем усиливать подготовленность, а также наращивать потенциал для оценки риска и передавать технологии для реагирования на факторы риска в развивающихся странах.

9. Мы подтверждаем свою приверженность укреплению систем здравоохранения, которые, предусматривая всеобъемлющий подход, позволяющий добиваться справедливости в охране здоровья населения. Это будет требовать надлежащего внимания к таким, в частности, аспектам, как финансирование здравоохранения, медико-санитарные кадры, закупка и распределение лекарств и вакцин, инфраструктура, информационные системы, оказание услуг и присутствие политической воли при осуществлении руководства и управления.

10. Мы признаем роль социальных детерминантов применительно к состоянию здоровья и принимаем к сведению выводы и рекомендации, которые сформулированы Комиссией по социальным детерминантам здоровья⁵ и которые направлены на улучшение условий жизни, преодоление несправедливости при распределении ресурсов, а также измерение, уяснение и оценку их воздействия. Мы призываем международное сообщество поддерживать усилия государств, нацеленные на учет социальных детерминантов здоровья и укрепление их государственной политики, призванной содействовать обеспечению полноценным доступом к здравоохранению и социальной защите, в частности самые уязвимые слои общества, в том числе — в подходящих случаях — с помощью планов действий по популяризации схем социальной защиты, предусматривающих объединение рисков и льготы для бедноты, и поддерживать усилия развивающихся стран по наращиванию и совершенствованию базовых уровней социальной защищенности.

11. Мы подтверждаем свою приверженность ликвидации голода и обеспечению всех продовольствием, сегодня и завтра, и вновь заявляем, что соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций должны быть гарантированы ресурсы, требующиеся для расширения и усиления оказываемой ими продовольственной помощи и для содействия программам, которые применяются в качестве подстраховки для борьбы с голодом и недоеданием, в подходящих случаях — с закупкой необходимого на местной или региональной основе.

⁴ *Международные медико-санитарные правила (2005 г.)*, 2-е изд. (Женева, Всемирная организация здравоохранения, 2008).

⁵ См. Комиссия по социальным детерминантам здоровья, *Ликвидировать разрыв в течение жизни одного поколения: соблюдение принципа справедливости в здравоохранении путем воздействия на социальные детерминанты здоровья. Заключительный доклад Комиссии по социальным детерминантам здоровья* (Женева, Всемирная организация здравоохранения, 2008).

12. Мы подчеркиваем важность поощрения и защиты всех прав человека для всех людей и их важную взаимосвязь с охраной здоровья людей во всем мире, развитием, искоренением нищеты, образованием, равенством полов и расширением прав и возможностей женщин.

13. Мы призываем к действиям, призванным способствовать равенству полов и расширению прав и возможностей женщин, и к согласованным действиям, обеспечивающим женщинам и девочкам равный доступ к образованию, базовым услугам, включая первичную медико-санитарную помощь, экономическим возможностям и принятию решений на всех уровнях.

14. Мы подчеркиваем важность преодоления стереотипов и ликвидации всех вредных обычаев, которые сдерживают достижение равенства полов и расширение прав и возможностей женщин, в том числе путем согласованных усилий, направленных на противодействие насилию в отношении женщин и девочек, которое представляет собой серьезнейшую угрозу физическому и психическому здоровью. Мы подчеркиваем также, что важно сильнее вовлекать женщин в процессы принятия решений и вырабатывать гендерно чуткие многопрофильные установки и программы в области здравоохранения, которые отвечали бы их потребностям.

15. Отмечая, что за истекшее десятилетие достигнуты определенные успехи в сфере глобального здравоохранения, мы выражаем озабоченность по поводу того, что в целом прогресс в совершенствовании охраны здоровья людей во всем мире недостаточен, о чем свидетельствуют повсеместно сохраняющиеся проявления несправедливости применительно к здравоохранению в разных странах и в одной и той же стране. В частности, мы глубоко озабочены тем, что одной из сфер здравоохранения, в которых несправедливость проявляется сильнее всего, остается в мире охрана материнского здоровья и что прогресс с достижением Целей развития тысячелетия 4 и 5, касающихся улучшения охраны здоровья матери и ребенка, является медленным. В этой связи мы призываем все государства возобновить курс на профилактику и ликвидацию детской и материнской смертности и заболеваемости на всех уровнях, поскольку эти показатели растут во всем мире неприемлемо высокими темпами. Мы призываем к укреплению системы здравоохранения, считая это одним из ключевых компонентов комплексного подхода к достижению быстрого и существенного сокращения материнской заболеваемости и смертности, в том числе посредством:

а) усиления политической воли, приверженности и вовлеченности на национальном уровне при опоре на международное сотрудничество и помощь для обеспечения доступности, наличия, приемлемости и дешевизны услуг по охране здоровья, квалифицированных работников здравоохранения, учреждений, инфраструктуры и алиментарной поддержки для всех женщин и детей, с уделением особого внимания Субсахарской Африке;

б) достижения к 2015 году всеобщего доступа к охране репродуктивного здоровья за счет усиления политического руководства на всех уровнях, выделения отечественных и донорских ресурсов и выявления новаторских путей финансирования, а также путем укрепления базовой

инфраструктуры и осуществления конкретных мероприятий в сфере здравоохранения, включая добровольное планирование семьи, экстренную акушерскую помощь и квалифицированное сопровождение родов;

с) наращивания усилий по достижению комплексной постановки и организации охраны здоровья детей, включая мероприятия по преодолению основных причин смертности среди детей, в том числе новорожденных и младенцев (к этим причинам относятся, в частности, пневмония, диарея, малярия и недоедание), а также разработку и/или осуществление подходящих национальных стратегий, установок и программ, направленных на обеспечение выживания детей, включая профилактические меры, вакцинации, медицинский уход и улучшение питания, снабжения питьевой водой и санитарии;

d) интеграции мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом в программы первичной медико-санитарной помощи, охраны сексуального и репродуктивного здоровья и охраны здоровья матери и ребенка, включая активизацию усилий по устранению передачи ВИЧ от матери ребенку.

16. Мы призываем к полному и эффективному осуществлению Пекинской платформы действий⁶, Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию⁷ и решений конференций по их обзору⁸, включая обязательства, относящиеся к охране сексуального и репродуктивного здоровья, и к поощрению и защите всех прав человека в этой связи. Мы особо отмечаем необходимость предоставления всеобщего доступа к охране репродуктивного здоровья, включая планирование семьи и сексуальное здоровье, и интеграции охраны репродуктивного здоровья в национальные стратегии и программы.

17. Мы признаем, что инфекционные заболевания, получившие приоритет в Целях развития тысячелетия, такие как ВИЧ/СПИД, малярия и туберкулез, а также иные инфекционные заболевания и «забытые» тропические болезни создают серьезнейшие опасности для всего мира и порождают непростые проблемы в деле достижения целей развития. В этой связи мы подчеркиваем настоятельность:

а) значительного наращивания усилий, направленных на достижение к 2010 году цели, предусматривающей обеспечение всеобщего доступа к профилактике ВИЧ, его лечению, уходу за инфицированными и оказываемой им поддержке, а к 2015 году — цели, предусматривающей прекращение и сокращение заболеваемости ВИЧ/СПИДом. Мы обязуемся, опираясь на международное сотрудничество и многоотраслевые партнерства, максимально усилить взаимосвязанность борьбы против ВИЧ/СПИДа с укреплением систем здравоохранения и социальной поддержки;

⁶ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 2, приложение II.

⁷ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

⁸ Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, S-23/3, приложение, и S-21/2, приложение.

b) совершенствования политики, введенной с целью преодоления проблем, порождаемых малярией, путем упрочения эффективных стратегий профилактики и лечения, включая обеспечение доступности недорогих, качественных и эффективных лекарств, в том числе терапии на базе артемизинина, а также снабжение долговечными надкроватными сетками, обработанными инсектицидом. Кроме того, мы приветствуем в этой связи Глобальный план действий по борьбе с малярией, который разработан Партнерством за сокращение масштабов заболеваемости малярией и который является первым всеобъемлющим планом борьбы с малярией на ближайшую, среднесрочную и длительную перспективу, а также Механизм закупки доступных лекарственных препаратов от малярии;

c) сохранения и закрепления успехов, достигнутых в борьбе с туберкулезом и выработки новаторских стратегий в отношении профилактики, обнаружения и лечения туберкулеза, включая стратегии по преодолению таких новых угроз, как сочетание этой инфекции с ВИЧ/СПИДом, туберкулез с множественной лекарственной устойчивостью и туберкулез с широкой лекарственной устойчивостью;

d) сотрудничества и дальнейшего укрепления усилий по борьбе с «забытыми» тропическими болезнями и их ликвидации, в том числе путем дальнейшего ускорения исследований и разработок, разработки новаторских лекарств и принятие профилактических стратегий;

e) повсеместного искоренения полиомиелита и активизации иммунизационных мероприятий и привязанных к конкретным странам стратегий по преодолению остающихся барьеров на пути прекращения передачи полиомиелита, в том числе в развивающихся странах;

f) уменьшения к 2015 году вдвое доли населения, не имеющей стабильного доступа к безопасной питьевой воде и базовой санитарии, как средства борьбы с заболеваниями, передаваемыми через воду;

18. Мы также признаем, что незаразные заболевания ложатся на общество тяжелым бременем, имеющим серьезные социально-экономические последствия, а также потребность вести борьбу с сердечно-сосудистыми заболеваниями, раком, диабетом и хроническими заболеваниями дыхательных путей, которые представляют собой главную угрозу здоровью и развитию людей. В этой связи мы:

a) призываем принять срочные меры по осуществлению глобальной стратегии Всемирной организацией здравоохранения по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними и связанного с ней Плана действий;

b) признаем, что диабет является хроническим, ослабляющим здоровье и сопряженным с большими затратами заболеванием, чреватым тяжелыми осложнениями;

c) подчеркиваем необходимость расширять оказание медицинской помощи применительно к психическим расстройствам здоровья, включая профилактику, лечение и реабилитацию;

d) подтверждаем важность Рамочной конвенции по борьбе против табака⁹ в глобальном контексте здоровья населения и призываем государства — участники Конвенции полностью осуществлять ее.

19. Мы выражаем озабоченность по поводу продолжающегося роста числа жертв и пострадавших в результате дорожных происшествий во всем мире, в частности в развивающихся странах, и привлекаем внимание к потребности повышать уровень информированности населения и совершенствовать и осуществлять законодательство по предупреждению подобных происшествий. Мы призываем к осуществлению существующих резолюций Генеральной Ассамблеи и приветствуем недавние инициативы, нацеленные на решение глобальных вопросов безопасности дорожного движения и укрепление международного сотрудничества в этой области.

20. Мы с озабоченностью отмечаем нехватку медицинских работников, а также их несбалансированное распределение в странах и во всем мире, в частности дефицит таких работников в Африке к югу от Сахары, что подрывает системы здравоохранения развивающихся стран. В этой связи мы подчеркиваем, что странам необходимо провести обзор политики, в том числе политики набора персонала и его сохранения, которая усугубляет эту проблему. Мы подчеркиваем важность национальных и международных мер, включая разработку планов, касающихся медицинских работников, которые необходимы для расширения всеобщего доступа к медицинским услугам, в том числе в удаленных и сельских районах, с учетом проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в деле сохранения квалифицированных медицинских кадров. Мы призываем окончательно доработать кодекс практики международного набора медицинских кадров.

21. Мы подтверждаем ценности и принципы, характерные для деятельности по оказанию первичной медицинской помощи, включая справедливость, солидарность, социальную справедливость, всеобщий доступ к услугам, многосекторальность, транспарентность, подотчетность и участие общин и расширение их прав и возможностей, в качестве основы для укрепления систем здравоохранения и напоминаем в этой связи об Алматинской декларации¹⁰. Мы признаем важность оказания всеобъемлющих услуг в рамках первичного медицинского обслуживания, включая пропаганду здорового образа жизни, и всеобщего доступа к услугам по профилактике заболеваний, лечению и паллиативному уходу и реабилитации, которые носят комплексный и скоординированный характер, отвечающий имеющимся потребностям при одновременном обеспечении эффективных систем направления к специалистам.

22. Мы подчеркиваем важность многосекторального и межведомственного подходов в формулировании и осуществлении национальной политики, которая имеет решающее значение для укрепления и охраны

⁹ Женева, Всемирная организация здравоохранения, 2003 год (обновленное третье издание 2004 года).

¹⁰ См. Доклад Международной конференции по первичному медицинскому обслуживанию, Алма-Ата, Казахстан, 6–12 сентября 1978 года (Женева, Всемирная организация здравоохранения, 1978 год).

здоровья. Мы вновь заявляем, что правительства в сотрудничестве с организациями гражданского общества, включая научные круги и частный сектор, будут играть центральную роль в осуществлении национальных стратегий и планов действий, касающихся оказания социальных услуг, и в продвижении по пути к обеспечению более справедливого характера медицинского обслуживания.

23. Мы признаем тесную взаимосвязь между внешней политикой и глобальным здоровьем и их взаимозависимость и в этой связи также признаем, что глобальные вызовы в сфере здравоохранения требуют согласованных и постоянных усилий со стороны международного сообщества. Мы надеемся на продолжение обсуждения этого вопроса¹¹.

24. Мы особо привлекаем внимание к потребностям в медицинском обслуживании и реабилитации жертв терроризма, включая как физическое, так и психическое здоровье.

25. Мы подчеркиваем нашу приверженность разработке и осуществлению национальных стратегий, которые укрепляют здоровье населения в рамках программ и мер, принимаемых в ответ на вызовы, стоящие перед всеми людьми, пострадавшими в результате конфликтов, стихийных бедствий и других гуманитарных чрезвычайных ситуаций, и признаем, что неравенство в доступе к медицинскому обслуживанию в кризисные времена может возрасти и что следует прилагать особые усилия по поддержанию в эти периоды первичного медицинского обслуживания, а также по удовлетворению потребностей самых неимущих и самых уязвимых слоев населения на посткризисном этапе и этапах миростроительства и раннего восстановления.

26. Мы подчеркиваем тот факт, что население, живущее в ситуациях вооруженного конфликта и иностранной оккупации, нуждается в функционирующей публичной системе здравоохранения, включая доступ к медицинскому обслуживанию и услугам.

27. Мы призываем все страны укрепить институциональный потенциал в целях достижения более долгосрочных целей в области здравоохранения и развития и решения вопросов, связанных с необходимостью выполнять основные функции по медицинскому обслуживанию населения в рамках более широкой стратегии посткризисного восстановления в период после оказания гуманитарной помощи.

28. Мы подчеркиваем важность принятия эффективных финансовых стратегий для целей медицинского обслуживания, включая выделение бюджетам государственного здравоохранения большего объема ресурсов и/или более эффективное использование ресурсов.

29. Мы признаем значение помощи, предназначенной для сектора здравоохранения, признавая в то же время, что в этой сфере требуется сделать гораздо больше. Мы призываем к выполнению всех обязательств, связанных с оказанием официальной помощи в целях развития, включая обязательства, взятые многими развитыми странами, по достижению показателя объема официальной помощи в целях развития на уровне

¹¹ Во исполнение резолюции 63/33 Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 2008 года.

0,7 процента от валового национального дохода к 2015 году и достижению показателя объема официальной помощи в целях развития на уровне по крайней мере 0,5 процента от валового национального дохода к 2010 году, а также показателя объема официальной помощи в целях развития для наименее развитых стран на уровне 0,15–0,20 процента от валового национального дохода, и настоятельно призываем те развитые страны, которые еще не сделали этого, приложить конкретные усилия в этой связи в соответствии со своими обязательствами.

30. Мы приветствуем более активные усилия по улучшению качества официальной помощи в целях развития и повышению ее воздействия на процесс развития. Форум по сотрудничеству в целях развития Экономического и Социального Совета, наряду с такими недавними инициативами, как форумы высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, благодаря которым была выработана Парижская декларация по повышению эффективности внешней помощи 2005 года и Аккрская программа действий 2008 года¹², внесли важный вклад в усилия тех стран, которые обязались следовать их решениям, в том числе посредством принятия основополагающих принципов национальной ответственности, согласования целей, гармонизации и целенаправленного управления. Нам следует также помнить об отсутствии универсальных формул, подходящих для всех, которые гарантировали бы эффективность помощи. Необходимо в полной мере учитывать конкретную ситуацию, связанную с потребностями каждой страны.

31. Мы настоятельно призываем к дальнейшему укреплению международного сотрудничества в сфере здравоохранения, в частности посредством обмена передовыми методами, применяемыми в таких областях, как укрепление систем здравоохранения, обеспечение доступа к лекарствам, подготовка медицинских работников, передача технологий и производство доступных по цене, безопасных, эффективных и высококачественных лекарств, и приветствуем в этой связи сотрудничество по линии Юг-Юг, Север-Юг и трехстороннее сотрудничество и признаем, что поиск возможностей для дальнейшего сотрудничества по линии Юг-Юг не подменяет собой, а скорее дополняет сотрудничество по линии Север-Юг.

32. Мы подчеркиваем, что международное сотрудничество и помощь, в частности внешнее финансирование, должны стать более предсказуемыми и должны лучше увязываться с национальными приоритетами и осуществляться в интересах стран-бенефициаров таким образом, чтобы они укрепляли национальные системы здравоохранения. Мы признаем прогресс, достигнутый в осуществлении подходов и инициатив по добровольному и инновационному финансированию. Мы принимаем к сведению работу и рекомендации Инициативной группы по инновационному финансированию в целях развития, а также выводы Целевой группы высокого уровня по инновационному международному финансированию для систем здравоохранения. Мы признаем, что механизмы инновационного финансирования должны дополнять, а не заменять собой традиционные источники финансовых средств.

¹² A/63/539, приложение.

33. Хотя финансово-экономический кризис отразился на всех странах, важно принимать во внимание различающийся характер последствий и проблем, порожденных кризисом, для различных категорий развивающихся стран. Кризис в еще большей степени ставит под угрозу достижение национальных целей в области развития, а также целей в области развития, согласованных на международном уровне, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Мы особенно обеспокоены воздействием на страны, находящиеся в особых ситуациях, в частности на наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и на страны Африки и страны, только оправляющиеся от конфликта. Мы в равной степени обеспокоены конкретными проблемами в области развития, с которыми сталкиваются страны со средними доходами и страны с низкими доходами с уязвимым и живущим в бедности населением.

34. Мы напоминаем о Глобальной стратегии и Плате действий по вопросам здравоохранения, инноваций и интеллектуальной собственности¹³ и настоятельно призываем государства, соответствующие международные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны оказывать активную поддержку в целях их полномасштабного осуществления.

35. Мы подтверждаем право в полной мере применять положения, содержащиеся в Соглашении по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности¹⁴, Дохинской декларации в отношении Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности и вопросов здравоохранения¹⁵, решении Генерального совета Всемирной торговой организации от 30 августа 2003 года об осуществлении пункта 6 Дохинской декларации¹⁶ и, по завершении формальной процедуры принятия, в поправке к статье 31 Соглашения, которые обеспечивают гибкие средства для защиты здравоохранительной деятельности, и, в частности, для расширения доступа к лекарствам для всех и содействия оказанию помощи развивающимся странам в этой связи. Мы также призываем к широкому и быстрому принятию поправки к статье 31 Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности, предложенной Генеральным советом Всемирной торговой организации в его решении от 6 декабря 2005 года¹⁷.

36. Мы побуждаем все государства применять меры и процедуры для обеспечения соблюдения прав интеллектуальной собственности таким образом, чтобы избегать создания препятствий для законной торговли лекарствами и обеспечить гарантии для недопущения злоупотребления такими мерами и процедурами.

¹³ См. *Всемирная организация здравоохранения, шестьдесят первая Всемирная ассамблея здравоохранения, Женева, 19–24 мая 2008 года, резолюции и решения, приложения (WHA61/2008/REC/1)*, резолюция 61.21 Всемирной ассамблеи здравоохранения.

¹⁴ См. *Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, done at Marrakesh on 15 April 1994* (GATT secretariat publication, Sales No. GATT/1994-7).

¹⁵ World Trade Organization, document WT/MIN(01)/DEC/2.

¹⁶ World Trade Organization, document WT/L/540 and Corr.1.

¹⁷ World Trade Organization, document WT/L/641.

37. Мы признаем то воздействие, которое могут оказывать рабочие условия на состояние здоровья, равенство в получении медицинских услуг и общее благополучие. Улучшение условий найма и условий труда на глобальном, национальном и местном уровнях, в частности снижение уровня подверженности физическим и психосоциальным рискам на производстве, помогло бы смягчить негативные последствия для здоровья, порождаемые той средой, в которой трудятся люди. Мы подчеркиваем необходимость разрабатывать и осуществлять политику в целях обеспечения здоровья и безопасности работников согласно соответствующим стандартам Международной организации труда.

38. Мы далее признаем, что загрязнение и иные связанные с этим формы ухудшения экологических условий имеют серьезные последствия для здоровья населения.

39. Мы подтверждаем нашу решимость заниматься вопросами негативного воздействия изменения климата на здоровье населения в мире и призываем к успешному завершению межправительственных переговоров по вопросу об изменении климата в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹⁸.

40. Мы признаем традиционную медицину в качестве одного из ресурсов для оказания услуг в сфере первичного медицинского обслуживания, использование которого могло бы способствовать повышению уровня медицинского обслуживания, повышению показателей в сфере здравоохранения, включая те, которые связаны с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия. Мы настоятельно призываем государства в соответствии с национальными возможностями, приоритетами, соответствующими законами и условиями уважительно относиться к накопленным знаниям, режимам лечения и практике в рамках традиционной медицины и сохранять их, исходя соответствующим образом из условий в каждой стране и данных, подтверждающих безопасность, эффективность и качество.

41. Мы подчеркиваем, что грамотность в вопросах здоровья является важным фактором достижения значительных результатов в сфере здравоохранения и в этой связи призываем к разработке соответствующих планов действий по пропаганде грамотности в вопросах здоровья.

42. Мы подтверждаем потребность в разработке, использовании и совершенствовании национальных информационных систем в сфере здравоохранения и потенциала для проведения медицинских исследований, в необходимых случаях при поддержке в рамках международного сотрудничества, с тем чтобы определять состояние здоровья населения в стране, используя дезагрегированные данные для выявления неравенства в сфере здравоохранения и определения уровня воздействия политики на справедливое оказание медицинских услуг.

43. Мы привержены делу содействия научным исследованиям и разработкам, обмену знаниями и предоставлению и использованию информационно-коммуникационной технологии в интересах охраны здоро-

¹⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

вья, в том числе посредством облегчения недорогогостоящего доступа для всех стран, особенно развивающихся.

44. Мы выражаем нашу твердую решимость претворить в жизнь настоящую декларацию».

Завершение этапа заседаний высокого уровня

57. На 16-м заседании 9 июля после Председателя Совета, выступившего с заключительным заявлением, с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам.

58. На том же заседании Председатель Совета объявил этап заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2009 года закрытым.

Глава IV

Этап оперативной деятельности

Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития (пункт 3 повестки дня)

1. Совет рассматривал пункт 3 повестки дня на своих 23–27 и 32-м заседаниях 15–17 и 22 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.23–27 и 32). В связи с рассмотрением пункта 3 в целом Совет имел в своем распоряжении доклад Объединенной инспекционной группы о национальном исполнении проектов технического сотрудничества (JIU/REP/2008/4), содержащийся в документе E/2009/103.
2. На 23-м заседании 15 июля заместитель Председателя Совета Кармен Мария Гальярдо Эрнандес (Сальвадор) открыла этап оперативной деятельности и сделала заявление.
3. На том же заседании заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам сделал вступительное заявление.
4. Секретарь объяснил, почему по пункту 3(с) повестки дня не был представлен доклад Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его шестнадцатой сессии (A/63/39).
5. На 24-м заседании 15 июля инспектор Объединенной инспекционной группы обратил внимание Совета на выводы, содержащиеся в докладе Группы о национальном исполнении проектов технического сотрудничества, представленном в виде документа E/2009/103.

Решение, принятое Советом

6. По пункту 3 повестки дня в целом Совет принял **решение 2009/215**.

Документация, рассмотренная Советом в связи с пунктом 3 повестки дня

7. На своем 32-м заседании 22 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Кармен Марии Гальярдо Эрнандес (Сальвадор) постановил принять к сведению ряд документов, рассмотренных в связи с пунктом 3 повестки дня. См. **решение 2009/215** Совета.

A. Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета (пункт 3(а) повестки дня)

8. Совет рассматривал пункт 3(а) повестки дня на своих 23, 24, 26, 27 и 32-м заседаниях 15–17 и 22 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.23, 24, 26, 27 и 32). В связи с рассмотрением пункта 3(а) Совет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем статистическом анализе финансирования оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций за 2007 год (A/64/75-E/2009/59);

б) доклад Генерального секретаря о мерах, принимаемых исполнительными советами и руководящими органами фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в области упрощения и согласования системы развития Организации Объединенных Наций (E/2009/61);

с) доклад Генерального секретаря о достигнутых результатах и принятых мерах и осуществленных мероприятиях в рамках последующей деятельности по выполнению резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития (E/2009/68);

д) доклад Генерального секретаря о проблемах в области людских ресурсов, с которыми сталкивается система развития Организации Объединенных Наций на страновом уровне (E/2009/75);

е) доклад Генерального секретаря о функционировании системы координаторов-резидентов, включая издержки и выгоды (E/2009/76);

ф) записку Генерального секретаря об обзоре тенденций и перспектив в области финансирования сотрудничества в целях развития (E/2009/85).

Диалог на тему «Текущие кризисы в областях экономики, продовольствия и изменения климата и их последствия для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия: роль системы Организации Объединенных Наций в поддержке национальных усилий»

9. На своем 23-м заседании 15 июля Совет провел тематическую дискуссию на тему «Текущие кризисы в областях экономики, продовольствия и изменения климата и их последствия для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия: роль системы Организации Объединенных Наций в поддержке национальных усилий» под председательством заместителя Председателя Совета г-жи Кармен Марии Гальярдо Эрнандес (Сальвадор).

10. С докладами выступили следующие члены дискуссионной группы: старший экономист из Доминиканской Республики Луис Рейес; Исполнительный секретарь Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и Координатор региональных комиссий Нозлин Хейзер; заместитель Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы Стаффан де Мистура; Директор-исполнитель по социальному диалогу Международной организации труда Джордж Драгнич; координатор-резидент Организации Объединенных Наций в Сальвадоре Джессика Файета; и заместитель Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций Джим Батлер.

11. Члены дискуссионной группы ответили на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Швеции (от имени Европейского союза), Судана, Сальвадора, Ирака, Норвегии, Боливарианской Республики Венесуэла и Соединенных Штатов Америки и наблюдателем от Арабской комиссии по

правам человека — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Совете.

Диалог по вопросам финансирования системы Организации Объединенных Наций

12. На своем 24-м заседании 15 июля Совет провел диалог по вопросам финансирования системы Организации Объединенных Наций.

13. Функции председателя в ходе диалога исполняла заместитель Председателя Совета Кармен Мария Гальярдо Эрнандес (Сальвадор).

14. С сообщениями выступили руководитель Отдела по связям с Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями Управления иностранных дел федеральной гражданской службы Бельгии по вопросам внешней торговли и сотрудничества в целях развития Мишель Гофен; и постоянный секретарь министерства финансов и экономики Объединенной Республики Танзания и председатель Объединенного руководящего комитета Организации Объединенных Наций/правительства Рамадхани М. Киджах.

15. Члены дискуссионной группы ответили за высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Швеции (от имени Европейского союза), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Норвегии и наблюдателя от Арабской комиссии по правам человека — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Совете.

Диалог со страновыми группами Организации Объединенных Наций на тему «Укрепление согласованной поддержки, предоставляемой страновыми группами Организации Объединенных Наций в области здравоохранения»

16. На своем 27-м заседании 17 июля Совет провел диалог со страновыми группами Организации Объединенных Наций на тему «Укрепление согласованной поддержки, предоставляемой страновыми группами Организации Объединенных Наций в области здравоохранения» под председательством заместителя Председателя Совета Кармен Марии Гальярдо Эрнандес (Сальвадор), которая сделала вступительное заявление.

17. С докладами выступили следующие члены дискуссионной группы: секретарь по вопросам здравоохранения министерства здравоохранения Пакистана Хашнуд Лашари; представитель Всемирной организации здравоохранения в Пакистане д-р Халиф Биле Мохамуд; Постоянный представитель Нигерии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Адани Ило; координатор-резидент в Нигере Хардиата Ло Ндиайе; районный управляющий внешними сношениями Панамериканской организации здравоохранения, отвечающий за мобилизацию ресурсов и партнерские связи латиноамериканской группы региональных директоров в Панаме, д-р Хуан Мануэль Сотелло.

18. Члены дискуссионной группы ответили на замечания, высказанные представителем Франции и наблюдателем от Бельгии.

19. По просьбе г-на Илло и г-жи Ло Ндиайе директор Отдела статистики, мониторинга и готовности к эпидемиям Нигера Сули Раби Майтурнам и представитель-резидент Всемирной организации здравоохранения в Нигере Таранде Констант Манзила представили дополнительную информацию.

Решение, принятое Советом

20. По пункту 3(а) повестки дня Совет принял резолюцию 2009/1 и решение 2009/214.

Ход осуществления резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций

21. На 32-м заседании 22 июля на рассмотрении Совета находился проект резолюции, озаглавленный «Ход осуществления резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций» (E/2009/L.18), представленный заместителем Председателя Совета Кармен Марией Гальярдо Эрнандес (Сальвадор) на основе неофициальных консультаций.

22. На том же заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/1** Совета.

Оперативная деятельность в целях развития

23. На 32-м заседании 22 июля на рассмотрении Совета находился проект решения, озаглавленный «Оперативная деятельность в целях развития» (E/2009/L.15), представленный заместителем Председателя Совета Кармен Марией Гальярдо Эрнандес (Сальвадор) на основе неофициальных консультаций.

24. На том же заседании Совет принял проект решения. См. **решение 2009/214** Совета.

В. Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы (пункт 3(b) повестки дня)

25. Совет рассматривал пункт 3(b) повестки дня на своих 25–27 и 32-м заседаниях 16, 17 и 22 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.25–27 и 32). В связи с рассмотрением пункта 3(b) Совет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой, второй и ежегодной сессий 2008 года¹;

¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 14 (E/2008/34/Rev.1).

b) доклад Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о его работе в 2008 году²;

c) доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы о работе его первой и второй очередных сессий и ежегодной сессии 2008 года³;

d) доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения Экономическому и Социальному Совету (E/2009/5);

e) годовой доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций Экономическому и Социальному Совету о работе его первой очередной сессии 2009 года (E/2009/6–E/ICEF/2009/3);

f) записку Генерального секретаря, препровождающую годовой доклад Всемирной продовольственной программы за 2008 год (E/2009/14);

g) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии 2009 года (E/2009/34 (Part I)–E/ICEF/2009/7 (Part I));

h) добавление к докладу Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии 2009 года: совместное совещание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ВПП (E/2009/34 (Part I)/Add.1–E/ICEF/2009/7 (Part I)/Add.1);

i) выдержку из доклада Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его ежегодной сессии 2009 года (8–10 июня 2009 года): решения, принятые Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2009 года (E/2009/L.11);

j) доклад Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о работе его первой очередной сессии 2009 года (DP/2009/9)

k) доклад Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о работе его ежегодной сессии 2009 года (DP/2009/26).

26. На своем 25-м заседании 16 июля Совет провел под председательством заместителя Председателя Совета Кармен Марии Гальярдо Эрнандес (Сальвадор) групповое обсуждение с участием руководителей фондов и программ Организации Объединенных Наций. С заявлением также выступил заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, выполнявший функции модератора.

27. С сообщениями и вступительными заявлениями выступили следующие участники дискуссии: Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций и Председатель Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития Элен Кларк; Директор-исполнитель Фонда Организации

² Там же, *Дополнение № 15* (E/2008/35).

³ Там же, 2009 год, *Дополнение № 16* (E/2009/36).

Объединенных Наций в области народонаселения Сорайя Обейд; Директор-исполнитель Детского фонда Организации Объединенных Наций Энн М. Венеман; и заместитель Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы Стаффан де Мистура.

28. Участники дискуссии ответили на замечания, высказанные представителями Соединенных Штатов Америки, Швеции, Ирака, Пакистана, Многонационального Государства Боливия, Российской Федерации, Норвегии, Малайзии, Филиппин, Нидерландов, Китая и Франции и наблюдателем от Бельгии.

29. На своем 26-м заседании 16 июля Совет продолжил диалог и заслушал выступление г-жи Кларк и помощника Генерального директора Всемирной организации здравоохранения и заместителя Председателя Комитета высокого уровня по вопросам управления Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций д-ра Дениса Аиткена по избранным темам трехгодичного всеобъемлющего обзора политики.

30. Участники дискуссии ответили на замечания, высказанные представителями Швеции (от имени Европейского союза), Норвегии, Бразилии, Пакистана, Нидерландов, Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Новой Зеландии и наблюдателями от Чешской Республики и Испании.

Решение, принятое Советом

31. По пункту 3(b) повестки дня Совет принял **резолюцию 2009/2**.

Назначение Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

32. На 32-м заседании 22 июля представитель Новой Зеландии от имени Новой Зеландии и Норвегии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Назначение Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения» (E/2009/L.19). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Канада, Малави, Нидерланды, Саудовская Аравия и Швеция.

33. На том же заседании Совет, заслушав заявление представителя Бразилии и разъяснения, представленные Директором Управления по поддержке Экономического и Социального Совета и координации Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и Секретарем Совета, принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/2** Совета.

С. Сотрудничество в целях развития по линии Юг-Юг

34. По пункту 3(c) повестки дня Совет принял **решение 2009/216**.

Доклад Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его шестнадцатой сессии

35. На своем 32-м заседании 22 июля Совет постановил отложить рассмотрение доклада Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг до своей основной сессии 2010 года. См. **решение 2009/216** Совета.

Глава V

Этап координации

Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении заявления министров, принятого на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года (пункт 4 повестки дня)

1. Совет рассматривал пункт 4 повестки дня на своих 18–22 и 45-м заседаниях 10, 13, 14 и 31 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.18–22 и 45). В связи с рассмотрением пункта 4 Совет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях (A/64/64-E/2009/10);

б) доклад Генерального секретаря о теме этапа координации: роль Организации Объединенных Наций в реализации согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития (E/2009/56);

с) доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16 (A/64/87-E/2009/89).

2. На 18-м заседании 10 июля заместитель Председателя Совета Сомдутх Соборун (Маврикий) сделал вступительное заявление.

3. На том же заседании с заявлением выступил помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам.

4. На 19-м заседании 13 июля заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам сделал вступительное заявление.

5. На 21-м заседании 14 июля помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам и начальник Сектора науки, техники и ИКТ Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию сделали вступительные заявления.

Групповое обсуждение: «Роль системы Организации Объединенных Наций в содействии устойчивому развитию в контексте текущих задач»

6. На своем 18-м заседании 10 июля Совет провел групповое обсуждение вопроса о роли системы Организации Объединенных Наций в содействии ус-

тойчивому развитию в контексте текущих задач. Со вступительным заявлением выступил заместитель Председателя Совета Сомдутх Соборун (Маврикий).

7. Функции модератора были возложены на помощника Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам и Секретаря Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций.

8. Следующие участники дискуссионной группы выступили с сообщениями: Генеральный секретарь Всемирной метеорологической организации Мишель Жарро; помощник Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, возглавляющая Управление по координации деятельности системы Организации Объединенных Наций и последующей деятельности по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Анника Содер; и Директор регионального отделения для Европы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде Кристоф Бувье.

9. Члены дискуссионной группы ответили на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Канады, Намибии, Пакистана и Бразилии.

Групповое обсуждение на тему «Последствия финансового и экономического кризисов для устойчивого развития, в особенности их социальные последствия»

10. На своем 20-м заседании 13 июля Совет провел групповое обсуждение вопроса о последствиях финансового и экономического кризисов для устойчивого развития, в особенности их социальных последствий. Со вступительным заявлением выступил заместитель Председателя Совета Сомдутх Соборун (Маврикий).

11. С сообщениями выступили следующие члены дискуссионной группы: Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций Элен Кларк; Генеральный директор Международной организации труда Хуан Сомавиа; Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Антонио Мария Коста; Исполнительный секретарь Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана Ноэлин Хейзер; заместитель Генерального директора Всемирной торговой организации Харша В. Сингх; и заместитель Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций Хильде Джонсон.

12. Члены дискуссионной группы ответили на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Малайзии, Франции, Намибии, Бразилии, Пакистана, Швеции (от имени Европейского союза), Филиппин и Алжира и наблюдателем от Всемирного союза за участие граждан (СИВИКУС) — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Совете.

13. На том же заседании помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам выступил с заключительными замечаниями.

Круглый стол: «На пути к принятию Организацией Объединенных Наций комплексных мер реагирования в связи с проблемами изменения климата»

14. На своем 21-м заседании 14 июля Совет провел обсуждение «за круглым столом» на тему «На пути к принятию Организацией Объединенных Наций комплексных мер реагирования в связи с проблемами изменения климата». Со вступительным заявлением выступил заместитель Председателя Совета Сомдутх Соборун (Маврикий).

15. С заявлением выступил помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам, выполнявший функции модератора.

16. С докладами выступили следующие члены дискуссионной группы: Председатель Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения Мохаммед Хазаи; Председатель Комиссии по устойчивому развитию; Председатель Комиссии по положению женщин; Председатель Руководящего органа Международной организации труда Мария Назарет Фарани Азеведо (Бразилия); и заместитель Председателя Комиссии социального развития Милослав Хеттеш (Словакия).

17. Члены дискуссионной группы ответили на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Ирака, Швеции (от имени Европейского союза), Казахстана, Бразилии, Намибии и Многонационального Государства Боливия.

Групповое обсуждение на тему: «Эффективные стратегии устойчивого развития: опыт работы на страновом уровне»

18. На своем 22-м заседании 14 июля Совет провел групповое обсуждение на тему: «Эффективные стратегии устойчивого развития: опыт работы на страновом уровне». Со вступительным заявлением выступил заместитель Председателя Совета Сомдутх Соборун (Маврикий).

19. С заявлением выступил директор Отдела измерений и оценок Международного института устойчивого развития Ласло Пинтер, на которого были возложены функции модератора.

20. С сообщениями выступили следующие члены дискуссионной группы: постоянный секретарь министерства финансов и экономики Объединенной Республики Танзания Рамадхани М. Хиджах; специальный советник министра по вопросам технологий и устойчивого развития Индонезии Дана А. Картакусума; и Директор Отдела по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата.

21. Члены дискуссионной группы ответили на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Нидерландов, Алжира, Филиппин и Боливарианской Республики Венесуэла и наблюдателем от Кении, а также наблюдателем от Всемирного союза за участие граждан (СИВИКУС) — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Совете.

22. На том же заседании модератор подвел итоги дискуссии.

Решение, принятое Советом

23. По пункту 4 повестки дня Совет принял **резолюции 2009/28 и 2009/29 и решение 2009/257**.

Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении заявления министров относительно осуществления согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития, принятых в ходе этапа заседания высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года

24. На 45-м заседании 31 июля на рассмотрении Совета находился проект резолюции, озаглавленный «Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении заявления министров относительно осуществления согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития, принятых в ходе этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года» (E/2007/L.44), представленный заместителем Председателя Совета Сомдутхом Собоуном (Маврикий) на основе неофициальных консультаций.

25. На том же заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/28** Совета.

Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16

26. На 45-м заседании 31 июля на рассмотрении Совета находился проект резолюции, озаглавленный «Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16» (E/2009/L.32), представленный заместителем Председателя Совета Сомдутхом Собоуном (Маврикий) на основе неофициальных консультаций.

27. На том же заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/29** Совета.

Документы, рассмотренные Советом в связи с пунктом 4 повестки дня

28. На своем 45-м заседании 31 июля Совет по предложению Председателя постановил принять к сведению доклады Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях (A/64/64-E/2009/10), и о теме этапа координации: роль системы Организации Объединенных Наций в реализации согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития (E/2009/56). См. **решение 2009/257** Совета.

Глава VI

Этап рассмотрения гуманитарных вопросов

Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий (пункт 5 повестки дня)

1. Совет рассматривал пункт 5 повестки дня на своих 28–32-м заседаниях 20–22 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.28–32). Совет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций (A/64/84-E/2009/87).

2. На 28-м заседании 20 июля со вступительным заявлением выступила заместитель Председателя Совета Тийна Интельманн (Эстония).

3. На том же заседании со вступительным заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи.

Групповое обсуждение на тему «Соблюдение и осуществление руководящих принципов гуманитарной помощи на оперативном уровне: оказание помощи пострадавшему населению»

4. На своем 29-м заседании 20 июля Совет провел групповое обсуждение на тему «Соблюдение и осуществление руководящих принципов гуманитарной помощи на оперативном уровне: оказание помощи пострадавшему населению». Со вступительным заявлением выступила заместитель председателя Совета Тийна Интельманн (Эстония).

5. Со вступительным заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи, на которого были возложены функции модератора.

6. С сообщениями выступили следующие члены дискуссионной группы: заместитель руководителя Отдела операций Международного комитета Красного Креста Доминик Стилхарт; генеральный директор Управления по связям с системой Организации Объединенных Наций министерства иностранных дел Мексики Пабло Маседо; директор африканского бюро Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев Джордж Окот-Оббо, председатель Координационного органа учреждений, оказывающих помощь Афганистану, Саид Джавид; и резидент Организации Объединенных Наций и координатор гуманитарной помощи в Сомали Марк Боуден.

7. Члены дискуссионной группы ответили на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Швеции (от имени Европейского Союза), Пакистана, Франции, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Алжира, Бразилии, Филиппин, Российской Федерации и Китая и наблюдателями от Швейцарии, Кении и Финляндии.

Групповое обсуждение на тему «Рассмотрение воздействия нынешних глобальных проблем и тенденций на эффективное оказание гуманитарной помощи»

8. На своем 30-м заседании 21 июля Совет провел групповое обсуждение на тему «Рассмотрение воздействия нынешних глобальных проблем и тенденций на эффективное оказание гуманитарной помощи». Со вступительным заявлением выступила заместитель Председателя Совета Тийна Интельманн (Эстония).

9. Со вступительным заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи, на которого были возложены функции модератора.

10. С сообщениями выступили следующие члены дискуссионной группы: директор Программы гуманитарного будущего Кингс-колледжа в Лондоне Рандольф К. Кент; Постоянный представитель Индонезии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Диан Триансиах Джани; представитель Детского фонда Организации Объединенных Наций в Малави Керри Ауэр; генеральный секретарь Кенийского общества Красного Креста Аббас Джеди Гуллет; председатель Мюнхенского перестраховочного общества Томас Лостер; и заместитель Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы Мануэль Аранда да Сильва.

11. Члены дискуссионной группы ответили на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Российской Федерации, Швеции, Малайзии, Пакистана, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Китая и наблюдателями от Бурунди, Швейцарии и Финляндии, а также наблюдателем от Арабской комиссии по правам человека — неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Совете.

Решение, принятое Советом

12. По пункту 5 повестки дня Совет принял **резолюцию 2009/3**.

Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

13. На 32-м заседании 22 июля в распоряжении Совета находился текст проекта резолюции, озаглавленного «Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций», который был представлен заместителем Председателя Совета Тийной Интельманн (Эстония) на основе неофициальных консультаций в качестве неофициального документа.

14. На том же заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/3** Совета.

15. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представитель Бразилии и наблюдатель от Сирийской Арабской Республики.

16. Также на 32-м заседании с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций.

Глава VII

Общий этап

А. Осуществление решений крупных международных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними (пункт 6 повестки дня)

1. Совет рассматривал пункт 6 повестки дня вместе с пунктами 6(а) («Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития») и 8 («Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265») на своем 33-м заседании 23 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете (E/2009/SR.33). В связи с рассмотрением пункта 6 Совет имел в своем распоряжении обновленный доклад Генерального секретаря о роли Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16 (A/64/87-E/2009/89), и письмо постоянных представителей Норвегии и Объединенной Республики Танзания при Организации Объединенных Наций от 21 октября 2008 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Декларацию Международной организации труда о социальной справедливости в целях справедливой глобализации (A/63/538-E/2009/4).

Решение, принятое Советом

2. По пункту 6 повестки дня Совет принял **решение 2009/259**.

Документы, рассмотренные Советом в связи с осуществлением решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними

3. На 45-м заседании 31 июля Совет по предложению заместителя Председателя Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению обновленный доклад Генерального секретаря о роли Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16 (A/64/87-E/2009/89), и краткий отчет Председателя Совета о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттонвудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (A/64/76-E/2009/60). См. **решение 2009/259** Совета.

1. Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития (пункт 6(а))

4. Совет рассматривал пункт 6(а) повестки дня совместно с пунктами 6 и 8 («Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265») на своем 33-м заседании 23 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете (E/2009/SR.33). В связи с рассмотрением пункта 6(а) Совет имел в своем распоряжении краткий отчет Председателя Совета о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (A/64/76-E/2009/60).

Решение, принятое Советом

5. По пункту 6(а) повестки дня Совет принял **резолюции 2009/5 и 2009/30 и решение 2009/258**.

Выход из кризиса: Глобальный трудовой пакт

6. На 35-м заседании 24 июля представитель Бразилии от имени Австрии¹, Бельгии¹, Бразилии, Венгрии¹, Германии, Греции, Дании¹, Израиля¹, Ирландии¹, Испании¹, Италии¹, Канады, Кипра¹, Литвы¹, Люксембурга, Мальты¹, Мексики¹, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова¹, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Сербии¹, Словакии¹, Словении¹, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Судана², Финляндии¹, Франции, Хорватии¹, Швейцарии¹, Швеции, Эстонии и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Выход из кризиса: Глобальный трудовой пакт» (E/2009/L.24). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Армения¹, Болгария¹, Казахстан, Намибия, Соединенные Штаты Америки и Турция¹.

7. На том же заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/5** Совета.

Укрепление и повышение эффективности открытого для всех межправительственного процесса проведения последующей деятельности в области финансирования развития

8. На 45-м заседании 31 июля на рассмотрении Совета находился проект резолюции, озаглавленный «Укрепление и повышение эффективности открытого для всех межправительственного процесса проведения последующей деятельности в области финансирования развития» (E/2009/L.36), представленный Председателем Совета на основе неофициальных консультаций.

9. На том же заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/30** Совета.

¹ В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

² В качестве Председателя Группы 77 и Китая.

Последующая деятельность в связи с пунктом 56 Итогового документа Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития

10. На 45-м заседании 31 июля Совет имел в своем распоряжении проект решения, озаглавленный «Специальная группа по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития» (E/2009/L.41), представленный Суданом от имени государств-членов, являющихся членами Группы 77 и Китая.

11. На том же заседании заместитель Председателя Совета Хамидон Али (Малайзия) зачитал устный проект решения о последующей деятельности в связи с пунктом 56 приложения к Итоговому документу Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития.

12. Также на своем 45-м заседании Совет принял проект решения.

13. В свете принятия устного проекта решения проект решения E/2009/L.41 был снят с рассмотрения его авторами. См. **решение 2009/258** Совета.

2. Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (пункт 6(b) повестки дня)

14. Совет рассматривал пункт 6(b) повестки дня («Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов») на своих 35-м и 45-м заседаниях 24 и 31 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.35 и 45). В связи с рассмотрением пункта 6(b) Совет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (A/64/80-E/2009/79).

Решение, принятое Советом

15. По пункту 6(b) повестки дня Совет принял **резолюцию 2009/31**.

Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

16. На 45-м заседании 31 июля в распоряжении Совета имелся проект резолюции, озаглавленный «Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов», представленный заместителем Председателя Совета Хамидоном Али (Малайзия) на основе неофициальных консультаций.

17. На том же заседании представитель Кении, выступая в качестве координатора обсуждения проекта резолюции, зачитал внесенные в текст изменения, которые были распространены в качестве неофициального документа только на английском языке.

18. Также на своем 45-м заседании Совет принял проект резолюции E/2009/L.39 с внесенными в него устными изменениями. См. **резолюцию 2009/31** Совета.

В. Вопросы координации, программные и другие вопросы (пункт 7 повестки дня)

19. Совет рассматривал пункт 7 повестки дня на своих 18, 34–36, 40 и 45-м заседаниях 10, 23, 24, 28 и 31 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.18, 34–36, 40 и 45). В связи с рассмотрением пункта 7 Совет имел в своем распоряжении записки Генерального секретаря, препровождающие доклад Объединенной инспекционной группы о программах младших сотрудников категории специалистов/младших экспертов в организациях системы Организации Объединенных Наций (A/64/82-E/2009/82) и его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу (A/64/82/Add.1-E/2009/82/Add.1).

20. На 18-м заседании 10 июля помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам сделал заявление в связи с годовым обзорным докладом Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2008/09 год (E/2009/67) (по пункту 7(a) повестки дня).

21. На 34-м заседании 23 июля представитель Канады от имени Председателя Специальной консультативной группы по Гаити сделал вступительное заявление, а перед членами Совета выступил заместитель Специального представителя Генерального секретаря и Координатор-резидент и Координатор по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций в Гаити (по пункту 7(d) повестки дня).

22. Также на 34-м заседании представитель Чили как Председатель Организационной комиссии по миростроительству доложил Совету о работе Комиссии (по пункту 7(f) повестки дня).

23. На 35-м заседании 24 июля среди членов Совета было распространено заявление Председателя Комитета по программе и координации (по пункту 7(a) повестки дня).

24. На том же заседании с сообщением выступил инспектор Объединенной инспекционной группы, доложивший о выводах, содержащихся в докладе Группы, озаглавленном «Программа младших сотрудников категории специалистов/младших экспертов в организациях системы Организации Объединенных Наций» (см. A/64/82-E/2009/82) (по пункту 7 повестки дня).

25. На 36-м заседании 24 июля со вступительным заявлением выступил представитель Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (по пункту 7(g) повестки дня).

26. На 40-м заседании 28 июля со вступительным заявлением выступила помощник Генерального секретаря и Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин (по пунктам 7(e), 13(l) и 14(a) повестки дня).

Решение, принятое Советом

27. По пункту 7 повестки дня в целом Совет принял **решение 2009/260**.

Документы, рассмотренные Советом в связи с пунктом 7 повестки дня

28. На своем 45-м заседании 31 июля Совет по предложению заместителя Председателя Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы о программах младших сотрудников категории специалистов/младших экспертов в организациях системы Организации Объединенных Наций (A/64/82–E/2009/82), и записку с изложением его замечаний и замечаний Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу (A/64/82/Add.1–E/2009/82/Add.1). См. **решение 2009/260** Совета.

1. Доклады координационных органов (пункт 7(a) повестки дня)

29. Совет рассматривал пункт 7(a) повестки дня совместно с пунктами 7(b) («Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов») и 7(h) («Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях») на своем 35-м заседании 24 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете (E/2009/SR.35). В связи с рассмотрением пункта 7(a) Совет имел в своем распоряжении доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок девятой сессии³ и годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2008/09 год (E/2009/67).

Решение, принятое Советом

30. По пункту 7(a) Совет принял **решение 2009/217**.

Документы, рассмотренные Советом в связи с пунктом 7(a) повестки дня

31. На своем 35-м заседании 24 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению следующие документы:

а) доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок девятой сессии³;

б) годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2008/09 год (E/2009/67).

См. **решение 2009/217** Совета.

2. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов (пункт 7(b) повестки дня)

32. Совет рассматривал пункт 7(b) совместно с пунктами 7(a) («Доклады координационных органов») и 7(h) («Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях») на своем 35-м заседании 24 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем крат-

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 16 (A/64/16).

ком отчете (E/2009/SR.35). В связи с рассмотрением пункта 7(b) Совет имел в своем распоряжении соответствующие брошюры разделов предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов (соответствующие разделы документа A/64/6).

33. Совет не принял никакого решения по этому пункту.

3. Международное сотрудничество в области информатики (пункт 7(c) повестки дня)

34. Совет рассматривал пункт 7(c) повестки дня совместно с пунктом 13(b) («Экономические и экологические вопросы: наука и техника в целях развития») на своих 36-м заседании 24 июля и 38-м заседании 27 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.36 и 38). В связи с рассмотрением пункта 7(c) Совет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в области информатики (E/2009/21).

Решение, принятое Советом

35. По пункту 7(c) повестки дня Совет принял **резолюцию 2009/9**.

Необходимость согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств

36. На своем 38-м заседании 27 июля Совет рассмотрел проект резолюции, озаглавленный «Необходимость согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств» (E/2009/L.30), представленный заместителем Председателя Совета Хамидоном Али (Малайзия) на основе неофициальных консультаций.

37. На том же заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/9** Совета.

4. Долгосрочная программа оказания поддержки Гаити (пункт 7(d) повестки дня)

38. Совет рассматривал пункт 7(d) повестки дня на своем 34-м заседании 23 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете (E/2009/SR.34). В связи с рассмотрением пункта 7(d) Совет имел в своем распоряжении доклад Специальной консультативной группы по Гаити (E/2009/105) и письмо Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций от 10 апреля 2009 года на имя Генерального секретаря (E/2009/52).

Решение, принятое Советом

39. По пункту 7(d) повестки дня Совет принял **резолюцию 2009/4**.

Специальная консультативная группа по Гаити

40. На 34-м заседании 23 июля представитель Канады от имени Бенина¹, Бразилии, Гаити¹, Гватемалы, Испании¹, Канады, Люксембурга, Перу, Тринидада и Тобаго¹, Уругвая и Чили¹ внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Специальная консультативная группа по Гаити» (E/2009/L.13). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Кабо-Верде, Норвегия, Сальвадор, Сент-Люсия и Франция.

41. На том же заседании Секретарь Совета зачитал заявление о последствиях данного проекта резолюции для бюджета по программам.

42. Также на 34-м заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/4** Совета.

5. Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (пункт 7(е) повестки дня)

43. Совет рассматривал пункт 7(е) повестки дня совместно с пунктами 13(1) («Экономические и экологические вопросы: женщины и развитие») и 14(а) («Социальные вопросы и вопросы прав человека: улучшение положения женщин») на своем 40-м заседании 28 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете (E/2009/SR.40). В связи с рассмотрением пункта 7(е) Совет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря об учете гендерных аспектов во всех стратегиях и программах Организации Объединенных Наций (E/2009/71).

Решение, принятое Советом

44. По пункту 7(е) повестки дня Совет принял **резолюцию 2009/12**.

Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

45. На 40-м заседании 28 июля на рассмотрение Совета был внесен проект резолюции, озаглавленный «Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций» (E/2009/L.20), представленный заместителем Председателя Совета Хамидоном Али (Малайзия) на основе неофициальных консультаций.

46. На том же заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/12** Совета.

47. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Эстонии и Канады.

6. Африканские страны, пережившие конфликты (пункт 7(f) повестки дня)

48. Совет рассматривал пункт 7(f) повестки дня на своих 34-м и 45-м заседаниях 23 и 31 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.34 и 45). В связи с рассмотрением пункта 7(f) Совет имел в своем распоряжении письма Председателя Комиссии по миростроительству и Председателя структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству от 25 марта 2009 года на имя Председателя Совета

(E/2009/51) и Председателя Комиссии по миростроительству и Председателя структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству от 9 апреля 2009 года на имя Председателя Совета (E/2009/54).

Групповое обсуждение: «Расширение прав и возможностей женщин в странах, переживших конфликты: роль парламентов»

49. На своем 34-м заседании 23 июля Совет провел групповое обсуждение на тему «Расширение прав и возможностей женщин в странах, переживших конфликты: роль парламентов». Со вступительным заявлением выступил заместитель Председателя Совета Хамидон Али (Малайзия).

50. С сообщениями выступили следующие члены дискуссионной группы: директор Отдела содействия демократии Межпарламентского союза Мартен Шунгонг; член Национального собрания Бурунди Катрин Мабобори; заместитель Директора-исполнителя Фонда развития Организации Объединенных Наций в интересах женщин Моэз Дорэйд; и бывший член Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин г-жа Угет Бокпе Гнакаджа.

51. Члены дискуссионной группы ответили на высказанные замечания и вопросы, заданные представителями Швеции (от имени Европейского союза), Российской Федерации, Сальвадора и Норвегии и наблюдателя от Бурунди.

Решение, принятое Советом

52. По пункту 7(f) повестки дня Совет принял **резолюцию 2009/32**.

Африканские страны, пережившие конфликты

53. На 45-м заседании 31 июля представитель Судана от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77 и Китая, и Люксембурга внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Африканские страны, пережившие конфликты» (E/2009/L.33/Rev.1).

54. На том же заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/32** Совета.

7. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (пункт 7(g) повестки дня)

55. Совет рассматривал пункт 7(g) повестки дня на своем 36-м заседании 24 июля. Информация о ходе рассмотрения содержится в соответствующем кратком отчете (E/2009/SR.36). В связи с рассмотрением пункта Совету была представлена записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (E/2009/70).

Решение, принятое Советом

56. По пункту 7(g) повестки дня Совет принял **резолюцию 2009/6**.

Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)

57. На 36-м заседании 24 июля представитель Нидерландов от имени Армении¹, Бельгии¹, Дании¹, Ирландии¹, Казахстана, Канады, Кении¹, Литвы¹, Лихтенштейна, Люксембурга, Мексики¹, Монако¹, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции¹, Украины¹, Франции, Черногории¹, Чили¹, Швейцарии¹, Швеции и Эфиопии¹ внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)» (E/2009/L.23). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Гватемала, Сальвадор и Эстония.

58. На том же заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/6** Совета.

59. До принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Канады; после принятия проект резолюции с заявлением выступил представитель Марокко.

8. Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях (пункт 7(h))

60. Совет рассматривал пункт 7(h) повестки дня совместно с пунктами 7(a) («Доклады координационных органов») и 7(b) («Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов») на своем 35-м заседании 24 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете (E/2009/SR.35). В связи с рассмотрением пункта 7(h) Совет имел в своем распоряжении письмо Председателя Комитета по конференциям от 8 июля 2009 года на имя Председателя Совета (E/2009/108) и записку Секретариата о предварительном расписании конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2010–2011 годы (E/2009/L.10).

Решение, принятое Советом

61. По пункту 7(h) повестки дня Совет принял **решение 2009/218**.

Предварительное расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2010–2011 годы

62. На своем 35-м заседании 24 июля Совет по предложению заместителя Председателя Комитета Хамидона Али (Малайзия) постановил утвердить предварительное расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2010–2011 годы, содержащееся в документе E/2008/L.10. См. **решение 2009/218** Совета.

С. Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 57/12 В, 57/270 В и 60/265 (пункт 8 повестки дня)

63. Совет рассматривал пункт 8 повестки дня совместно с пунктом 6 («Осуществление решений крупных международных конференций и встреч на выс-

шем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними») и 6(a) («Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития») на своем 33-м заседании 23 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете (E/2009/SR.33). В связи с рассмотрением этого пункта Совет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о теме этапа координации: роль системы Организации Объединенных Наций в реализации согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития (E/2009/56) и обновленный доклад Генерального секретаря о роли Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16 (A/64/87-E/2009/89).

64. Совет не принял никакого решения по этому пункту.

D. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (пункт 9 повестки дня)

65. Совет рассматривал пункт 9 повестки дня на своих 39-м и 45-м заседаниях 28 и 31 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.39 и 45). В связи с рассмотрением этого пункта Совет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (A/64/62);

б) доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу (A/64/78-E/2009/66);

в) доклад Председателя Совета о консультациях со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (E/2009/69).

66. На 39-м заседании 28 июля со вступительным заявлением выступил представитель Сент-Китса и Невиса в качестве представителя Специального комитета.

Решение, принятое Советом

67. По пункту 9 повестки дня Совет принял резолюцию 2009/33 и решение 2009/261.

Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

68. На 39-м заседании 28 июля представитель Сент-Китса и Невиса от имени Алжира, Антигуа и Барбуды¹, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гайаны¹, Гамбии¹, Гренады¹, Доминики¹, Китая, Кубы¹, Никарагуа¹, Папуа — Новой Гвинеи¹, Самоа¹, Сент-Винсента и Гренадин¹, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Сирийской Арабской Республики¹, Соломоновых Островов¹, Суринама¹, Сьерра-Леоне¹, Фиджи¹ и Ямайки¹ внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций» (E/2009/L.26). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Боливия (Многонациональное Государство), Намибия и Эквадор¹.

69. На своем 45-м заседании 31 июля Совет принял проект резолюции E/2009/L.26 в результате поименного голосования 25 голосами при 22 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. См. **резолюцию 2009/33** Совета. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Барбадос, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Индия, Индонезия, Ирак, Китай, Маврикий, Малайзия, Мозамбик, Намибия, Новая Зеландия, Пакистан, Перу, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Судан, Уругвай, Филиппины.

Голосовали против:

Никто не голосовал против

Воздержались:

Германия, Греция, Канада, Кот-д'Ивуар, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция, Эстония, Япония.

70. До начала голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Швеции (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза), Новой Зеландии, Российской Федерации и Сент-Люсии.

Документ, рассмотренный Советом по пункту 9 повестки дня

71. На своем 45-м заседании 31 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу (A/64/78-E/2009/66). См. **решение 2009/61** Совета.

Е. Региональное сотрудничество (пункт 10 повестки дня)

72. Совет рассматривал пункт 10 повестки дня на своих 39-м и 45-м заседаниях 28 и 31 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.39 и 45). Совет имел в своем распоряжении следующие документы:

- а) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях (E/2009/15 и Add.1);
- б) экономическая ситуация в 2008–2009 годах в регионе Европейской экономической комиссии: Европа, Северная Америка и Содружество Независимых Государств (E/2009/16);
- с) обзор экономического и социального положения в Африке, 2009 год (E/2009/17);
- д) резюме обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2009 год (E/2009/18);
- е) Латинская Америка и Карибский бассейн: экономическое положение и перспективы, 2008–2009 годы (E/2009/19);
- ф) резюме обзора социально-экономического развития в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в 2008–2009 годах (E/2009/20);
- г) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад исполнительных секретарей Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки о деятельности в рамках проекта по созданию постоянно действующей связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив (E/2009/63).

73. На 39-м заседании 28 июля представитель Нью-Йоркского отделения связи с региональными комиссиями сделал вступительное заявление.

Диалог с исполнительными секретарями региональных комиссий на тему «Региональные аспекты мирового финансово-экономического кризиса, включая его последствия для глобального здравоохранения»

74. На своем 17-м заседании 10 июля Совет провел диалог с исполнительными секретарями региональных комиссий на тему «Региональные аспекты мирового финансово-экономического кризиса, включая его последствия для глобального здравоохранения».

75. После вступительных замечаний Председателя Совета с сообщениями выступили Исполнительный секретарь Экономической и социальной комиссии для Западной Азии Бадр Омар аль-Дафа, представивший доклад на тему «Финансово-экономический кризис в Западной Азии: влияние на социально-экономическое развитие и общественное здравоохранение»; Исполнительный секретарь Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана Ноэлин Хейзер, представившая доклад на тему «Влияние финансово-экономического кризиса на развитие, в том числе на оказание медицинских услуг: перспективы Азиатско-Тихоокеанского региона»; Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии Ян Кубиш, представивший доклад на тему «Финансовый кризис и общественное здравоохранение в регионе ЕЭК»; Исполнитель-

ный секретарь Экономической комиссии для Африки Абдулли Джанне, представивший доклад на тему «Перспективы африканских стран в связи с глобальным финансово-экономическим кризисом, включая его влияние на здравоохранение»; и Директор Отдела международной торговли Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна Освальдо Росалес, представивший доклад на тему «Социальные последствия мирового финансово-экономического кризиса в Латинской Америке и Карибском бассейне».

76. Исполнительные секретари провели диалог с представителями Алжира, Барбадоса, Беларуси, Боливарианской Республики Венесуэла, Гватемалы, Малайзии, Намибии, Российской Федерации, Сент-Люсии и Судана (от имени Группы 77 и Китая).

Решение, принятое Советом

77. По пункту 10 повестки дня Совет принял **резолюцию 2009/11** и **решения 2009/231** и **2009/262**.

Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив

78. На 39-м заседании 28 июля представитель Испании¹ от имени Испании¹ и Марокко¹ внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив» (E/2009/L.21).

79. На том же заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/11** Совета.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях

Место проведения шестьдесят шестой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

80. На своем 39-м заседании 28 июля Совет по рекомендации Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана принял проект решения, озаглавленный «Место проведения шестьдесят шестой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана» (см. E/2009/15/Add.1, глава I.A). См. **решение 2009/231** Совета.

Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с региональным сотрудничеством

81. На своем 45-м заседании 31 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) принял к сведению следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях (E/2009/15 и Add.1);

b) экономическая ситуация в 2008–2009 годах в регионе Европейской экономической комиссии: Европа, Северная Америка и Содружество Независимых Государств (E/2009/16);

c) обзор экономического и социального положения в Африке, 2009 год (E/2009/17);

d) резюме обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2009 год (E/2009/18);

e) Латинская Америка и Карибский бассейн: экономическое положение и перспективы, 2008–2009 годы (E/2009/19);

f) резюме обзора социально-экономического развития в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в 2008–2009 годах (E/2009/20).

См. решение 2009/262 Совета.

Г. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (пункт 11 повестки дня)

82. Совет рассматривал пункт 11 повестки дня на своем 39-м заседании 28 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете (E/2009/SR.39). В связи с рассмотрением этого пункта Совет имел в своем распоряжении записку Генерального секретаря, препровождающую подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии доклад об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (A/64/77-E/2009/13).

83. На том же заседании представитель Нью-Йоркского отделения связи с региональными комиссиями сделал вступительное заявление.

Решение, принятое Советом

84. По пункту 11 повестки дня Совет принял резолюцию 2009/34 и решение 2009/263.

Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

85. На 45-м заседании 31 июля представитель Судана от имени Группы 77 и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая

Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах» (E/2009/L.42).

86. На том же заседании после заявлений представителей Соединенных Штатов Америки, Швеции (от имени Европейского союза), Канады и Новой Зеландии Совет принял проект резолюции в результате поименного голосования 25 голосами против 5 при 17 воздержавшихся. См. **резолюцию 2009/34** Совета. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Барбадос, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Индия, Индонезия, Ирак, Китай, Маврикий, Малайзия, Марокко, Мозамбик, Намибия, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сент-Люсия, Судан, Уругвай, Филиппины.

Голосовали против:

Германия, Канада, Нидерланды, Польша, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Греция, Казахстан, Кот-д'Ивуар, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швеция, Эстония, Япония.

87. После голосования с заявлениями по мотивам голосования выступили представители Сент-Люсии и Японии.

88. Затем с заявлениями выступили наблюдатели от Палестины и Сирийской Арабской Республики.

Документ, рассмотренный Экономическим и Социальным Советом в связи с пунктом 11 повестки дня

89. На своем 45-м заседании 31 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению записку Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (A/64/77-E/2009/13). См. **решение 2009/263** Совета.

G. Неправительственные организации (пункт 12 повестки дня)

90. Совет рассматривал пункт 12 повестки дня на своем 37-м заседании 27 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующем кратком отчете (E/2009/SR.37). В связи с рассмотрением этого пункта Совет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2009 года (E/2009/32 (Part I) и Corr.1);

б) доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2009 года (E/2009/32 (Part II)).

91. На 37-м заседании 27 июля с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Ирака, Швеции (от имени Европейского союза), Китая, Канады, Российской Федерации, Алжира, Бразилии, Уругвая (от имени Южноамериканского общего рынка) и Гвинеи-Бисау и наблюдателей от Чили, Египта, Мексики, Израиля и Кубы.

Решение, принятое Советом

92. По пункту 12 повестки дня Совет принял **решения 2009/221-2009/230**.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2009 года

Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций

93. На своем 37-м заседании 27 июля Совет принял рекомендованный Комитетом проект решения I, озаглавленный «Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций» (см. E/2009/32 (Part I) и Согг.1, глава I). См. **решение 2009/221** Совета.

Непредставленные четырехгодичные доклады

94. На своем 37-м заседании 27 июля Совет принял рекомендованный Комитетом проект решения II, озаглавленный «Непредставленные четырехгодичные доклады» (см. E/2009/32 (Part I) и Согг.1, глава I). См. **решение 2009/222** Совета.

Арабская комиссия по правам человека

95. На своем 37-м заседании 27 июля Совет принял рекомендованный Комитетом проект решения III, озаглавленный «Арабская комиссия по правам человека» (см. E/2009/32 (Part I) и Согг.1, глава I). См. **решение 2009/223** Совета.

Заявление неправительственной организации «Бразильская ассоциация гомосексуалистов, лесбиянок и транссексуалов» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете

96. На своем 37-м заседании 27 июня Совет имел в своем распоряжении рекомендованный Комитетом проект решения IV, озаглавленный «Бразильская ассоциация гомосексуалистов, лесбиянок и транссексуалов» (см. E/2008/32 (Part I) и Согг.1, глава I).

97. На том же заседании Совет отклонил проект решения в результате поименного голосования 26 голосами против 12 при 12 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом⁴:

Голосовали за:

Алжир, Беларусь, Гвинея-Бисау, Индонезия, Ирак, Камерун, Китай, Малайзия, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Судан.

Голосовали против:

Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Греция, Канада, Конго, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Франция, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Барбадос, Индия, Казахстан, Кот-д'Ивуар, Маврикий, Малави, Мозамбик, Намибия, Республика Молдова, Сен-Китс и Невис, Сент-Люсия, Филиппины.

98. До голосования с заявлениями выступили представители Швеции (от имени Европейского союза) и Канады.

99. Также на 37-м заседании после отклонения проекта решения IV представитель Бразилии внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Заявление неправительственной организации «Бразильская ассоциация гомосексуалистов, лесбиянок и транссексуалов» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете» (E/2009/L.25).

100. Заслушав заявления представителей Алжира и Пакистана, Совет принял проект решения в результате поименного голосования 25 голосами против 12 при 13 воздержавшихся. См. **решение 2009/224** Совета. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Греция, Канада, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Франция, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Беларусь, Гвинея-Бисау, Индонезия, Ирак, Камерун, Китай, Малайзия, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Судан.

⁴ Делегация Конго впоследствии указала, что ее голос был неправильно зарегистрирован и что она намеревалась голосовать за этот проект решения.

Воздержались:

Барбадос, Индия, Конго, Кот-д'Ивуар, Казахстан, Малави, Маврикий, Мозамбик, Намибия, Республика Молдова, Сен-Китс и Невис, Сент-Люсия, Филиппины.

101. До голосования с заявлением по мотивам голосования выступил представитель Швеции (от имени Европейского союза).

Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2009 года

102. На своем 37-м заседании 27 июля Совет принял рекомендованный Комитетом проект решения V, озаглавленный «Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2009 года» (см. E/2009/32 (Part I) и Согг.1, глава I). См. **решение 2009/225**.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2009 года

Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций

103. На своем 37-м заседании 27 июля Совет рассмотрел рекомендованный Комитетом проект решения I, озаглавленный «Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций» (см. E/2009/32 (Part II), глава I.A).

104. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение поправки к проекту решения, содержащемуся в документе E/2009/L.29, с исправлениями, внесенными Секретарем Совета.

105. С заявлениями выступили представители Китая, Алжира, Российской Федерации и Пакистана.

106. Секретарь представил представителю Алжира разъяснение.

107. Также на 37-м заседании Совет отклонил предложенные поправки в результате поименного голосования 23 голосами против 22 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бразилия, Гватемала, Германия, Греция, Канада, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сент-Люсия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Барбадос, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея-Бисау, Алжир, Индия, Индонезия, Казахстан, Камерун, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Маврикий,

Малави, Малайзия, Мозамбик, Намибия, Пакистан, Российская Федерация, Судан, Уругвай, Филиппины.

Воздержались:

Перу, Республика Молдова, Сен-Китс и Невис.

108. До начала голосования с заявлениями выступили представители Канады, Китая и Пакистана; после голосования с заявлением выступил представитель Индонезии.

109. На том же заседании Совет, отклонив предложенные поправки, принял проект решения I. См. **решение 2009/226** Совета.

Заявление неправительственной организации «Проект демократической коалиции» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете

110. На 37-м заседании 27 июля Совет имел в своем распоряжении рекомендованный Комитетом проект решения II, озаглавленный «Заявление неправительственной организации «Проект демократической коалиции» о предоставлении ей консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете» (см. E/2009/32 (Part II), глава I.A).

111. На том же заседании, заслушав заявления представителей Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации и Китая, Совет отклонил проект решения в результате поименного голосования 29 голосами против 12 при 7 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Барбадос, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея-Бисау, Китай, Конго, Малайзия, Мозамбик, Российская Федерация, Судан.

Голосовали против:

Бразилия, Гватемала, Германия, Греция, Индия, Камерун, Канада, Кот-д'Ивуар, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сент-Люсия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Франция, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Индонезия, Казахстан, Намибия, Пакистан, Республика Молдова, Сент-Китс и Невис, Филиппины.

112. До голосования с заявлениями выступили представители Канады и Швеции (от имени Европейского союза).

113. Также на 37-м заседании после отклонения проекта решения II представитель Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Заявление неправительственной организации «Проект демократической коалиции» о предоставлении консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете» (E/2009/L.28).

114. На том же заседании с заявлением выступил представитель Российской Федерации, которому ответил Директор Управления по поддержке Экономического и Социального Совета и координации Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций.

115. Также на 37-м заседании с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки и Швеции (от имени Европейского союза).

116. На том же заседании Совет принял проект решения E/2009/L.28 в результате поименного голосования 30 голосами против 9 при 8 воздержавшихся. См. **решение 2009/227** Совета. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бразилия, Гватемала, Германия, Греция, Индия, Индонезия, Камерун, Канада, Кот-д'Ивуар, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сент-Люсия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Франция, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Барбадос, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай, Малайзия, Мозамбик, Российская Федерация, Судан.

Воздержались:

Алжир, Казахстан, Конго, Намибия, Пакистан, Республика Молдова, Сент-Китс и Невис, Филиппины.

117. После голосования с заявлениями выступили представители Алжира и Филиппин.

Неправительственные организации, просрочившие представление своих четырехгодичных докладов и включенные в список в соответствии с резолюцией 2008/4 Совета

118. На своем 37-м заседании 27 июля Совет принял рекомендованный Комитетом проект решения III, озаглавленный «Неправительственные организации, просрочившие представление своих четырехгодичных докладов и включенные в список в соответствии с резолюцией 2008/4 Совета» (см. E/2009/32 (Part II), глава I.A). См. **решение 2009/228** Совета.

119. После принятия проекта решения с заявлением выступил наблюдатель от Гвинеи.

Сроки проведения и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2010 года

120. На своем 37-м заседании 27 июля Совет принял рекомендованный Комитетом проект решения IV, озаглавленный «Сроки проведения и предварительная повестка дня сессии Комитета по неправительственным организациям 2010 года» (см. E/2009/32 (Part II), глава I.A). См. **решение 2009/230** Совета.

122. После принятия проекта решения с заявлением выступил представитель Алжира.

Н. Экономические и экологические вопросы (пункт 13 повестки дня)

123. Совет рассматривал пункт 13 повестки дня на своих 36, 40–42 и 45-м заседаниях 24, 28, 29 и 31 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.36, 40–42 и 45).

124. Совет рассматривал вопрос устойчивого развития (пункт 13(a)) на своих 41, 42 и 45-м заседаниях 29 и 31 июля.

125. Совет рассматривал вопрос науки и техники в целях развития (пункт 13(b)) совместно с вопросом международного сотрудничества в области информатики (пункт 7(c)) на своем 36-м заседании 24 июля.

126. Совет рассматривал вопросы статистики (пункт 13(c)), населенных пунктов (пункт 13(d)), окружающей среды (пункт 13(e)), народонаселения и развития (пункт 13(f)), государственного управления и развития (пункт 13(g)), международного сотрудничества в налоговых вопросах (пункт 13(h)), Форума Организации Объединенных Наций по лесам (пункт 13(i)), помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций (пункт 13(j)), картографии (пункт 13(k)) и перевозки опасных грузов (пункт 13(m)) на своих 41, 42 и 45-м заседаниях 29 и 31 июля.

127. Совет рассмотрел вопрос женщин и развития (пункт 13(l)) совместно с вопросами учета гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (пункт 7(e)) и улучшения положения женщин (пункт 14(a)) на своем 40-м заседании 28 июля.

128. На 40-м заседании 28 июля вступительное заявление сделала помощник Генерального секретаря и Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин (по пунктам 7(e), 13(l) и 14(a) повестки дня).

129. На 41-м заседании 29 июля со вступительными заявлениями выступили Директор Управления по поддержке Экономического и Социального Совета и координации Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и представитель Комитета по политике в области развития (по пункту 13(a)); Директор Нью-Йоркского отделения Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (по пункту 13(d)); представители Нью-Йоркского отделения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Объединенной инспекционной группы и Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (по пункту 13(e)); и начальник Секции опасных и специальных грузов Отдела транспорта Европейской экономической комиссии (по пункту 13(m)).

1. Устойчивое развитие (пункт 13(a) повестки дня)

130. По пункту 13(a) повестки дня Совет имел в своем распоряжении следующие документы:

- а) доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее семнадцатой сессии⁵;
- б) доклад Комитета по политике в области развития о работе его одиннадцатой сессии⁶;
- в) доклад Генерального секретаря о Союзе Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов (E/2009/72);
- г) письмо Постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций от 28 ноября 2008 года на имя Генерального секретаря (A/63/598-E/2009/7).
- д) письмо Постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций от 18 февраля 2009 года на имя Генерального секретаря (A/63/732-E/2009/8).

Решение, принятое Советом

131. По пункту 13(а) повестки дня Совет принял **резолюции 2009/17 и 2009/35 и решения 2009/235 и 2009/236**.

Обзор поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам

132. На 42-м заседании 29 июля наблюдатель от Мальдив¹ от имени Австралии¹, Вануату¹, Гаити¹, Доминики¹, Израиля¹, Индии, Испании¹, Кабо-Верде, Коморских островов¹, Кубы¹, Люксембурга, Маврикия, Мальдив¹, Маршалловых Островов¹, Микронезии (Федеративные Штаты)¹, Науру¹, Новой Зеландии, Панамы¹, Папуа — Новой Гвинеи¹, Португалии, Республики Корея, Самоа¹, Сейшельских Островов¹, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Сингапура¹, Соломоновых Островов¹, Таиланда¹, Тимора-Лешти¹, Тонги¹, Тувалу¹, Уругвая, Фиджи¹, Швейцарии¹, Шри-Ланки¹ и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Обзор поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам» (E/2009/L.35). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Канада и Турция¹.

133. На том же заседании, заслушав заявление представителя Пакистана, Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/17** Совета.

Доклад Комитета по политике в области развития о работе его одиннадцатой сессии

134. На 45-м заседании 31 июля Совет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Доклад Комитета по политике в области развития о работе его одиннадцатой сессии» (E/2009/L.43), представленный заместителем Председателя Совета Хамидоном Али (Малайзия) на основе неофициальных консультаций.

⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 9 (E/2009/29).

⁶ Там же, Дополнение № 13 (E/2009/33).

135. На том же заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/35** Совета.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии по устойчивому развитию о работе ее семнадцатой сессии

Сроки проведения заседаний Комиссии по устойчивому развитию в течение цикла 2010/2011 годов

136. На своем 40-м заседании 28 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект решения I, озаглавленный «Сроки проведения заседаний Комиссии по устойчивому развитию в течение цикла 2010/2011 годов» (см. E/2009/29, глава I.A). См. **решение 2009/235** Совета.

Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее семнадцатой сессии и предварительная повестка дня восемнадцатой сессии Комиссии

137. На своем 40-м заседании 28 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект решения II, озаглавленный «Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее семнадцатой сессии и предварительная повестка дня восемнадцатой сессии Комиссии» (см. E/2009/29, глава I.A). См. **решение 2009/236** Совета.

Восстановление болот в южных районах Ирака (пункт 13(a)(i) повестки дня)

138. Совет не принял никакого решения по этому подпункту.

2. Наука и техника в целях развития (пункт 13(b) повестки дня)

139. По пункту 13(b) повестки дня Совет имел в своем распоряжении доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двенадцатой сессии⁷.

Решение, принятое Советом

140. По пункту 13(b) повестки дня Совет принял **резолюции 2009/7 и 2009/8** и **решения 2009/219 и 2009/220**.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двенадцатой сессии

Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

141. На своем 36-м заседании 24 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект резолюции I, озаглавленный «Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности Всемирной встречи на

⁷ Там же, *Дополнение № 11* (E/2009/31).

высшем уровне по вопросам информационного общества» (см. E/2009/31, глава I.A). См. **резолюцию 2009/7** Совета.

Наука и техника в целях развития

142. На своем 36-м заседании 24 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект резолюции II, озаглавленный «Наука и техника в целях развития» (см. E/2009/31, глава I.A). См. **резолюцию 2009/8** Совета.

Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двенадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация для тринадцатой сессии Комиссии

143. На своем 36-м заседании 24 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект решения, озаглавленный «Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двенадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация для тринадцатой сессии Комиссии» (см. E/2009/31, глава I.B). См. **решение 2009/219** Совета.

Доклад Генерального секретаря об активизации сотрудничества по вопросам политики в отношении Интернета

144. На своем 36-м заседании 24 июля Совет постановил отложить рассмотрение доклада Генерального секретаря об активизации сотрудничества по вопросам политики в отношении Интернета (E/2009/92) до своей основной сессии 2010 года. См. **решение 2009/220** Совета.

3. Статистика (пункт 13(с) повестки дня)

145. По пункту 13(с) повестки дня Совет имел в своем распоряжении доклад Статистической комиссии о работе ее сороковой сессии⁸.

Решение, принятое Советом

146. По пункту 13(с) Совет принял **решение 2009/237**.

Рекомендация, содержащаяся в докладе Статистической комиссии о работе ее сороковой сессии

Доклад Статистической комиссии о работе ее сороковой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения сорок первой сессии Комиссии

147. На своем сорок втором заседании 29 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект решения, озаглавленный «Доклад Статистической комиссии о работе ее сороковой сессии и предварительная повестка дня и сроки проведения сорок первой сессии Комиссии» (см. E/2009/24, глава I.A). См. **решение 2009/237** Совета.

⁸ Там же, *Дополнение № 4* (E/2009/24).

4. Населенные пункты (пункт 13(d) повестки дня)

148. По пункту 13(d) повестки дня Совет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат (E/2009/80) и доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе его двадцать второй сессии⁹.

Решение, принятое Советом

149. По пункту 13(d) повестки дня Совет принял **решения 2009/238 и 2009/243**.

Населенные пункты

150. На 42-м заседании 29 июля Совет имел в своем распоряжении проект решения, озаглавленный «Населенные пункты» (E/2009/L.22).

151. На том же заседании представитель Швеции от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, внес на рассмотрение пересмотренный вариант проекта решения, содержащийся в неофициальном документе, распространенном только на английском языке.

152. Также на 42-м заседании Совет принял пересмотренный проект решения. См. **решение 2009/238** Совета.

Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о населенных пунктах

153. На своем 42-м заседании 29 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат (E/2009/80). См. **решение 2009/243** Совета.

5. Окружающая среда (пункт 13(e) повестки дня)

154. По пункту 13(e) повестки дня Совет имел в своем распоряжении доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе ее двадцать пятой сессии¹⁰ и записки Генерального секретаря, препровождающие доклад Объединенной инспекционной группы об управленческом обзоре экологического руководства в системе Организации Объединенных Наций и его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций на этот доклад (A/64/83/Add.1-E/2009/83/Add.1).

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 8 (A/64/8).

¹⁰ Там же, Дополнение № 25 (A/64/25).

Решение, принятое Советом

155. По пункту 13(е) повестки дня Совет принял **решения 2009/243 и 2009/264**.

Документ, рассмотренный в связи с экологическими вопросами

156. На своем 42-м заседании 29 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе ее двадцать пятой сессии (A/64/25). См. **решение 2009/243** Совета.

157. На своем 45-м заседании 31 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы об управленческом обзоре экологического руководства в системе Организации Объединенных Наций (A/64/83-E/2009/83), и его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу (A/64/83/Add.1-E/2009/83/Add.1). См. **решение 2009/264** Совета.

6. Народонаселение и развитие (пункт 13(f) повестки дня)

158. По пункту 13(f) повестки дня Совет имел в своем распоряжении доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок второй сессии¹¹.

Решение, принятое Советом

159. По пункту 13(f) повестки дня Совет принял **решение 2009/239**.

Рекомендация, содержащаяся в докладе Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок второй сессии

Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок второй сессии и предварительная повестка дня ее сорок третьей сессии

160. На своем 42-м заседании 29 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект решения, озаглавленный «Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок второй сессии и предварительная повестка дня ее сорок третьей сессии» (см. E/2009/25, глава I.A). См. **решение 2009/239** Совета.

7. Государственное управление и развитие (пункт 13(g) повестки дня)

161. По пункту 13(g) повестки дня Совет имел в своем распоряжении доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его восьмой сессии¹².

¹¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 5 (E/2009/25).

¹² Там же, Дополнение № 24 (E/2009/44).

Решение, принятое Советом

162. По пункту 13(g) повестки дня Совет принял **резолюцию 2009/18**.

Рекомендация, содержащаяся в докладе Комитета экспертов по государственному управлению о работе его восьмой сессии

Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его восьмой сессии

163. На своем 42-м заседании 29 июля Совет принял рекомендованный Комитетом проект резолюции, озаглавленный «Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его восьмой сессии» (см. E/2009/44, глава I). См. **резолюцию 2009/18** Совета.

8. Международное сотрудничество в налоговых вопросах (пункт 13(h) повестки дня)

164. По пункту 13(h) повестки дня Совет имел в своем распоряжении доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его четвертой сессии¹³.

Решение, принятое Советом

165. По пункту 13(h) повестки дня Совет принял **решение 2009/265**.

Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

166. На 45-м заседании 31 июля на рассмотрении Совета находился проект резолюции, озаглавленный «Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах» (E/2009/L.34), представленный Суданом от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77 и Китая. Проект резолюции гласил:

«Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2004/69 от 11 ноября 2004 года, в которой Совет постановил переименовать Специальную группу экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения в Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах,

учитывая содержащийся в Монтеррейском консенсусе, принятом на Международной конференции по финансированию развития, призыв укреплять международное сотрудничество в вопросах налогообложения путем расширения диалога между национальными налоговыми органами и усиления координации деятельности заинтересованных многосторонних органов и соответствующих региональных организаций с уделением особого внимания потребностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой,

¹³ Там же, 2008 год, Дополнение № 25 (E/2008/45).

приветствуя содержащийся в Дохинской декларации о финансировании развития и итоговом документе Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития призыв укреплять институциональные механизмы для содействия развитию международного сотрудничества в налоговых вопросах, включая Комитет экспертов Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в налоговых вопросах,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря об осуществлении и последующих мерах по выполнению обязательств и соглашений, принятых на Международной конференции по финансированию развития, и содержащиеся в нем рекомендации,

признавая необходимость проведения на широкой основе с участием всех заинтересованных сторон диалога по вопросам международного сотрудничества в налоговой области,

отмечая мероприятия, разрабатываемые заинтересованными многосторонними органами и соответствующими региональными организациями,

1. *постановляет* рассмотреть возможность укрепления институциональных механизмов для содействия развитию международного сотрудничества в налоговых вопросах, включая Комитет экспертов Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в налоговых вопросах, на своей возобновленной основной сессии 2009 года;

2. *просит* Комитет включить в повестку дня его пятой сессии пункт, озаглавленный «Рассмотрение возможности укрепления институциональных механизмов для содействия развитию международного сотрудничества в налоговых вопросах, включая Комитет экспертов Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в налоговых вопросах»;

3. *принимает к сведению* доклад Комитета о работе его четвертой сессии и значительный прогресс, достигнутый Комитетом в его работе;

4. *принимает к сведению также* доклад Генерального секретаря о финансировании Комитета, принимая во внимание вопросы, поднятые Комитетом на его второй, третьей и четвертой сессиях;

5. *отмечает*, что Комитет принял решение при необходимости учреждать специальные подкомитеты и рабочие группы в составе экспертов и наблюдателей, которые занимались бы, в соответствии с правилами процедуры Комитета, подбором и подготовкой вспомогательной документации по пунктам повестки дня, включая запросы на документацию от независимых экспертов, для рассмотрения на его очередной сессии;

6. *отмечает* важное значение адекватного представительства развивающихся стран на заседаниях подкомитетов и рабочих групп и в связи с этим предлагает Генеральному секретарю активизировать усилия по изысканию надлежащих ресурсов;

7. *отмечает также* учреждение Генеральным секретарем целевого фонда для дополнения ресурсов, выделяемых из регулярного бюджета

та, и настоятельно призывает все государства-члены и соответствующие организации вносить щедрые взносы в этот фонд;

8. *предлагает* Комитету проводить работу с Секретариатом в целях организации, в сотрудничестве с заинтересованными многосторонними органами и региональными, субрегиональными и соответствующими международными организациями, учебных практикумов для развивающихся стран и стран с переходной экономикой в рамках его деятельности по выполнению своего мандата, который предусматривает вынесение рекомендаций в отношении создания потенциала и оказания технической помощи, при условии наличия финансовых средств на эти цели;

9. *постановляет*, что пятая сессия Комитета будет проходить в Женеве с 19 по 23 октября 2009 года;

10. *утверждает* предварительную повестку дня пятой сессии Комитета, содержащуюся в его докладе о работе его четвертой сессии».

167. На том же заседании на рассмотрении Совета находился проект решения, озаглавленный «Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах», представленный заместителем Председателя Совета Хамидоном Али (Малайзия) на основе неофициальных консультаций. Проект решения был распространен в виде неофициального документа только на английском языке.

168. Также на 45-м заседании Совет принял проект решения. См. **решение 2009/265** Совета.

169. В свете принятия проекта решения проект резолюции E/2009/L.34 был снят с рассмотрения его авторами.

170. После принятия проекта решения с заявлением выступил представитель Судана от имени Группы 77 и Китая.

9. Форум Организации Объединенных Наций по лесам (пункт 13(i) повестки дня)

171. По пункту 13(i) повестки дня Совет имел в своем распоряжении доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его восьмой сессии¹⁴.

Решение, принятое Советом

172. По пункту 13(i) повестки дня Совет принял **решения 2009/240–2009/242**.

Продолжение рассмотрения Форумом Организации Объединенных Наций по лесам вопроса о средствах осуществления

173. На 42-м заседании 29 июля наблюдатель от Латвии¹ внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Продолжение рассмотрения Форумом Организации Объединенных Наций по лесам вопроса о средствах осуществления»,

¹⁴ Там же, 2009 год, Дополнение № 22 (E/2009/42).

содержащийся в неофициальном документе, который был впоследствии выпущен в качестве документа E/2009/L.40.

174. На том же заседании Совет принял проект решения. См. **решение 2009/240** Совета.

175. После принятия проекта решения с заявлением выступил представитель Российской Федерации.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его восьмой сессии

Сроки и место проведения девятой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам

176. На своем 42-м заседании 29 июля Совет принял рекомендованный Форумом проект решения I, озаглавленный «Сроки и место проведения девятой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам» (см. E/2009/42, глава I.A). См. **решение 2009/241** Совета.

Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его восьмой сессии и предварительная повестка дня его девятой сессии

177. На своем 42-м заседании 29 июля Совет принял рекомендованный Форумом проект решения II, озаглавленный «Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его восьмой сессии и предварительная повестка дня его девятой сессии» (см. E/2009/42, глава I.A). См. **решение 2009/242** Совета.

10. Помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций (пункт 13(j) повестки дня)

178. Никаких предложений по этому пункту представлено не было.

11. Картография (пункт 13(k) повестки дня)

179. По пункту 13(k) повестки дня Совет имел в своем распоряжении доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее двадцать пятой сессии (E/2009/58).

Решение, принятое Советом

180. По пункту 13(k) повестки дня Совет принял **решение 2009/243**.

Доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее двадцать пятой сессии

181. На 42-м заседании 29 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению доклад группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее двадцать пятой сессии (E/2009/58). См. **решение 2009/243** Совета.

12. Женщины и развитие (пункт 13(l) повестки дня)

182. Совет рассматривал пункт 13(l) повестки дня совместно с пунктами 7(e) («Вопросы координации, программные и другие вопросы: учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций») и 14(a) («Социальные вопросы и вопросы прав человека: улучшение положения женщин») на своем 40-м заседании 28 июля. В связи с рассмотрением этих пунктов Совет имел в своем распоряжении соответствующие разделы доклада Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят третьей сессии¹⁵ (см. также по пункту 14(a)).

183. Совет не принял по этим пунктам никакого решения.

13. Перевозка опасных грузов (пункт 13(m) повестки дня)

184. По пункту 13(m) повестки дня Совет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ (E/2009/55).

Решение, принятое Советом

185. По пункту 13(m) повестки дня Совет принял **резолюцию 2009/19**.

Решение по рекомендации, содержащейся в докладе Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ

Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ

186. На своем 42-м заседании 29 июля Совет, заслушав заявления представителей Соединенных Штатов Америки и Канады, принял рекомендованный Комитетом экспертов проект резолюции, озаглавленный «Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ» (см. E/2009/53, раздел I). См. **резолюцию 2009/19** Совета.

I. Социальные вопросы и вопросы прав человека (пункт 14 повестки дня)

187. Совет рассматривал социальные вопросы и вопросы прав человека (пункт 14 повестки дня) на своих 40, 43-м и 44-м заседаниях 28 и 30 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.40, 43 и 44).

¹⁵ Там же, *Дополнение № 7* (E/2009/27).

188. На своем 40-м заседании 28 июля Совет рассмотрел вопрос улучшения положения женщин (пункт 14(a)) совместно с вопросами учета гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (пункт 7(e)) и женщин и развития (пункт 13(l)) и заслушал вступительное заявление помощника Генерального секретаря и Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин.

189. На своем 43-м заседании 30 июля Совет рассмотрел вопросы социального развития (пункт 14(b)), предупреждения преступности и уголовного правосудия (пункт 14(c)), наркотических средств (пункт 14(d)), Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (пункт 14(e)), всеобъемлющего осуществления Дурбанской декларации и Программы действий (пункт 14(f)), прав человека (пункт 14(g)) и Постоянного форума по вопросам коренных народов (пункт 14(h)). Он заслушал устный доклад помощника Верховного комиссара по вопросам оперативной деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, выступавшего от имени Верховного комиссара, по пункту 14(e) повестки дня; вступительное заявление исполняющего обязанности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по пункту 14(g) и заявление Председателя Международного комитета по контролю над наркотиками по пункту 14(d).

1. Улучшение положения женщин (пункт 14(a) повестки дня)

190. Совет рассматривал пункт 14(a) повестки дня на своих 40-м и 44-м заседаниях 28 и 30 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.40 и 44). В связи с рассмотрением этого пункта Совет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят третьей сессии (см. также по пункту 13(l))¹⁶;
- b) доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его шестой сессии (E/2009/62);
- c) записку Генерального секретаря, препровождающую его доклад о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (A/64/79-E/2009/74);
- d) записку Секретариата о результатах работы сорок второй и сорок третьей сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (E/2009/91).

Решение, принятое Советом

191. По пункту 14(a) повестки дня Совет принял **резолюции 2009/13–2009/16 и решения 2009/232–2009/234 и 2009/256.**

¹⁶ Там же.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят третьей сессии

Согласованные выводы по вопросу о равном распределении обязанностей между мужчинами и женщинами, включая уход за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом

192. На своем 40-м заседании 28 июля Совет, заслушав разъяснения, представленные Секретарем Совета, принял к сведению согласованные выводы, озаглавленные «Равное распределение обязанностей между мужчинами и женщинами, включая уход за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом», которые были приняты Комиссией по положению женщин на ее пятьдесят третьей сессии и препровождены Совету в качестве вклада в его ежегодный обзор на уровне министров 2009 года (см. E/2009/27, глава I.A).

Будущее функционирование Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

193. На своем 40-м заседании 28 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект резолюции I, озаглавленный «Будущее функционирование Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин» (см. E/2009/27, глава I.C). См. **резолюцию 2009/13** Совета.

Положение палестинских женщин и оказание им помощи

194. На своем 40-м заседании 28 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект резолюции II, озаглавленный «Положение палестинских женщин и оказание им помощи» (см. E/2009/27, глава I.C), в результате поименного голосования 23 голосами против 5 при 16 воздержавшихся. См. **резолюцию 2009/14** Совета. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Барбадос, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Индия, Индонезия, Ирак, Казахстан, Китай, Малайзия, Марокко, Намибия, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сент-Люсия, Судан, Уругвай, Филиппины.

Голосовали против:

Канада, Нидерланды, Новая Зеландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Германия, Греция, Кот-д'Ивуар, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Франция, Швеция, Эстония, Япония.

195. До принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Соединенных Штатов Америки; после принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представитель Новой Зеландии и наблюдатель от Палестины.

Будущая организация и методы работы Комиссии по положению женщин

196. На своем 40-м заседании 28 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект резолюции III, озаглавленный «Будущая организация и методы работы Комиссии по положению женщин» (см. E/2009/27, глава I.C). См. **резолюцию 2009/15** Совета.

Рабочая группа по сообщениям о положении женщин Комиссии по положению женщин

197. На своем 40-м заседании 28 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект резолюции IV, озаглавленный «Рабочая группа по сообщениям о положении женщин Комиссии по положению женщин» (см. E/2009/27, глава I.C). См. **резолюцию 2009/16** Совета.

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят третьей сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят четвертой сессии Комиссии

198. На своем 40-м заседании 28 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект решения, озаглавленный «Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят третьей сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят четвертой сессии Комиссии» (см. E/2009/27, глава I.D). См. **решение 2009/232** Совета.

Празднование пятнадцатой годовщины со времени принятия Пекинской декларации и Платформы действий

199. На 40-м заседании 28 июля на рассмотрении Совета находился проект решения, озаглавленный «Празднование пятнадцатой годовщины со времени принятия Пекинской декларации и Платформы действий» (E/2009/L.16), представленный заместителем Председателя Совета Хамидоном Али (Малайзия) на основе неофициальных консультаций. Совет одобрил проект решения для принятия Генеральной Ассамблеей. См. **решение 2009/233** Совета.

Участие неправительственных организаций в пятьдесят четвертой сессии Комиссии по положению женщин

200. На своем 40-м заседании 28 июля Совет принял проект решения, озаглавленный «Участие неправительственных организаций в пятьдесят четвертой сессии Комиссии по положению женщин» (E/2009/L.17), представленный заместителем Председателя Совета Хамидоном Али (Малайзия) на основе неофициальных консультаций. См. **решение 2009/234** Совета.

Документы, рассмотренные Советом в связи с пунктом 14(а) повестки дня

201. На своем 44-м заседании 30 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его шестой сессии (E/2009/62) и записку Генерального секретаря, препровождающую его доклад о будущем функционировании Международного учебного и

научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (A/64/79-E/2009/74). См. **решение 2009/256** Совета.

2. Социальное развитие (пункт 14(b) повестки дня)

202. Совет рассматривал пункт 14(b) повестки дня на своих 43-м и 44-м заседаниях 30 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.43 и 44). В связи с рассмотрением этого пункта Совет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий, касающийся молодежи: прогресс и трудности в том, что касается благополучия молодежи и ее роли в гражданском обществе (A/64/61-E/2009/3), и доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок седьмой сессии¹⁷.

Решение, принятое Советом

203. По пункту 14(b) повестки дня Совет принял **резолюцию 2009/20** и **решения 2009/244, 2009/245 и 2009/256**.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии социального развития о работе ее сорок седьмой сессии

Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

204. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект резолюции, озаглавленный «Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки» (см. E/2009/26, глава I.A). См. **резолюцию 2009/20** Совета.

Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок седьмой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок восьмой сессии

205. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект решения, озаглавленный «Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок седьмой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок восьмой сессии» (см. E/2009/26, глава I.B). См. **решение 2009/244** Совета.

Назначение членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

206. На своем 44-м заседании 30 июля Совет постановил в соответствии с просьбой Комиссии утвердить назначение ею пяти кандидатов в члены Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций (см. E/2009/26, I.C, решение 47/101). См. **решение 2009/245** Совета.

¹⁷ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 6 (E/2009/26).

Документ, рассмотренный Советом в связи с пунктом 14(b) повестки дня

207. На своем 44-м заседании 30 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи: прогресс и трудности в том, что касается благополучия молодежи и ее роли в гражданском обществе (A/64/61-E/2009/3). См. **решение 2009/256** Совета.

3. Предупреждение преступности и уголовное правосудие (пункт 14(c) повестки дня)

208. Совет рассматривал пункт 14(c) повестки дня на своих 43-м и 44-м заседаниях 30 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.43 и 44). В связи с рассмотрением этого пункта Совет имел в своем распоряжении доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее восемнадцатой сессии¹⁸.

Решение, принятое Советом

209. По пункту 14(c) повестки дня Совет принял **резолюции 2009/21–2009/26** и **решения 2009/246** и **2009/247**.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее восемнадцатой сессии

210. На 44-м заседании 30 июля Совет был проинформирован о том, что заявления с изложением финансовых последствий принятия рекомендованных проектов резолюций содержатся в приложениях I–III, V, VI и IX к докладу Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/2009/30).

Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

211. На своем 44-м заседании 30 июля Совет одобрил рекомендованный Комиссией для принятия Генеральной Ассамблеей проект резолюции, озаглавленный «Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма» (см. E/2009/30, глава I.A). См. **резолюцию 2009/21** Совета.

Международное сотрудничество в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния

212. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект резолюции I, озаглавленный «Международное сотрудничество в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества

¹⁸ Там же, *Дополнение № 10* (E/2009/30).

и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния» (см. E/2009/30, глава I.B). См. **резолюцию 2009/22** Совета.

**Поддержка разработки и осуществления региональных программ
Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам
и преступности**

213. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект резолюции II, озаглавленный «Поддержка разработки и осуществления региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности» (см. E/2009/30, глава I.B). См. **резолюцию 2009/23** Совета.

**Международное сотрудничество в целях предупреждения похищения людей,
борьбы с ним и его искоренения и в целях оказания помощи жертвам
похищения людей**

214. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект резолюции III, озаглавленный «Международное сотрудничество в целях предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в целях оказания помощи жертвам похищения людей» (см. E/2009/30, глава I.B). См. **резолюцию 2009/24** Совета.

**Совершенствование процедур сбора, представления и анализа данных
в целях углубленного изучения тенденций в конкретных областях
преступности**

215. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект резолюции IV, озаглавленный «Совершенствование процедур сбора, представления и анализа данных в целях углубленного изучения тенденций в конкретных областях преступности» (см. E/2009/30, глава I.B). См. **резолюцию 2009/25** Совета.

**Поддержка национальных и международных усилий в области реформы
правосудия в отношении детей, в частности путем улучшения координации
технической помощи**

216. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект резолюции V, озаглавленный «Поддержка национальных и международных усилий в области реформы правосудия в отношении детей, в частности путем улучшения координации технической помощи» (см. E/2009/30, глава I.B). См. **резолюцию 2009/26** Совета.

**Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному
правосудию о работе ее восемнадцатой сессии и предварительная
повестка дня и документация девятнадцатой сессии**

217. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект решения I, озаглавленный «Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее восемнадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация девятнадцатой сессии» (см. E/2009/30, глава I.C). См. **решение 2009/246** Совета.

Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

218. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект решения II, озаглавленный «Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия» (см. E/2009/30, глава I.C). См. **решение 2009/247** Совета.

4. Наркотические средства (пункт 14(d) повестки дня)

219. Совет рассматривал пункт 14(d) повестки дня на своих 43-м и 44-м заседаниях 30 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.43 и 44). В связи с рассмотрением этого пункта Совет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят второй сессии¹⁹;

б) доклад Комиссии по наркотическим средствам о результатах этапа заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам, посвященного прогрессу в реализации целей и задач, поставленных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии (A/64/92-E/2009/98);

с) записку Генерального секретаря, препровождающую предложение Боливии о внесении поправок в пункты 1(с) и 2(е) статьи 49 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года (Нью-Йорк, 8 августа 1975 года) (E/2009/78);

д) доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2008 год²⁰.

Решение, принятое Советом

220. По пункту 14(d) повестки дня Совет принял **решения 2009/248–2009/251 и 2009/256**.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят второй сессии

Поддержка разработки и осуществления региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

221. На 44-м заседании 30 июля на рассмотрении Совета находился рекомендованный Комиссией проект резолюции, озаглавленный «Поддержка разработ-

¹⁹ Там же, *Дополнение № 8* (E/2009/28).

²⁰ United Nations publication, Sales No. E.09.XI.1.

ки и осуществления региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности» (см. E/2009/28, глава I.A).

222. На том же заседании Совет был проинформирован о том, что текст проекта резолюции дублирует проект резолюции, ранее принятый Советом по рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию (см. E/2009/30, глава I.B, проект резолюции II; и пункт 213 выше). Поэтому Совету не пришлось принимать никакого решения.

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят второй сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят третьей сессии Комиссии

223. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект решения I, озаглавленный «Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят второй сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят третьей сессии Комиссии» (см. E/2009/28, глава I.B). См. **решение 2009/248** Совета.

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками

224. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Комиссией проект решения II, озаглавленный «Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками» (см. E/2009/28, глава I.B). См. **решение 2009/249** Совета.

Предлагаемая поправка к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года

225. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял проект решения, озаглавленный «Предлагаемая поправка к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года» (E/2009/L.31), представленный заместителем Председателя Хамидоном Али (Малайзия) на основе неофициальных консультаций. См. **решение 2009/250** Совета.

226. До принятия проекта решения представитель Соединенных Штатов Америки задал вопрос процедурного характера, на который ответил Секретарь Совета; после принятия проекта решения с заявлением выступил представитель Многонационального Государства Боливия.

Периодичность и продолжительность возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию

227. На 44-м заседании 30 июля на рассмотрении Совета находился проект решения, озаглавленный «Периодичность и продолжительность возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию» (E/2009/L.38), представленный заместителем Председателя Хамидоном Али (Малайзия) на основе неофициальных консультаций.

228. На том же заседании Секретарь зачитал следующее согласованное изменение, вносимое в проект решения: в конце пункта (а) постановляющей части были опущены слова «и в связи с этим Рабочей группе открытого состава следует представить комиссиям рекомендации в отношении областей деятельности, предусмотренных их соответствующими мандатами».

229. Также на 44-м заседании Секретарь Совета зачитал заявление о последствиях данного проекта решения для бюджета по программам.

230. На том же заседании Совет принял проект решения с внесенными в него устными изменениями. См. **решение 2009/251** Совета.

Документ, рассмотренный Советом в связи с пунктом 14(d) повестки дня

231. На своем 44-м заседании 30 июля Совет постановил принять к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о результатах этапа заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии, посвященного прогрессу в реализации целей и задач, поставленных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии (A/64/92-E/2009/98). См. **решение 2009/256** Совета.

5. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (пункт 14(e) повестки дня)

232. Совет рассматривал пункт 14(e) повестки дня на своих 43-м и 44-м заседаниях 30 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.43 и 44). В связи с рассмотрением этого пункта Совет имел в своем распоряжении письмо Постоянного представителя Словении при Организации Объединенных Наций от 10 марта 2009 года на имя Генерального секретаря (E/2009/47).

233. На 43-м заседании 30 июля помощник Верховного комиссара по вопросам оперативной деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев выступил от имени Верховного комиссара с устным докладом.

Решение, принятое Советом

234. По пункту 14(e) повестки дня Совет принял **решения 2009/252 и 2009/256**.

Расширение состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

235. На 44-м заседании 30 июля наблюдатель от Словении внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный «Расширение состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев» (E/2009/L.14).

236. На том же заседании Совет принял проект решения. См. **решение 2009/252** Совета.

Устный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

237. На своем 44-м заседании 30 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению устный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, заслушанный на 43-м заседании Совета также 30 июля. См. **решение 2009/256** Совета.

6. Всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий (пункт 14(f) повестки дня)

238. Никаких предложений по этому пункту повестки дня представлено не было.

7. Права человека (пункт 14(g) повестки дня)

239. Совет рассматривал пункт 14(g) повестки дня на своих 43-м и 44-м заседаниях 30 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.43 и 44). В связи с рассмотрением этого пункта Совет имел в своем распоряжении следующие документы:

- а) доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его сороковой и сорок первой сессий²¹;
- б) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении экономических, социальных и культурных прав (E/2009/90);
- в) записку Секретариата о поощрении и защите прав детей, в частности о назначении Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей (A/64/182-E/2009/110).

Решение, принятое Советом

240. По пункту 14(g) повестки дня Совет принял **решение 2009/256**.

Документы, рассмотренные Советом в связи с пунктом 14(g) повестки дня

241. На своем 44-м заседании 30 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его сороковой и сорок первой сессий (E/2009/22) и доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении экономических, социальных и культурных прав (E/2009/90). См. **решение 2009/256** Совета.

²¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 2 (E/2009/22).

8. Постоянный форум по вопросам коренных народов (пункт 14(h) повестки дня)

242. Совет рассматривал пункт 14(h) повестки дня на своих 43-м и 44-м заседаниях 30 июля. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.43 и 44). В связи с рассмотрением этого пункта Совет имел в своем распоряжении доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его восьмой сессии²².

Решение, принятое Советом

243. По пункту 14(h) повестки дня Совет принял **решения 2009/253–2009/256**.

Рекомендации, содержащиеся в докладе Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его восьмой сессии

244. На 44-м заседании 30 июля Секретарь Совета зачитал заявление о последствиях для бюджета по программам проектов решений I и II, рекомендованных для принятия Постоянным форумом в его докладе о работе его восьмой сессии (см. E/2009/43, глава I).

Совещание международной группы экспертов по теме «Коренные народы: развитие с сохранением культуры и самобытности — статьи 3 и 32 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов»

245. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Постоянным форумом проект решения I, озаглавленный «Совещание международной группы экспертов по теме „Коренные народы: развитие с сохранением культуры и самобытности — статьи 3 и 32 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов“» (см. E/2009/43, глава I.A). См. **решение 2009/253** Совета.

246. До принятия проекта решения с заявлениями выступили представители Канады, Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации и Швеции (от имени Европейского союза).

Сроки проведения девятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

247. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Постоянным форумом проект решения II., озаглавленный «Сроки проведения девятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов» (см. E/2009/43, глава I.A). См. **решение 2009/254** Совета.

Предварительная повестка дня девятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

248. На своем 44-м заседании 30 июля Совет принял рекомендованный Постоянным форумом проект решения III, озаглавленный «Предварительная повест-

²² Там же, *Дополнение № 23* (E/2009/43).

ка дня девятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов» (см. E/2009/43, глава I.A). См. **решение 2009/255** Совета.

Документ, рассмотренный Советом в связи с пунктом 14(h) повестки дня

249. На своем 44-м заседании 30 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его восьмой сессии (E/2009/43). См. **решение 2009/256** Совета.

**Ж. Учебные и научно-исследовательские учреждения
Организации Объединенных Наций (пункт 15 повестки дня)**

250. Совет рассматривал пункт 15 повестки дня на своих 38, 44 и 45-м заседаниях 27, 30 и 31 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.38, 44 и 45). В связи с рассмотрением этого пункта Совет имел в своем распоряжении следующие документы:

- а) доклад Генерального секретаря об Учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций (E/2009/57);
- б) доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе Университета (E/2009/84);
- в) записку Генерального секретаря, препровождающую четвертый доклад Директора Колледжа персонала системы Организации Объединенных Наций о работе, мероприятиях и достижениях Колледжа (E/2009/77).

251. На 38-м заседании 27 июля Директор-исполнитель Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций сделал вступительное заявление.

Решение, принятое Советом

252. По пункту 15 повестки дня Совет принял **резолюции 2009/10 и 2009/27 и решение 2009/266**.

Колледж персонала системы Организации Объединенных Наций в Турине, Италия

253. На 38-м заседании 27 июля представитель Швеции от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Колледж персонала системы Организации Объединенных Наций в Турине, Италия» (E/2009/L.27).

254. На том же заседании Совет принял проект резолюции. См. **резолюцию 2009/10** Совета.

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

255. На 44-м заседании 30 июля на рассмотрении Совета находился проект резолюции, озаглавленный «Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций» (E/2009/L.37).

256. На том же заседании заместитель Председателя Совета Хамидон Али (Малайзия) внес исправления в список авторов проекта резолюции, указав, что данный проект был представлен им на основе неофициальных консультаций.

257. Также на 44-м заседании Секретарь зачитал следующие согласованные изменения в проекте резолюции:

- a) в конце пятого пункта преамбулы были опущены слова «и использование спутниковой информации для гуманитарной деятельности»;
- b) в шестом пункте преамбулы слова «расширением роли» были заменены словом «ролью»;
- c) пункт 1 постановляющей части следующего содержания:

«1. *принимает к сведению* области, в которых Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций будет добиваться дальнейшего прогресса, включая внедрение ориентированного на результаты управления в рамках всей работы Института, установление стандартов качества и введение сертификации и расширение использования технических средств обучения»

был заменен следующим текстом:

«1. *отмечает* следующие области, в которых Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций удалось добиться прогресса: внедрение ориентированного на результаты управления в рамках всей работы Института, установление стандартов качества и введение сертификации и расширение использования технических средств обучения»;

- d) в пункте 2 постановляющей части слова «*одобряет* содержащиеся в докладе рекомендации Генерального секретаря» были заменены словами «*принимает к сведению* содержащиеся в пункте 67 доклада Генерального секретаря рекомендации».

258. На том же заседании Совет принял проект резолюции E/2009/L.37 с внесенными в него исправлениями и устными изменениями. См. **резолюцию 2009/27** Совета.

259. Также на 44-м заседании с заявлением выступил представитель Сент-Люсии.

Документ, рассмотренный Советом в связи с пунктом 15 повестки дня

260. На своем 45-м заседании 31 июля Совет по предложению заместителя Председателя Совета Хамидона Али (Малайзия) постановил принять к сведению доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе Университета (E/2009/84). См. **решение 2009/266** Совета.

Глава VIII

Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения

1. Совет рассматривал вопрос о выборах, выдвижении и утверждении кандидатур и назначениях на своих организационной и возобновленной организационной сессиях (пункт 4 повестки дня) и своей основной сессиях (пункт 1 повестки дня). Этот вопрос рассматривался Советом на 2, 3, 7 и 38-м заседаниях 10 февраля, 26 марта, 18 мая и 27 июля 2009 года. Информация о ходе обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (E/2009/SR.2, 3, 7 и 38). В связи с рассмотрением этого пункта Совет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) аннотированную повестку дня организационной и возобновленной организационной сессий 2009 года (E/2009/2 и Corr.1 и Add.1, Add.1/Corr.1 и 2 и Add.2);

б) записку Генерального секретаря о назначении нового члена Комитета по политике в области развития (E/2009/9);

с) записку Генерального секретаря о выборах членов функциональных комиссий Совета (E/2009/9/Add.1);

д) записку Генерального секретаря о выдвижении кандидатур семи членов Комитета по программе и координации (E/2009/9/Add.2);

е) записку Генерального секретаря о выборах 13 членов Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности (E/2009/9/Add.3);

ф) записку Генерального секретаря о выборах 14 членов Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций (E/2009/9/Add.4);

г) записку Генерального секретаря о выборах 14 членов Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (E/2009/9/Add.5);

h) записку Генерального секретаря о выборах шести членов Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы (E/2009/9/Add.6);

i) записку Генерального секретаря о выборах 10 членов Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (E/2009/9/Add.7);

j) записку Генерального секретаря о выборах 10 членов Комитета по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения (E/2009/9/Add.8);

к) записку Генерального секретаря о выборах девяти членов Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (E/2009/9/Add.9);

l) записки Генерального секретаря о выборах пяти членов Международного комитета по контролю над наркотиками из числа кандидатов, выдвинутых правительствами (E/2009/9/Add.10 и 18);

m) записки Генерального секретаря о назначении 24 экспертов в Комитет экспертов по государственному управлению (E/2009/9/Add.11 и 16);

n) записку Генерального секретаря о выборах пяти членов Международного комитета по контролю над наркотиками из числа кандидатов, выдвинутых правительствами: биографические данные кандидатов (E/2009/9/Add.12);

o) записку Генерального секретаря о выборах одного члена Международного комитета по контролю над наркотиками согласно положениям пункта 1(a) статьи 9 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее Протоколом 1972 года (E/2009/9/Add.13);

p) записку Генерального секретаря о заявках на членство в подкомитетах Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ (E/2009/9/Add.14 и 15);

q) записку Генерального секретаря о назначении 25 членов Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах (E/2009/9/Add.17 и Corr.1);

r) записку Генерального секретаря о назначении 24 членов Комитета по политике в области развития (E/2009/9/Add.19).

Решение, принятое Советом

2. По пункту выборов, выдвижения и утверждения кандидатур и назначений Совет принял **решения 2009/2001 А, В, С и D.**

Глава IX

Организационные вопросы

1. Совет провел свою организационную сессию 2009 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 15 января, 10 февраля, 26 марта и 20 апреля 2009 года (1–4-е заседания); свою возобновленную организационную сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 18 мая (7-е заседание); свое специальное совещание высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 27 апреля (5-е и 6-е заседания); свою основную сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 6–31 июля 2009 года (8–45-е заседания); и свою возобновленную основную сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций _____ (_____ заседания).

А. Организационная сессия

Открытие сессии

2. На 1-м заседании 15 января 2009 года Председатель Совета в 2008 году Лео Мерорес (Гаити) открыл сессию и выступил с заявлением.
3. На том же заседании после избрания путем аккламации Председатель Совета в 2009 году Сильви Лукас (Люксембург) выступила с заявлением.
4. Также на 1-м заседании перед Советом выступила первый заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Выборы Бюро

5. На своем 1-м заседании 15 января Совет в соответствии с пунктом 2(k) его резолюции 1988/77 избрал путем аккламации заместителями Председателя Совета в 2009 году следующих лиц: Сомдуха Соборуна (Маврикий), Хамидона Али (Малайзия), Тийну Интельманн (Эстония) и Кармен Марию Гальярдо Эрнандес (Сальвадор).
6. На том же заседании с заявлениями выступили представитель Японии и наблюдатели от Чешской Республики (от имени Европейского союза) и Антигуа и Барбуды (от имени Группы 77 и Китая).

Повестка дня

7. На своем 1-м заседании 15 января Совет утвердил предварительную повестку дня своей организационной сессии 2009 года, содержащуюся в документе E/2009/2 и Согл. 1 (см. приложение I).

Решение, принятое Советом

8. На своей организационной сессии 2009 года Совет принял 10 решений по организационным вопросам. См. **решения 2009/202–2009/211** Совета.

Предлагаемая дата проведения специального совещания Экономического и Социального Совета высокого уровня с участием бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

9. На своем 2-м заседании 10 февраля Совет постановил провести специальное совещание высокого уровня с участием бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 27 апреля 2009 года. См. **решение 2009/202** Совета.

Предварительная повестка дня основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года

10. На своем 2-м заседании 10 февраля Совет, рассмотрев предлагаемую основную программу работы на 2009 и 2010 годы (E/2009/1), утвердил предложенную предварительную повестку дня основной сессии Совета 2009 года и первоначальный перечень документов по каждому пункту повестки дня (E/2009/1, раздел 1). См. **решение 2009/203** Совета.

Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 2010 год

11. На своем 2-м заседании 10 февраля 2009 года Совет, рассмотрев предлагаемую основную программу работы на 2009 и 2010 годы (E/2009/1), постановил принять к сведению список вопросов для включения в программу работы Совета на 2010 год и первоначальный перечень документов по каждому пункту повестки дня (E/2009/1, раздел II). См. **решение 2009/204** Совета.

Порядок работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года

12. На своем 2-м заседании 10 февраля Совет постановил утвердить следующий порядок работы основной сессии 2009 года:

- a) этап заседаний высокого уровня будет проведен с 6 по 9 июля 2009 года;
- b) диалог с исполнительными секретарями региональных комиссий будет проведен 10 июля 2009 года;
- c) этап координации будет проведен с 10 по 14 июля 2009 года;
- d) этап оперативной деятельности будет проведен с 15 по 17 июля 2009 года;
- e) этап рассмотрения гуманитарных вопросов будет проведен с 20 по 22 июля 2009 года;
- f) общий этап будет проведен с 23 по 30 июля 2009 года;
- g) основная сессия Совета 2009 года завершится 31 июля 2009 года.

См. **решение 2009/205** Совета.

Этап оперативной деятельности основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года

13. На своем 2-м заседании 10 февраля Совет постановил, что работа на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2009 года должна быть посвящена ходу выполнения и осуществлению резолюций 62/208 и 63/232 Генеральной Ассамблеи об оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. См. **решение 2009/206** Совета.

Тема для этапа рассмотрения гуманитарных вопросов основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года

14. На своем 3-м заседании 26 марта Совет постановил:

- а) что темой для этапа рассмотрения гуманитарных вопросов его основной сессии в 2009 году будет «Укрепление координации гуманитарной помощи: нынешние проблемы и их влияние на будущее»;
- б) что он соберет два дискуссионных форума, посвятив их следующим темам:
 - i) «Соблюдение и осуществление руководящих принципов гуманитарной помощи на оперативном уровне: оказание помощи пострадавшему населению»;
 - ii) «Рассмотрение воздействия нынешних глобальных проблем и тенденций на эффективное оказание гуманитарной помощи».

См. **решение 2009/207** Совета.

Тема для рассмотрения пункта «Региональное сотрудничество» на основной сессии Экономического и Социального Совета в 2009 году

15. На своем 3-м заседании 26 марта Совет постановил, что темой для рассмотрения пункта «Региональное сотрудничество» на его основной сессии в 2009 году будут «Региональные аспекты мирового финансово-экономического кризиса, включая его воздействие на глобальное здравоохранение». См. **решение 2009/208** Совета.

Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию

16. На своем 3-м заседании 26 марта Совет постановил в связи с мероприятием, посвященным обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию:

- а) что это мероприятие будет называться «мероприятием Экономического и Социального Совета, посвященным обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию»;
- б) что это мероприятие будет носить неформальный характер и будет проведено 17 июля 2009 года во второй половине дня;
- с) что это мероприятие будет состоять из одного дискуссионного форума и не будет предполагать согласованного итогового документа.

См. **решение 2009/209** Совета.

Тема для тематической дискуссии Экономического и Социального Совета в 2010 году

17. На своем 4-м заседании 20 апреля Совет постановил, что темой для тематической дискуссии на этапе заседания высокого уровня его основной сессии в 2010 году будут «Текущие глобальные и национальные тенденции и вызовы и их воздействие на равенство женщин и мужчин и расширение прав и возможностей женщин». См. **решение 2009/210** Совета.

Назначение нового члена Специальной консультативной группы по Гаити

18. На своем 4-м заседании 20 апреля Совет, сославшись на свои резолюции 2004/52 от 23 июля 2004 года, 2005/46 от 27 июля 2005 года, 2006/10 от 26 июля 2006 года, 2007/13 от 25 июля 2007 года и 2008/10 от 23 июля 2008 года, а также на свое решение 2004/332 от 11 ноября 2004 года и рассмотрев письмо Постоянного представителя Перу при Организации Объединенных Наций от 20 марта 2009 года на имя Председателя Совета (E/2009/49), постановил назначить Постоянного представителя Перу при Организации Объединенных Наций новым членом Специальной консультативной группы по Гаити. См. **решение 2009/211** Совета.

В. Возобновленная организационная сессия

Повестка дня

19. На 7-м заседании 18 мая Совету была представлена повестка дня и соответствующая документация его возобновленной организационной сессии (E/2009/2/Add.1, Add.1/Corr.1 и 2 и Add.2; E/2009/9/Add.1–16 и 18; письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 5 марта 2009 года на имя Председателя Совета (E/2009/11); проект решения о включении дополнительного подпункта в повестку дня основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года (E/2009/L.7); и резолюция 63/146 Генеральной Ассамблеи.

Решение, принятое Советом

20. На своей возобновленной организационной сессии 2009 года Совет принял одно решение по организационным вопросам. См. **решение 2009/212** Совета.

Включение дополнительного подпункта в повестку дня основной сессии 2009 года Экономического и Социального Совета

21. На своем 7-м заседании 18 мая Совет постановил включить в предварительную повестку дня своей основной сессии 2009 года по пункту 13(a) повестки дня, озаглавленному «Экономические и экологические вопросы: устойчивое развитие», дополнительный подпункт, озаглавленный «Восстановление болот в южных районах Ирака». См. **решение 2009/212** Совета.

С. Основная сессия

Открытие сессии

22. На 8-м заседании 6 июля 2009 года членам Совета был продемонстрирован небольшой фильм, посвященный инициативе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по созданию глобальной системы оповещения о неблагоприятных последствиях и уязвимости для отслеживания последствий кризиса в режиме реального времени.

23. После просмотра фильма Председатель Совета открыла сессию и выступила с заявлением.

Решение, принятое Советом

24. На своей основной сессии 2009 года Совет принял одно решение по организационным вопросам. См. **решение 2009/213** Совета.

Повестка дня и организация работы

25. На своем 8-м заседании 6 июля Совет рассмотрел повестку дня и организацию работы своей основной сессии 2009 года. В его распоряжении находились следующие документы:

а) аннотированная предварительная повестка дня основной сессии 2009 года (E/2009/100 и Согг.1);

б) предлагаемая программа работы основной сессии 2009 года (E/2009/L.8);

в) записка Секретариата о готовности документации к основной сессии 2009 года (E/2009/L.9);

д) документ зала заседаний, озаглавленный «Обновленная информация о готовности документации к основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года по состоянию на 3 июля 2009 года» (E/2009/CRP.1);

е) документ зала заседаний, озаглавленный «Просьбы неправительственных организаций о заслушании Экономическим и Социальным Советом» (E/2009/CRP.2).

26. На том же заседании Совет утвердил повестку дня своей основной сессии 2009 года (см. приложение I) и одобрил программу работы сессии. См. **решение 2009/213** Совета.

Просьбы неправительственных организаций о заслушании Советом

27. На своем 8-м заседании 6 июля Совет одобрил просьбы неправительственных организаций о заслушании Советом в ходе его основной сессии 2009 года (см. документ E/2009/107) в связи с вопросами, включенными в повестку дня Совета на эту сессию. См. **решение 2009/213** Совета.

Приложение I

Повестки дня организационной и возобновленной организационной сессий 2009 года и основной сессии 2009 года

Повестка дня организационной и возобновленной организационной сессий 2009 года, принятая Советом на его 1-м заседании 15 января 2009 года

1. Выборы Бюро.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Основная программа работы Совета.
4. Выборы, выдвижение кандидатур, утверждение назначений и назначения.

Повестка дня основной сессии 2009 года, принятая Советом на его 8-м заседании 6 июля 2009 года

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Этап заседаний высокого уровня

2. Этап заседаний высокого уровня:
 - a) политический диалог высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями;
 - b) ежегодный обзор на уровне министров:
реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире;
 - c) тематическая дискуссия:
современные тенденции на общемировом и национальном уровнях и их воздействие на социальное развитие, включая охрану здоровья людей.

Этап оперативной деятельности

3. Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития:
 - a) последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета;
 - b) доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы;
 - c) сотрудничество в целях развития по линии Юг-Юг.

Этап координации

4. Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении заявления министров, принятого на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года.

Этап рассмотрения гуманитарных вопросов

5. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий.

Общий этап

6. Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними:
 - a) последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития;
 - b) обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов.
7. Вопросы координации, программные и другие вопросы:
 - a) доклады координационных органов;
 - b) предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов;
 - c) международное сотрудничество в области информатики;
 - d) долгосрочная программа оказания поддержки Гаити;
 - e) учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций;
 - f) африканские страны, пережившие конфликты;
 - g) Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС);
 - h) расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях.
8. Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265.
9. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.
10. Региональное сотрудничество.
11. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах.

-
12. Неправительственные организации.
 13. Экономические и экологические вопросы:
 - a) устойчивое развитие:
 - i) восстановление болот в южных районах Ирака;
 - b) наука и техника в целях развития;
 - c) статистика;
 - d) населенные пункты;
 - e) окружающая среда;
 - f) народонаселение и развитие;
 - g) государственное управление и развитие;
 - h) международное сотрудничество в налоговых вопросах;
 - i) Форум Организации Объединенных Наций по лесам;
 - j) помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций;
 - k) картография;
 - l) женщины и развитие;
 - m) перевозка опасных грузов.
 14. Социальные вопросы и вопросы прав человека:
 - a) улучшение положения женщин;
 - b) социальное развитие;
 - c) предупреждение преступности и уголовное правосудие;
 - d) наркотические средства;
 - e) Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев;
 - f) всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий;
 - g) права человека;
 - h) Постоянный форум по вопросам коренных народов.
 15. Учебные и научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций.

Приложение II

Межправительственные организации, назначенные Советом в соответствии с правилом 79 правил процедуры^a для участия в заседаниях Совета по вопросам, входящим в сферу деятельности этих организаций

Организации и другие органы, которым Генеральная Ассамблея предоставила статус постоянных наблюдателей

Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (резолюция 43/6 Генеральной Ассамблеи)

Азиатский банк развития (резолюция 57/30 Генеральной Ассамблеи)

Андское сообщество (резолюция 52/6 Генеральной Ассамблеи)

Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (резолюция 61/44 Генеральной Ассамблеи)

Ассоциация карибских государств (резолюция 53/5 Генеральной Ассамблеи)

Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии (резолюция 59/53 Генеральной Ассамблеи)

Африканский банк развития (резолюция 42/10 Генеральной Ассамблеи)

Африканский союз^b (резолюция 2011 (XX) Генеральной Ассамблеи и решение 56/475 Ассамблеи)

Афро-азиатская консультативная правовая организация (резолюция 35/2 Генеральной Ассамблеи)

Восточноафриканское сообщество (резолюция 58/86 Генеральной Ассамблеи)

Гагская конференция по международному частному праву (резолюция 60/27 Генеральной Ассамблеи)

Группа африканских, карибских и тихоокеанских государств (резолюция 36/4 Генеральной Ассамблеи)

Группа Исламского банка развития (резолюция 61/259 Генеральной Ассамблеи)

ГУАМ (резолюция 58/85 Генеральной Ассамблеи)

Евразийский банк развития (резолюция 62/76 Генеральной Ассамблеи)

^a Текст правила 79, озаглавленного «Участие других межправительственных организаций», гласит: «Представители межправительственных организаций, которым Генеральная Ассамблея предоставила статус постоянных наблюдателей, и других межправительственных организаций, назначенные Советом по рекомендации Президиума на специальной или непрерывной основе, могут участвовать без права голоса в заседаниях Совета по вопросам, входящим в сферу деятельности этих организаций».

^b Заменял собой Организацию африканского единства.

Евразийское экономическое сообщество (резолюция 58/84 Генеральной Ассамблеи)

Европейское сообщество (резолюция 3208 (XXIX) Генеральной Ассамблеи)

Иберо-американская конференция (резолюция 60/28 Генеральной Ассамблеи)

Индоокеанская комиссия (резолюция 61/43 Генеральной Ассамблеи)

Итало-латиноамериканский институт (резолюция 62/74 Генеральной Ассамблеи)

Карибское сообщество (резолюция 46/8 Генеральной Ассамблеи)

Конференция по Энергетической хартии (резолюция 62/75 Генеральной Ассамблеи)

Латиноамериканская ассоциация интеграции (резолюция 60/25 Генеральной Ассамблеи)

Латиноамериканская экономическая система (ЛАЭС) (резолюция 35/3 Генеральной Ассамблеи)

Латиноамериканский парламент (резолюция 48/4 Генеральной Ассамблеи)

Лига арабских государств (резолюция 477 (V) Генеральной Ассамблеи)

Межамериканский банк развития (резолюция 55/160 Генеральной Ассамблеи)

Международная гидрографическая организация (резолюция 56/91 Генеральной Ассамблеи)

Международная организация по миграции (резолюция 47/4 Генеральной Ассамблеи)

Международная организация по праву развития (резолюция 56/90 Генеральной Ассамблеи)

Международная организация уголовной полиции (Интерпол) (резолюция 51/1 Генеральной Ассамблеи)

Международная организация франкоязычных стран (резолюция 33/18 Генеральной Ассамблеи)

Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (резолюция 49/2 Генеральной Ассамблеи)

Международный институт по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов (резолюция 58/83 Генеральной Ассамблеи)

Международный комитет Красного Креста (резолюция 45/6 Генеральной Ассамблеи)

Международный орган по морскому дну (резолюция 51/6 Генеральной Ассамблеи)

Международный союз охраны природы и природных ресурсов (резолюция 54/195 Генеральной Ассамблеи)

Международный трибунал по морскому праву (резолюция 51/204 Генеральной Ассамблеи)

Международный уголовный суд (резолюция 58/318 Генеральной Ассамблеи)

Международный фонд спасения Арала (резолюция 63/133 Генеральной Ассамблеи)

Международный центр по разработке политики в области миграции (резолюция 57/31 Генеральной Ассамблеи)

Межпарламентский союз (резолюция 57/32 Генеральной Ассамблеи)

Общий фонд для сырьевых товаров (резолюция 60/26 Генеральной Ассамблеи)

Организация американских государств (резолюция 253 (III) Генеральной Ассамблеи)

Организация восточнокарибских государств (резолюция 59/52 Генеральной Ассамблеи)

Организация Договора о коллективной безопасности (резолюция 59/50 Генеральной Ассамблеи)

Организация Исламская конференция (резолюция 3369 (XXX) Генеральной Ассамблеи)

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (резолюция 48/5 Генеральной Ассамблеи)

Организация черноморского экономического сотрудничества (резолюция 54/5 Генеральной Ассамблеи)

Организация экономического сотрудничества (резолюция 48/2 Генеральной Ассамблеи)

Организация экономического сотрудничества и развития (резолюция 53/6 Генеральной Ассамблеи)

Палестина (резолюция 52/250 Генеральной Ассамблеи)

Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития (резолюция 57/29 Генеральной Ассамблеи)

Постоянная палата Третейского суда (резолюция 48/3 Генеральной Ассамблеи)

Региональный центр по стрелковому оружию и легким вооружениям в районе Великих озер, на Африканском Роге и в сопредельных государствах (резолюция 62/73 Генеральной Ассамблеи)

Святой Престол (резолюция 58/314 Генеральной Ассамблеи)

Секретариат Содружества^c (резолюция 31/3 Генеральной Ассамблеи)

Система центральноамериканской интеграции (резолюция 50/2 Генеральной Ассамблеи)

Совет Европы (резолюция 44/6 Генеральной Ассамблеи)

Совет сотрудничества арабских государств Залива (резолюция 62/78 Генеральной Ассамблеи)

^c Секретариат Содружества обратился с просьбой с 24 июля 2009 года изменить его название на «Содружество».

Совет таможенного сотрудничества (резолюция 53/216 Генеральной Ассамблеи)

Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии (резолюция 62/77 Генеральной Ассамблеи)

Содружество Независимых Государств (резолюция 48/237 Генеральной Ассамблеи)

Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (резолюция 59/49 Генеральной Ассамблеи)

Сообщество португалоговорящих стран (резолюция 54/10 Генеральной Ассамблеи)

Сообщество сахелиано-сахарских стран (резолюция 56/92 Генеральной Ассамблеи)

Суверенный рыцарский Мальтийский орден (резолюция 48/265 Генеральной Ассамблеи)

Университет мира (резолюция 63/132 Генеральной Ассамблеи)

Фонд ОПЕК для международного развития (резолюция 61/42 Генеральной Ассамблеи)

Форум тихоокеанских островов (резолюция 49/1 Генеральной Ассамблеи)

Центр по проблемам Юга (резолюция 63/131 Генеральной Ассамблеи)

Шанхайская организация сотрудничества (резолюция 59/48 Генеральной Ассамблеи)

Экономическое сообщество западноафриканских государств (резолюция 59/51 Генеральной Ассамблеи)

Экономическое сообщество центральноафриканских государств (резолюция 55/161 Генеральной Ассамблеи)

Организации, назначенные Экономическим и Социальным Советом

Участие на постоянной основе

Азиатская организация по вопросам производительности (АОП) (решение 1980/114 Совета)

Африканский региональный центр технологии (решение 1980/151 Совета)

Всемирный фонд пустынь (решение 2004/231 Совета)

Глобальное водное партнерство (решение 2005/233 Совета)

Западноафриканский экономический и валютный союз (решение 2005/233 Совета)

Институт по изучению использования микроводорослей спирулины в борьбе с недоеданием (решение 2003/212 Совета)

Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры (решение 2003/221 Совета)

Латиноамериканская организация по энергетике (ОЛАДЕ) (решение 1980/114 Совета)

Межамериканский институт по сотрудничеству в области сельского хозяйства (решение 2006/204 Совета)

Международная ассоциация экономических и социальных советов и аналогичных учреждений (МАЭССАУ) (решение 2001/318 Совета)

Международный центр по генной инженерии и биотехнологии (решение 1997/215 Совета)

Международный центр по государственным предприятиям в развивающихся странах (МЦГП) (решение 1980/114 Совета)

Межправительственный форум по вопросам горнодобывающей и металлургической промышленности и устойчивого развития (решение 2006/244 Совета)

Организация латиноамериканских государств по вопросам образования, науки и культуры (решение 1986/156 Совета)

Организация стран-экспортеров нефти (решение 109 (LIX) Совета)

Региональная организация по охране морской среды (решение 1992/265 Совета)

Совет Арабского экономического единства (решение 109 (LIX) Совета)

Союз экономических и социальных советов Африки (решение 1996/225 Совета)

Хельсинкская комиссия (решение 2003/312 Совета)

Центр развития стран Азии и Тихого океана (решение 2000/213 Совета)

Участие на специальной основе

Арабский исследовательский и учебный центр по вопросам безопасности (решение 1989/165 Совета)

Африканский институт культуры (решение 1987/161 Совета)

Африканский совет по учету (решение 1987/161 Совета)

Латиноамериканский факультет социальных наук (решение 239 (LXII) Совета)

Международная ассоциация по бокситам (решение 1987/161 Совета)

Международная организация гражданской обороны (решение 109 (LIX) Совета)

Совет министров внутренних дел арабских стран (решение 1987/161 Совета)

Приложение III

Состав Совета и его вспомогательных и связанных с ним органов

Экономический и Социальный Совет

(54 члена; трехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2009 году</i>	<i>Членский состав в 2010 году^a</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Алжир	Бразилия	2010
Барбадос	Венесуэла (Боливарианская Республика) . . .	2011
Беларусь	Гватемала	2011
Боливия (Многонациональное Государство)	Гвинея-Бисау	2011
Бразилия	Германия	2011
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Греция	2011
Гватемала	Индия	2011
Гвинея-Бисау	Камерун	2010
Германия	Китай	2010
Греция	Конго	2010
Индия	Кот-д'Ивуар	2011
Индонезия	Лихтенштейн	2011
Ирак	Маврикий	2011
Кабо-Верде	Малайзия	2010
Казахстан	Марокко	2011
Камерун	Мозамбик	2010
Канада	Намибия	2011
Китай	Нигер	2010
Конго	Новая Зеландия	2010
Кот-д'Ивуар	Норвегия ^b	2010
Лихтенштейн	Пакистан	2010
Люксембург	Перу	2011
Маврикий	Польша	2010
Малави	Португалия	2011
Малайзия	Республика Корея	2010
Марокко	Республика Молдова	2010
Мозамбик	Российская Федерация	2010
Намибия	Саудовская Аравия	2011
Нигер	Сент-Китс и Невис	2011
Нидерланды	Сент-Люсия	2010
Новая Зеландия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2010

<i>Членский состав в 2009 году</i>	<i>Членский состав в 2010 году^a</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Норвегия ^b	Уругвай	2010
Пакистан	Франция	2011
Перу	Швеция	2010
Польша	Эстония	2011
Португалия	Япония	2011
Республика Корея		
Республика Молдова		
Российская Федерация		
Румыния		
Сальвадор		
Саудовская Аравия		
Сент-Китс и Невис		
Сент-Люсия		
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии		
Соединенные Штаты Америки		
Сомали		
Судан		
Уругвай		
Филиппины		
Франция		
Швеция		
Эстония		
Япония		

^a Остающиеся 18 мест должны быть заполнены Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии.

^b Избрана Генеральной Ассамблеей на ее 30-м пленарном заседании 22 октября 2008 года вместо Исландии, которая вышла из состава Совета 1 января 2009 года.

Функциональные комиссии и подкомиссии

Статистическая комиссия

(24 члена; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2009 году</i>	<i>Членский состав в 2010 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Армения	Австралия	2013
Беларусь	Армения	2012
Германия	Беларусь	2011
Гондурас	Ботсвана	2013
Демократическая Республика Конго	Германия	2012
Канада	Гондурас	2011
Китай	Италия	2013
Ливан	Камерун	2013
Литва	Китай	2012
Мавритания	Колумбия	2013
Мексика	Ливан	2011
Нидерланды	Литва	2011
Оман	Марокко	2013
Российская Федерация	Мексика	2012
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	Нидерланды	2012
Соединенные Штаты Америки	Норвегия	2013
Судан	Оман	2011
Суринам	Российская Федерация	2013
Того	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2012
Финляндия	Соединенные Штаты Америки	2011
Франция	Судан	2011
Южная Африка	Суринам	2012
Ямайка	Того	2011
Япония	Япония	2012

Комиссия по народонаселению и развитию^c

(47 членов; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав на сорок второй сессии</i>	<i>Членский состав на сорок третьей сессии</i>	<i>Срок полномочий истекает в момент закрытия сессии</i>
Бангладеш	Бангладеш	2013
Бельгия	Беларусь	2013
Бенин	Бельгия	2013
Болгария	Бенин	2011
Бразилия	Бразилия	2013
Гайана	Гаити	2013
Гамбия	Гамбия	2010
Германия	Германия	2013
Гондурас	Гондурас	2011
Гренада	Гренада	2011
Замбия	Демократическая Республика Конго	2013
Индия	Замбия	2010
Индонезия	Израиль	2013
Иран (Исламская Республика)	Индия	2010
Испания	Индонезия ^d	2013
Казахстан	Иран (Исламская Республика)	2011
Камерун	Испания	2011
Канада	Казахстан	2012
Кения	Кения	2012
Китай	Китай	2010
Колумбия	Колумбия	2012
Коморские Острова	Кот-д'Ивуар	2013
Ливан	Куба	2013
Малайзия	Ливан	2010
Марокко	Мексика	2010
Мексика	Нидерланды	2012
Нидерланды	Оман	2010
Оман	Пакистан	2013
Перу	Польша	2011
Польша	Российская Федерация	2010
Российская Федерация	Руанда	2013
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2010
Соединенные Штаты Америки	Соединенные Штаты Америки	2010
Сьерра-Леоне	Сьерра-Леоне	2010
Тунис	Тунис	2012

<i>Членский состав на сорок второй сессии</i>	<i>Членский состав на сорок третьей сессии</i>	<i>Срок полномочий истекает в момент закрытия сессии</i>
Уганда	Уганда	2012
Украина	Украина	2010
Уругвай	Уругвай.	2010
Финляндия	Финляндия	2012
Хорватия	Хорватия.	2012
Швейцария	Швейцария	2013
Швеция	Швеция.	2010
Шри-Ланка	Шри-Ланка	2011
Экваториальная Гвинея	Экваториальная Гвинея	2011
Южная Африка	Южная Африка	2010
Ямайка	Ямайка	2010
Япония	Япония	2012

^c На своих 7-м и 31-м заседаниях 18 мая и 27 июля 2009 года Совет избрал следующих 16 членов Комиссии по народонаселению и развитию на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании (в 2010 году) сорок четвертой сессии Комиссии и заканчивающийся в момент закрытия сорок седьмой сессии Комиссии в 2014 году: Анголу, Венгрию, Гану, Гватемалу, Индию, Китай, Люксембург, Малави, Малайзию, Португалию, Российскую Федерацию, Сенегал, Сент-Люсию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины и Ямайку (см. решения 2009/201 C и D).

^d Избрана на 7-м заседании 18 мая 2009 года для заполнения образовавшейся вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания (см. решение 2009/201 C).

Комиссия социального развития

(46 членов; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав на сорок седьмой сессии</i>	<i>Членский состав на сорок восьмой сессии^e</i>	<i>Срок полномочий истекает в момент закрытия сессии</i>
Ангола	Албания	2013
Андорра	Андорра	2011
Аргентина	Аргентина	2012
Армения	Армения	2012
Бангладеш	Бенин	2011
Бенин	Бразилия ^f	2013
Боливия (Многонациональное Государство)	Венесуэла (Боливарианская Республика) ^f	2013
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Габон	2013
Гана	Гаити	2013
Гватемала	Гана	2012
Германия	Гватемала	2012
Демократическая Республика Конго	Германия	2012
Египет	Египет	2011
Индия	Индия	2011
Испания	Иран (Исламская Республика)	2013
Италия	Испания	2011
Камерун	Италия	2013
Китай	Камерун	2011
Корейская Народно-Демократическая Республика	Катар	2013
Куба	Китай	2013
Мексика	Куба	2011
Монако	Лесото	2013
Мьянма	Маврикий	2013
Намибия	Мексика	2011
Непал	Намибия	2011
Нигерия	Непал	2011
Нидерланды	Нигерия	2012
Объединенная Республика Танзания	Нидерланды	2013
Объединенные Арабские Эмираты	Объединенные Арабские Эмираты	2011
Пакистан	Пакистан	2012
Парагвай	Республика Корея	2012
Республика Корея	Российская Федерация	2012
Российская Федерация	Сальвадор	2012
Сальвадор	Сенегал	2012
Сенегал	Словакия	2011

<i>Членский состав на сорок седьмой сессии</i>	<i>Членский состав на сорок восьмой сессии^e</i>	<i>Срок полномочий истекает в момент закрытия сессии</i>
Словакия	Соединенные Штаты Америки	2012
Соединенные Штаты Америки	Судан	2012
Судан	Турция	2011
Турция	Филиппины	2013
Украина	Франция	2012
Финляндия	Швейцария	2013
Франция	Швеция ^g	2013
Чешская Республика	Эфиопия	2013
Южная Африка	Ямайка	2011
Ямайка	Япония	2012
Япония		

^e На своем 7-м заседании 18 мая 2009 года Совет вновь отложил выборы одного члена от государств Восточной Европы на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят первой сессии Комиссии в 2013 году (решение 2009/201 С).

^f Избрана Советом на его 7-м заседании 18 мая 2009 года для заполнения вакансии, образовавшейся в Комиссии, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят первой сессии Комиссии в 2013 году (см. решение 2009/201 С).

^g Избрана на 7-м заседании 18 мая 2009 года на остающийся срок полномочий Дании, которая вышла из состава Комиссии до начала сорок восьмой сессии Комиссии (см. решение 2009/201 С).

Комиссия по положению женщин^h

(45 членов; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав на пятьдесят третьей сессии</i>	<i>Членский состав на пятьдесят четвертой сессии</i>	<i>Срок полномочий истекает в момент закрытия сессии</i>
Азербайджан	Азербайджан	2011
Армения	Армения	2011
Белиз	Беларусь	2013
Бельгия	Бельгия	2011
Бразилия	Бразилия	2010
Габон	Габон	2011
Гаити	Гаити	2012
Германия	Гвинея	2013
Джибути	Германия	2013
Доминиканская Республика	Джибути	2010
Замбия	Доминиканская Республика	2012
Индия	Замбия	2010
Индонезия	Израиль	2013
Иран (Исламская Республика)	Индия	2012
Испания	Индонезия	2010
Камбоджа	Ирак	2013
Камерун	Иран (Исламская Республика)	2010
Катар	Испания	2011
Китай	Италия	2013
Куба	Камбоджа	2011
Лесото	Камерун	2010
Малайзия	Китай	2012
Мали	Колумбия	2013
Марокко	Куба	2012
Мексика	Лесото	2010
Намибия	Мавритания	2013
Нигер	Малайзия	2010
Нидерланды	Мексика	2010
Объединенная Республика Танзания	Намибия	2011
Объединенные Арабские Эмираты	Нигер	2011
Пакистан	Никарагуа	2013
Парагвай	Объединенные Арабские Эмираты	2010
Перу	Пакистан	2011
Республика Корея	Парагвай	2011
Российская Федерация	Республика Корея	2010
Сенегал	Российская Федерация	2012

<i>Членский состав на пятьдесят третьей сессии</i>	<i>Членский состав на пятьдесят четвертой сессии</i>	<i>Срок полномочий истекает в момент закрытия сессии</i>
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Руанда	2013
Соединенные Штаты Америки	Сенегал	2012
Того	Соединенные Штаты Америки	2012
Турция	Того	2010
Хорватия	Турция	2011
Швеция	Швеция	2012
Эквадор	Эквадор	2010
Эритрея	Эритрея	2012
Япония	Япония	2013

^h На своем 7-м заседании 18 мая 2009 года Совет избрал следующие 13 государств — членов Комиссии по положению женщин на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на первом заседании (в 2010 году) пятьдесят пятой сессии Комиссии и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят восьмой сессии Комиссии в 2014 году: Аргентину, Бангладеш, Гамбию, Коморские Острова, Ливийскую Арабскую Джамахирию, Малайзию, Монголию, Республику Корея, Сальвадор, Свазиленд, Уругвай, Филиппины и Центральноафриканскую Республику (см. решение 2009/201 С).

Комиссия по наркотическим средствам

(53 члена; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2009 году</i>	<i>Членский состав в 2010 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Австралия	Австралия	2013
Австрия	Австрия	2011
Аргентина	Аргентина	2011
Бельгия	Беларусь	2013
Боливия (Многонациональное Государство)	Бельгия	2013
Ботсвана	Боливия (Многонациональное Государство)	2013
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Ботсвана	2011
Германия	Бразилия	2013
Демократическая Республика Конго	Венесуэла (Боливарианская Республика) . .	2011
Израиль	Гана	2013
Иран (Исламская Республика)	Германия	2011
Испания	Демократическая Республика Конго	2011
Италия	Израиль	2011
Йемен	Индия	2013
Казахстан	Иран (Исламская Республика)	2011
Камерун	Испания	2011
Канада	Италия	2011
Китай	Йемен	2011
Колумбия	Казахстан	2011
Куба	Камерун	2011
Литва	Канада	2013
Марокко	Китай	2011
Мексика	Колумбия	2013
Намибия	Кот-д'Ивуар	2013
Нигер	Куба	2011
Нигерия	Лаосская Народно-Демократическая Республика	2013
Нидерланды	Литва	2011
Объединенные Арабские Эмираты	Марокко	2011
Пакистан	Мьянма	2013
Перу	Нидерланды	2011
Польша	Объединенные Арабские Эмираты	2011
Республика Корея	Пакистан	2011
Республика Молдова	Перу	2011
Российская Федерация	Республика Молдова	2011
Сальвадор	Российская Федерация	2013
Саудовская Аравия	Румыния	2013

<i>Членский состав в 2009 году</i>	<i>Членский состав в 2010 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Сенегал	Сальвадор	2011
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Саудовская Аравия	2013
Соединенные Штаты Америки	Свазиленд	2013
Судан	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2013
Таджикистан	Соединенные Штаты Америки	2011
Таиланд	Судан	2011
Тринидад и Тобаго	Сьерра-Леоне	2013
Турция	Таиланд	2011
Уганда	Тринидад и Тобаго	2011
Украина	Уганда	2011
Уругвай	Уругвай	2011
Финляндия	Финляндия	2011
Чешская Республика	Франция	2013
Швейцария	Чешская Республика	2011
Эфиопия	Чили	2013
Ямайка	Швейцария	2011
Япония	Эфиопия	2011

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

(40 членов; трехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2009 году</i>	<i>Членский состав в 2010 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Австрия	Австрия	2011
Алжир	Алжир	2011
Аргентина	Ангола	2012
Бельгия	Аргентина	2012
Бразилия	Беларусь	2012
Гана	Бельгия	2011
Гватемала	Бенин	2012
Германия	Бразилия	2012
Демократическая Республика Конго	Гана	2011
Индия	Германия	2011
Индонезия	Демократическая Республика Конго	2011
Иран (Исламская Республика)	Индия	2012
Камерун	Иран (Исламская Республика)	2012
Канада	Камерун	2012
Кения	Канада	2012
Китай	Кения	2011
Колумбия	Китай	2011
Коморские Острова	Коморские Острова	2011
Куба	Куба	2011
Лесото	Лесото	2011
Ливийская Арабская Джамахирия	Ливийская Арабская Джамахирия	2011
Нигерия	Мексика	2012
Объединенные Арабские Эмираты	Нигерия	2012
Республика Корея	Пакистан	2012
Республика Молдова	Республика Корея	2011
Российская Федерация	Российская Федерация	2011
Румыния	Румыния	2011
Сальвадор	Сальвадор	2011
Саудовская Аравия	Саудовская Аравия	2012
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Сент-Винсент и Гренадины	2012
Соединенные Штаты Америки	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2012
Судан	Соединенные Штаты Америки	2012
Сьерра-Леоне	Судан	2011
Таиланд	Таиланд	2011

<i>Членский состав в 2009 году</i>	<i>Членский состав в 2010 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Турция	Турция	2012
Украина	Украина	2012
Уругвай	Уругвай	2011
Южная Африка	Филиппины	2012
Ямайка	Чили	2012
Япония	Япония	2011

Комиссия по устойчивому развитиюⁱ

(53 члена; трехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав на семнадцатой сессии</i>	<i>Членский состав на восемнадцатой сессии</i>	<i>Срок полномочий истекает в момент закрытия сессии</i>
Австралия	Австралия	2012
Антигуа и Барбуда	Антигуа и Барбуда	2012
Аргентина	Аргентина	2011
Бангладеш	Бангладеш	2011
Бахрейн	Бахрейн	2010
Бельгия	Бельгия	2011
Бразилия	Бразилия	2011
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Венесуэла (Боливарианская Республика) . .	2011
Габон	Габон	2011
Гаити	Гаити	2010
Гамбия	Гамбия	2010
Гватемала	Гватемала	2010
Гвинея	Гвинея	2010
Германия	Германия	2011
Демократическая Республика Конго	Демократическая Республика Конго	2011
Джибути	Израиль	2011
Израиль	Индия	2010
Индия	Иран (Исламская Республика)	2010
Индонезия	Кабо-Верде	2010
Иран (Исламская Республика)	Канада	2011
Испания	Китай	2012
Кабо-Верде	Колумбия	2012
Канада	Коста-Рика	2010
Коста-Рика	Куба	2012
Кувейт	Кыргызстан	2012
Ливийская Арабская Джамахирия	Ливийская Арабская Джамахирия	2011
Малави	Люксембург ^j	2012
Монако	Маврикий	2012

ⁱ На своем 7-м заседании 18 мая 2009 года Совет избрал следующие 17 государств членами Комиссии по устойчивому развитию на трехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании (в 2010 году) девятнадцатой сессии Комиссии и заканчивающийся в момент закрытия двадцать первой сессии Комиссии в 2013 году: Алжир, Багамские Острова, Беларусь, Бенин, Данию, Казахстан, Кот-д'Ивуар, Латвию, Малайзию, Монголию, Нидерланды, Норвегию, Панаму, Перу, Таиланд, Того и Францию (см. решение 2009/201 С).

^j Избран на 7-м заседании 18 мая 2009 года для заполнения вакансии, образовавшейся в Комиссии, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся в момент закрытия двадцатой сессии Комиссии в 2012 году.

<i>Членский состав на семнадцатой сессии</i>	<i>Членский состав на восемнадцатой сессии</i>	<i>Срок полномочий истекает в момент закрытия сессии</i>
Намибия	Малави	2011
Нидерланды	Монако	2010
Объединенная Республика Танзания	Намибия	2011
Объединенные Арабские Эмираты	Нигерия	2012
Пакистан	Нидерланды	2010
Перу	Объединенные Арабские Эмираты	2011
Польша	Пакистан	2011
Республика Корея	Польша	2010
Российская Федерация	Российская Федерация	2012
Румыния	Румыния	2011
Саудовская Аравия	Саудовская Аравия	2011
Сенегал	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии ¹	2012
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Соединенные Штаты Америки	2012
Соединенные Штаты Америки	Украина	2012
Судан	Уругвай	2011
Уругвай	Филиппины	2012
Франция	Франция	2010
Хорватия	Хорватия	2010
Чешская Республика	Швейцария	2011
Чили	Швеция	2010
Швейцария ^к	Эритрея	2012
Швеция	Эстония	2011
Эстония	Эфиопия	2012
Южная Африка	Южная Африка	2010
Япония	Япония	2010

^к Избрана на 46-м заседании Совета 12 сентября 2008 года на срок полномочий, начинающийся с даты избрания, для заполнения образовавшейся вакансии (см. решение 2008/201 F).

Комиссия по науке и технике в целях развития

(43 члена; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2009 и 2010 годах</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Австрия	2012
Аргентина	2010
Беларусь	2010
Бельгия	2010
Болгария ¹	2010
Бразилия	2012
Буркина-Фасо	2010
Гана	2012
Германия	2010
Демократическая Республика Конго	2012
Доминиканская Республика	2010
Израиль	2012
Индия	2010
Иордания	2012
Иран (Исламская Республика)	2010
Китай	2010
Коста-Рика	2012
Куба	2010
Латвия	2010
Лесото	2010
Малайзия	2010
Мали	2012
Оман	2012
Пакистан	2012
Португалия ^m	2012
Российская Федерация	2012
Сальвадор	2010
Словакия	2012
Соединенные Штаты Америки	2010
Судан	2010
Тунис	2010

¹ Избрана на 38-м заседании 27 июля 2009 года для заполнения образовавшейся вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2010 года (см. решение 2009/201 D).

^m Избрана на 7-м заседании 18 мая 2009 года для заполнения вакансии, образовавшейся в Комиссии, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2012 года.

<i>Членский состав в 2009 и 2010 годах</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Турция	2010
Уганда	2010
Филиппины	2010
Финляндия ^f	2012
Франция	2010
Чили	2012
Швейцария	2012
Шри-Ланка	2012
Экваториальная Гвинея	2012
Эритрея	2010
Южная Африка	2012
Ямайка ⁿ	2012

ⁿ Избрана на 46-м заседании 12 сентября 2008 года на вакантное место, заполнение которого было отложено, на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года (см. решение 2008/201 F).

Региональные комиссии

Экономическая комиссия для Африки^о

(53 члена)

Алжир	Мадагаскар
Ангола	Малави
Бенин	Мали
Ботсвана	Марокко
Буркина-Фасо	Мозамбик
Бурунди	Намибия
Габон	Нигер
Гамбия	Нигерия
Гана	Объединенная Республика Танзания
Гвинея	Руанда
Гвинея-Бисау	Сан-Томе и Принсипи
Демократическая Республика Конго	Свазиленд
Джибути	Сейшельские Острова
Египет	Сенегал
Замбия	Сомали
Зимбабве	Судан
Кабо-Верде	Сьерра-Леоне
Камерун	Того
Кения	Тунис
Коморские Острова	Уганда
Конго	Центральноафриканская Республика
Кот-д'Ивуар	Чад
Лесото	Экваториальная Гвинея
Либерия	Эритрея
Ливийская Арабская Джамахирия	Эфиопия
Маврикий	Южная Африка
Мавритания	

^о В соответствии с резолюцией 925 (XXXIV) Совета от 6 июля 1962 года в работе Комиссии в консультативном качестве участвует Швейцария.

Европейская экономическая комиссия^Р

(56 членов)

Австрия	Мальта
Азербайджан	Монако
Албания	Нидерланды
Андорра	Норвегия
Армения	Польша
Беларусь	Португалия
Бельгия	Республика Молдова
Болгария	Российская Федерация
Босния и Герцеговина	Румыния
Бывшая югославская Республика Македония	Сан-Марино
Венгрия	Сербия
Германия	Словакия
Греция	Словения
Грузия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Дания	Соединенные Штаты Америки
Израиль	Таджикистан
Ирландия	Туркменистан
Исландия	Турция
Испания	Узбекистан
Италия	Украина
Казахстан	Финляндия
Канада	Франция
Кипр	Хорватия
Кыргызстан	Черногория
Латвия	Чешская Республика
Литва	Швейцария
Лихтенштейн	Швеция
Люксембург	Эстония

^Р В соответствии с решением N (XXXI) Комиссии от 5 апреля 1976 года в работе Комиссии участвует Святой Престол.

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна^ч

(43 члена)

Антигуа и Барбуда	Мексика
Аргентина	Нидерланды
Багамские Острова	Никарагуа
Барбадос	Панама
Белиз	Парагвай
Боливия (Многонациональное Государство)	Перу
Бразилия	Португалия
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Сальвадор
Гаити	Сент-Винсент и Гренадины
Гайана	Сент-Китс и Невис
Гватемала	Сент-Люсия
Германия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Гондурас	Соединенные Штаты Америки
Гренада	Суринам
Доминика	Тринидад и Тобаго
Доминиканская Республика	Уругвай
Испания	Франция
Италия	Чили
Канада	Эквадор
Колумбия	Ямайка
Коста-Рика	Япония
Куба	

^ч В соответствии с резолюциями Совета 632 (XXII) от 19 декабря 1956 года и 861 (XXXII) от 21 декабря 1961 года в работе Комиссии в консультативном качестве участвует Швейцария.

Ассоциированные члены (9)

Ангилья	Каймановы острова
Аруба	Монтсеррат
Британские Виргинские острова	Нидерландские Антильские острова
Виргинские острова Соединенных Штатов	Острова Теркс и Кайкос
	Пуэрто-Рико

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана^г

(53 члена)

Австралия	Науру
Азербайджан	Непал
Армения	Нидерланды
Афганистан	Новая Зеландия
Бангладеш	Пакистан
Бруней-Даруссалам	Палау
Бутан	Папуа — Новая Гвинея
Вануату	Республика Корея
Вьетнам	Российская Федерация
Грузия	Самоа
Индия	Сингапур
Индонезия	Соединенное Королевство
Иран (Исламская Республика)	Великобритании и Северной Ирландии
Казахстан	Соединенные Штаты Америки
Камбоджа	Соломоновы Острова
Кирибати	Таджикистан
Китай	Таиланд
Корейская Народно-Демократическая Республика	Тимор-Лешти
Кыргызстан	Тонга
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Тувалу
Малайзия	Туркменистан
Мальдивские Острова	Турция
Маршалловы Острова	Узбекистан
Микронезия (Федеративные Штаты)	Фиджи
Монголия	Филиппины
Мьянма	Франция
	Шри-Ланка
	Япония

^г В соответствии с резолюцией 860 (XXXII) Совета от 21 декабря 1961 года в работе Комиссии в консультативном качестве участвует Швейцария.

Ассоциированные члены (9)

Американское Самоа	Новая Каледония
Гонконг, Китай	Острова Кука
Гуам	Содружество Северных Марианских островов
Макао, Китай	Французская Полинезия
Ниуэ	

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии
(14 членов)

Бахрейн
Египет
Иордания
Ирак
Йемен
Катар
Кувейт
Ливан
Объединенные Арабские Эмираты
Оман
Палестина
Саудовская Аравия
Сирийская Арабская Республика
Судан

Постоянные комитеты

Комитет по программе и координации

(34 члена; трехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2009 году^s</i>	<i>Членский состав в 2010 году^t</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Аргентина	Аргентина	2011
Армения	Армения	2011
Бангладеш	Бангладеш	2010
Беларусь	Беларусь	2011
Бразилия	Бразилия	2011
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Гвинея	2011
Гаити	Индия	2011
Гвинея Иран (Исламская Республика)	Иран (Исламская Республика)	2011
Зимбабве	Испания	2011
Индия	Италия	2011
Иран (Исламская Республика)	Казахстан	2011
Испания	Кения	2010
Италия	Китай	2010
Казахстан	Куба	2011
Кения	Ливийская Арабская Джамахирия	2010
Китай	Нигер	2010
Коморские Острова	Нигерия	2011
Куба	Пакистан	2011
Ливийская Арабская Джамахирия	Республика Корея	2010
Нигер	Украина	2011
Нигерия	Уругвай	2011
Пакистан	Центральноафриканская Республика	2011
Республика Корея	Южная Африка	2011
Российская Федерация	Ямайка	2010
Украина		
Уругвай		
Франция		
Центральноафриканская Республика		
Южная Африка		
Ямайка		

^s На своем 32-м заседании 16 июля 2008 года Совет отложил выдвижение кандидатур трех членов от западноевропейских и других государств для избрания Генеральной Ассамблеей на срок полномочий,

начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2011 года (см. решение 2008/201 E). На своем 7-м заседании 18 мая 2009 года Совет выдвинул кандидатуру одного государства-члена для избрания Ассамблеей на срок, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2009 года (см. решение 2009/201 C).

^t На своих 7-м и 38-м заседаниях 18 мая и 27 июля 2009 года Совет выдвинул кандидатуры шести государств-членов для избрания Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года, и отложил выдвижение кандидатуры одного члена от западноевропейских и других государств для избрания Ассамблеей на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года (см. решения 2009/201 C и D).

Комитет по неправительственным организациям**(19 членов; четырехлетний срок полномочий)**

Членский состав с 1 января 2007 года по 31 декабря 2010 года

Ангола
Бурунди
Гвинея
Доминика
Египет
Израиль
Индия
Катар
Китай
Колумбия
Куба
Пакистан
Перу
Российская Федерация
Румыния
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Судан
Турция

Экспертные органы

Комитет экспертов по перевозке опасных грузов и по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ

Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов (Подкомитет по ПОГ)

(28 членов)

Австралия	Нидерланды
Австрия	Норвегия
Аргентина	Польша
Бельгия	Португалия
Бразилия	Российская Федерация
Германия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Индия	Соединенные Штаты Америки
Иран (Исламская Республика)	Финляндия
Испания	Франция
Италия	Чешская Республика
Канада	Швеция
Кения ^u	Южная Африка
Китай	Япония
Марокко	
Мексика	

^u На своем 7-м заседании 18 мая 2009 года Совет одобрил решение Генерального секретаря утвердить заявку Кении на предоставление ей статуса члена Комитета экспертов, в том числе в двух его подкомитетах (см. решение 2009/201 С).

**Подкомитет экспертов по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ
(Подкомитет по СГС)**

(35 членов)

Австралия	Нидерланды
Австрия	Новая Зеландия
Аргентина	Норвегия
Бельгия	Польша
Бразилия	Португалия
Германия	Республика Корея ^v
Греция	Сенегал
Дания	Сербия
Замбия	Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии
Иран (Исламская Республика)	Соединенные Штаты Америки
Ирландия	Украина
Испания	Финляндия
Италия	Франция
Канада	Чешская Республика
Катар	Швеция
Кения ^u	Южная Африка
Китай	Япония
Нигерия	

^v На своем 7-м пленарном заседании 18 мая 2009 года Совет одобрил решение Генерального секретаря утвердить заявку Республики Корея на предоставление ей статуса члена Подкомитета экспертов по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ.

Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности

(34 члена; трехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2009 году^w</i>	<i>Членский состав в 2010 году^x</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Бенин	Бенин	2012
Ботсвана	Ботсвана	2011
Бразилия	Бразилия	2012
Бурунди	Германия	2011
Германия	Египет	2012
Кипр	Камерун	2012
Китай	Китай	2011
Кыргызстан	Кыргызстан	2011
Мальта	Мальта	2011
Намибия ^y	Намибия	2011
Нигерия	Объединенная Республика Танзания	2012
Польша	Российская Федерация	2011
Российская Федерация	Швеция	2011
Словакия	Шри-Ланка	2011
Тунис	Эритрея	2011
Швеция	Южная Африка	2011
Шри-Ланка		
Эритрея		
Южная Африка		

^w На своем 7-м заседании 18 мая Совет далее отложил выборы следующих 15 членов на срок полномочий, начинающийся с даты избрания: 3 членов от государств Азии и 2 членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок полномочий, заканчивающийся 31 декабря 2009 года, и 1 члена от государств Африки, 3 членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и 6 членов от западноевропейских и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2011 года (см. решение 2009/201 С).

^x На своем 7-м заседании 18 мая Совет отложил выборы четырех членов от государств Азии, двух членов от государств Восточной Европы и двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года (см. решение 2009/201 С).

^y На своем 7-м заседании 18 мая 2009 года Совет избрал Намибию для заполнения вакансии, образовавшейся в Межправительственной рабочей группе экспертов, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2011 года (см. решение 2009/201 С).

Комитет по политике в области развития

(24 члена; трехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав до 31 декабря 2009 года</i>	<i>Членский состав с 1 января 2010 года по 31 декабря 2012 года^z</i>
Адил Наджам (Пакистан) ^{aa}	Адил Наджам (Пакистан)
Алберт Бингер (Ямайка)	Амина Мама (Южная Африка)
Амина Мама (Южная Африка)	Бина Агарвал (Индия)
Бина Агарвал (Индия)	Вахидуддин Махмуд (Бангладеш)
Владимир Попов ^{bb} (Российская Федерация)	Владимир Попов (Российская Федерация)
Ганс Опшур (Нидерланды)	Джованни Андреа Корниа (Италия)
Диана Тусси (Аргентина)	Квеси Ботчви (Гана)
Квеси Ботчви (Гана)	Лурдес Ариспе (Мексика)
Лурдес Ариспе (Мексика)	Милика Увалич (Сербия)
Мартин Хор (Малайзия)	Мулу Кецела (Эфиопия)
Милица Увалич (Сербия)	Мэри Хелена Аллегретти (Бразилия)
Олав Бьеркхольт (Норвегия)	Норман Джирвана (Ямайка)
Патрик Гийомон (Франция)	Пасук Пхонгпайчит (Таиланд)
Рикардо Френч-Дэвис (Чили)	Рикардо Френч-Дэвис (Чили)
Станислава Голиновска (Польша)	Сакико Фукуд-Парр (Япония)
Сучитра Пуньяратабандху (Таиланд)	Тхандика Мквандавире (Швеция)
Сэмьюэл Вангве (Объединенная Республика Танзания)	Фатима Садикки (Марокко)
Уиллен Джонсон (Соединенные Штаты Америки)	Филипп Хейн (Маврикий)
Фатима Садики (Марокко)	Фрэнсис Стюарт (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Филлиппе Хейн (Маврикий)	Ханс Опсор (Нидерланды)
Фрэнсис Стюарт (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	Хосе Антонио Алонсо (Испания)
Хироя Итикава (Япония)	Элис Амсден (Соединенные Штаты Америки)
Хосе Антонио Алонсо (Испания)	Ю Юндин (Китай)
Цао Гуйин (Китай)	

^z На своем 38-м заседании 27 июля 2009 года Совет отложил назначение одного эксперта на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года (см. решение 2009/201 D).

^{aa} Назначен Советом на его 2-м заседании 10 февраля 2009 года для заполнения вакансии, образовавшейся в результате выхода в отставку Тарика Банури (Пакистан) (см. решение 2009/201 A).

^{bb} Назначен Советом на его 46-м заседании 12 сентября 2008 года для заполнения вакансии, образовавшейся в результате выхода в отставку Анатолия Вишневого (Российская Федерация) (см. решение 2008/201 F).

Комитет экспертов по государственному управлению

(24 члена; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав с 1 января 2006 года по 31 декабря 2009 года</i>	<i>Членский состав с 1 января 2010 года по 31 декабря 2013 года</i>
Антони Макридеметрес (Греция)	Валерия Термини (Италия)
Барбара Кудрыцка (Польша)	Вальтер Фуст (Швейцария)
Ван Сяочу (Китай)	Витория Диаш Дьогу (Мозамбик)
Вернер Янн (Германия)	Гвендолин Уильямс (Тринидад и Тобаго)
Гвендолайн Уильямс (Тринидад и Тобаго)	Джозеф Дион-Нгуге (Камерун)
Дженнифер Дорн (Соединенные Штаты Америки)	Луис Агилар Вильянуэва (Мексика)
Джералдин Фрейзер-Молекети (Южная Африка)	Мargarет Санер (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Джослин Бургон (Канада)	Марта Оянарте (Аргентина)
Жозе Ошкар Монтейру (Мозамбик)	Мерedit Эдвардс (Австралия)
Луис Агилар Виллануэва (Мексика)	Михаил Дмитриев (Российская Федерация)
Луис Карлус Брессер-Перейра (Бразилия)	Муштак Хан (Бангладеш)
Марио П. Кити (Италия)	Наджат Заррук (Марокко)
Мари-Франсуаза Бештель (Франция)	Одетт Рамсингх (Южная Африка)
Михаил Дмитриев (Российская Федерация)	Пан Сук Ким (Республика Корея)
Пан Сук Ким (Республика Корея)	Питер Аньянг Ньонго (Кения)
Питер Аньянг Ньонго (Кения)	Поль Оквист (Никарагуа)
Приджоно Типтохериджанто (Индонезия)	Ровена Дж. Бетель (Багамские Острова)
Рашид Бенмохтар Бенабделлах (Марокко)	Сирипурапу Кесава Рао (Индия)
Сирипурапу Кесава Рао (Индия)	Сьюзан Л. Вудвард (Соединенные Штаты Америки)
Тахир Каннан (Иордания)	Филип Ё Лиат Кок (Сингапур)
Усман Батоко (Бенин)	Франсиско Лонго Мартинес (Испания)
Флорин Лупеску (Румыния)	Хао Бинь (Китай)
Эдгар Альфонсо Гонсалес Салас (Колумбия)	Хиям Нашаш (Иордания)
Эмилия Бонкодин (Филиппины)	Ян Циков (Германия)

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

(18 членов; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2009 и 2010 годах</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Аззуз Кердун (Алжир)	2012
Айбе Ридель (Германия)	2010
Альваро Тирадо Мехиа (Колумбия)	2012
Ариранга Говиндасами Пиллай (Маврикий)	2010
Валид М. Саади (Иордания)	2010
Вирхиния Боноан-Дандан (Филиппины)	2010
Здзислав Кедзя (Польша)	2012
Клеман Атангана (Камерун)	2010
Мария Виржиния Браш Гомиш (Португалия)	2010
Мария дель Росио Бараона Рьера (Коста-Рика)	2010
Мухаммед Эззельдин Абдель-Монейм (Египет)	2012
Николас Ян Схрейвер (Нидерланды)	2012
Сергей Мартынов (Беларусь)	2010
Филипп Тексье (Франция)	2012
Хайме Марчан Ромеро (Эквадор)	2012
Чандрашекхар Дасгупта (Индия)	2012
Чжан Даоде (Китай)	2010
Юрий Колосов (Российская Федерация)	2012

Постоянный форум по вопросам коренных народов

(16 членов; трехлетний срок полномочий)

Членский состав до 31 декабря 2010 года включительно

Восемь экспертов, избранных Советом

Восемь экспертов, назначенных Председателем Совета

А.А. Никифоров (Российская Федерация)	Виктория Таули-Корпус (Филиппины)
Бартоломе Клаверо Сальвадор (Испания)	Ларс-Андерс Баер (Швеция)
Карлос Мамани Кондори (Боливия)	Майкл Додсон (Австралия)
Кастен Смит (Норвегия)	Маргарет Локавуа (Уганда)
Лилиана Музанги Мбела (Демократическая Республика Конго)	Павел Суляндзига (Российская Федерация)
Пайманех Хастех (Исламская Республика Иран)	Тоня Гоннелла Фришнер (Соединенные Штаты Америки)
Симеон Адевале Адеканье (Нигерия)	Хасан ид Балькассм (Марокко)
Эухенио А. Инсигне (Филиппины)	Элиса Канки Мольо (Многонациональное Государство Боливия)

Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

(25 членов; четырехлетний срок полномочий)

Членский состав по 30 июня 2009 года

Членский состав с 1 июля 2009 года по 30 июня 2013 года

Армандо Лара Яффар (Мексика)
Бернелл Л. Арринделл (Барбадос)
Гюн Гын Ли (Республика Корея)
Дмитрий Владимирович Николаев
(Российская Федерация)
Дэнис Кавама Чисенда (Замбия)
Кристьян Комоле-Тирман (Франция)

Лизелот Кана (Чили)
Мигель Ферре Наваррете (Испания)
Мофта Джассим Аль-Мофта (Катар)
Наиль Л. Хирш Каррильо (Перу)
Нуреддин Бенсуда (Марокко)
Паоло Чокка (Италия)
Роберт Вальдбургер (Швейцария)
Робин Оливер (Новая Зеландия)
Ровена Дж. Бетел (Багамские Острова)
Рональд Питер ван дер Мерве (Южная Африка)
Серафин У. Сальвадор-мл. (Филиппины)
Стиг Б. Соллунд (Норвегия)
Тичжу Ляо (Китай)

Фрэнк Маллен (Ирландия)
Хабиба Лоуати (Тунис)
Хэрри Мсамире Китилля
(Объединенная Республика Танзания)
Эдуардо Цайденштадт Капникас (Уругвай)
Эндрю Доусон (Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии)
Эрвин Силитонга (Индонезия)

Амр Эль-Монаер (Египет)
Анита Капур (Индия)
Армандо Лара Яффар (Мексика)
Бернелл А. Аринделл (Барбадос)
Вольфганг Карл Ласарс (Германия)
Генри Джон Луи (Соединенные Штаты Америки)
Жуерг Жироди (Швейцария)
Искра Георгиевна Славчева (Болгария)
Ифуэко Омойгун Окаиру (Нигерия)
Кваме Аджей-Джана (Гана)
Кейдзи Аояма (Япония)
Клодин Девилье (Бельгия)
Лиселот Кана (Чили)
Мансор Хассан (Малайзия)
Маркос Аурелио Перейра Валадао (Бразилия)
Мигель Ферре Наваррете (Испания)
Нуреддин Бенсуда (Марокко)
Робин Оливер (Новая Зеландия)
Рональд Питер ван дер Мерве (Южная Африка)
Сае Чжун Ана (Республика Корея)
Стиг Б. Соллунд (Норвегия)
Тичжон Ляо (Китай)
Фарида Амджад (Пакистан)
Эль-Хадж Ибрахим Диоп (Сенегал)
Энрико Мартино (Италия)

Органы, связанные с Советом

Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций

(36 членов; трехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2009 году</i>	<i>Членский состав в 2010 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Антигуа и Барбуда	Антигуа и Барбуда	2010
Багамские Острова	Бангладеш	2011
Бангладеш	Беларусь	2012
Гаити	Гаити	2010
Германия	Дания	2012
Дания	Зимбабве	2010
Зимбабве	Иран (Исламская Республика)	2010
Индия	Ирландия	2012
Иран (Исламская Республика)	Исландия ^{сс}	2011
Италия	Италия	2010
Камерун	Кабо-Верде	2012
Канада	Казахстан	2012
Китай	Канада	2010
Куба	Катар	2012
Либерия	Китай	2010
Мавритания	Конго	2012
Малайзия	Куба	2011
Мали	Либерия	2011
Мьянма	Люксембург	2012
Нидерланды	Малави	2012
Норвегия	Новая Зеландия ^{сс}	2010
Республика Корея	Норвегия	2011
Российская Федерация	Пакистан	2012
Румыния	Республика Корея	2011
Словения	Российская Федерация	2010
Соединенные Штаты Америки	Румыния	2010
Судан	Сальвадор	2012
Уругвай	Словения	2011
Финляндия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии ^{сс}	2010
Франция	Соединенные Штаты Америки	2011
Хорватия	Сомали	2012
Центральноафриканская Республика	Судан	2011
Швейцария	Тунис	2012

<i>Членский состав в 2009 году</i>	<i>Членский состав в 2010 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Швеция	Уругвай	2011
Эфиопия	Франция	2012
Япония	Швейцария	2011

^{сс} На своем 7-м заседании 18 мая 2009 года Совет избрал Исландию, Новую Зеландию и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии на срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года, для заполнения вакансий, возникших в результате выхода из состава Совета соответственно Финляндии, Японии и Нидерландов (см. решение 2009/201 С).

Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

(78 членов)

Австралия	Канада
Австрия	Кения
Алжир	Кипр
Аргентина	Китай
Бангладеш	Колумбия
Бельгия	Коста-Рика
Бенин	Кот-д'Ивуар
Бразилия	Лесото
Бывшая югославская Республика	Ливан
Македония ^{dd}	Люксембург
Венгрия	Мадагаскар
Венесуэла (Боливарианская	Марокко
Республика)	Мексика
Гана	Мозамбик
Гвинея	Намибия
Германия	Никарагуа
Греция	Нигерия
Дания	Нидерланды
Демократическая Республика Конго	Новая Зеландия
Египет	Норвегия
Джибути ^{dd}	Объединенная Республика Танзания
Замбия	Пакистан
Израиль	Польша
Индия	Португалия
Иордания	Республика Корея
Иран (Исламская Республика)	Республика Молдова ^{dd}
Ирландия	Российская Федерация
Испания	Румыния
Италия	Святой Престол
Йемен	Франция
Сербия	Черногория
Соединенное Королевство Великобри-	Чили
тании и Северной Ирландии	Швейцария
Соединенные Штаты Америки	Швеция
Сомали	Эквадор
Судан	Эстония
Таиланд	Эфиопия
Тунис	Южная Африка
Турция	Япония
Уганда	
Филиппины	
Финляндия	

^{dd} Избрана на 7-м заседании 18 мая 2009 года в соответствии с резолюцией 63/146 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2008 года (см. решение 2009/201 С).

**Исполнительный совет Программы развития Организации
Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных
Наций в области народонаселения**

(36 членов; трехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2009 году</i>	<i>Членский состав в 2010 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Австрия	Австрия	2011
Азербайджан	Азербайджан	2010
Ангола	Антигуа и Барбуда	2012
Антигуа и Барбуда	Бельгия ^{се}	2011
Бутан	Буркина-Фасо	2012
Гаити	Гаити	2010
Германия	Демократическая Республика Конго	2012
Дания	Индия	2012
Индия	Иран (Исламская Республика)	2011
Иран (Исламская Республика)	Испания	2012
Йемен	Йемен	2011
Китай	Камерун	2012
Колумбия	Канада ^{се}	2010
Куба	Катар	2012
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Колумбия	2010
Мавритания	Куба	2011
Малави	Лаосская Народно-Демократическая Республика	2010
Мексика	Мавритания	2011
Нидерланды	Мексика	2011
Новая Зеландия	Нидерланды	2012
Норвегия	Объединенная Республика Танзания	2010
Объединенная Республика Танзания	Пакистан	2012
Республика Корея	Республика Корея	2010
Российская Федерация	Российская Федерация	2011
Сенегал	Руанда	2012
Сербия	Словакия	2010
Словакия	Словения	2012
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2011
Соединенные Штаты Америки	Соединенные Штаты Америки	2010
Сомали	Сьерра-Леоне	2011
Сьерра-Леоне	Финляндия	2010
Турция	Франция	2012
Финляндия	Швейцария ^{се}	2010

<i>Членский состав в 2009 году</i>	<i>Членский состав в 2010 году</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Франция	Швеция ^{еc}	2011
Центральноафриканская Республика	Южная Африка	2012
Швеция	Япония	2012

^{еc} На своем 7-м заседании 18 мая 2009 года Совет избрал Бельгию, Канаду, Швейцарию и Швецию на срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года, для заполнения вакансий, образовавшихся в результате выхода из состава Совета соответственно Германии, Новой Зеландии, Турции и Норвегии (см. решение 2009/201 С).

Исполнительный совет Всемирной продовольственной программы^{ff}

(36 членов; трехлетний срок полномочий)

Членский состав в 2009 году			
Члены, избранные Экономическим и Социальным Советом	Срок полномочий истекает 31 декабря	Члены, избранные Советом ФАО	Срок полномочий истекает 31 декабря
Австралия	2010	Бразилия	2011
Ангола	2011	Канада	2010
Бельгия	2009	Колумбия	2011
Бурунди	2010	Демократическая Республика Конго	2010
Гватемала	2011	Дания	2011
Индия	2009	Египет	2011
Иран (Исламская Республика)	2009	Германия	2010
Кабо-Верде	2009	Гвинея	2010
Китай	2011	Гаити	2010
Куба	2010	Кувейт	2010
Норвегия	2010	Нидерланды	2009
Российская Федерация	2009	Пакистан	2009
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2011	Перу	2009
Судан	2010	Филиппины	2009
Таиланд	2010	Словения	2011
Чешская Республика	2011	Швейцария	2011
Швеция	2009	Соединенные Штаты Америки	2009
Япония	2011	Замбия	2009

^{ff} Согласно резолюции 50/8 Генеральной Ассамблеи от 1 ноября 1995 года Экономический и Социальный Совет и Совет Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций избирают по 18 членов из числа государств — членов Организации Объединенных Наций и государств — членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в порядке, изложенном в этой резолюции. Члены Исполнительного совета были избраны по пяти спискам, предусмотренным в основных документах Всемирной продовольственной программы и воспроизводимым в документе E/2009/9/Add.6.

Членский состав в 2010 году			
Члены, избранные Экономическим и Социальным Советом	Срок полномочий истекает 31 декабря	Члены, избранные Советом ФАО ^{gg}	Срок полномочий истекает 31 декабря
Австралия	2010	Бразилия	2011
Ангола	2011	Гаити	2010
Буркина-Фасо	2012	Гвинея	2010
Бурунди	2010	Германия	2010

<i>Членский состав в 2010 году</i>			
<i>Члены, избранные Экономическим и Социальным Советом</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>	<i>Члены, избранные Советом ФАО^{gg}</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Гватемала	2011	Дания	2011
Индия	2012	Демократическая Республика Конго	2010
Иран (Исламская Республика)	2012	Египет	2011
Китай	2011	Канада	2010
Куба	2010	Колумбия	2011
Люксембург	2012	Кувейт	2010
Норвегия	2010	Словения	2011
Российская Федерация	2012	Швейцария	2011
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2011		
Судан	2010		
Таиланд	2010		
Франция	2012		
Чешская Республика	2011		
Япония	2011		

^{gg} Остальные шесть мест должны быть заполнены Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на его сессии в ноябре 2009 года.

Международный комитет по контролю над наркотиками

(13 членов; пятилетний срок полномочий)

Члены, избранные Экономическим и Социальным Советом в состав Комитета, образуемого в соответствии с Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года

<i>Членский состав до 1 марта 2010 года</i>	<i>Срок полномочий истекает 1 марта</i>
Джозеф Бедиако Асаре (Гана)	2010
Севиль Атасой (Турция)	2010
Татьяна Борисовна Дмитриева (Российская Федерация).	2010
Филип О. Эмафо (Нигерия)	2010
Хамид Годсе (Исламская Республика Иран)	2012
Камило Урибе Гранха (Колумбия)	2010
Карола Ландер (Германия)	2012
Мелвин Левитски (Соединенные Штаты Америки)	2012
Мария Елена Медина-Мора Икаса (Мексика).	2012
Шри Сурьявати (Индонезия)	2012
Брайан Уоттерс (Австралия)	2010
Раймонд Янс (Бельгия)	2012
Синь Юй (Китай)	2012
<i>Членский состав со 2 марта 2010 года по 1 марта 2015 года</i>	<i>Срок полномочий истекает 1 марта</i>
Татьяна Борисовна Дмитриева (Российская Федерация).	2015
Хамид Годсе (Исламская Республика Иран)	2012
Камило Урибе Гранха (Колумбия)	2015
Карола Ландер (Германия)	2012
Мелвин Левитски (Соединенные Штаты Америки)	2012
Мария Елена Медина-Мора Икаса (Мексика).	2012
Марк Муанар (Франция)	2015
Лочан Найдун (Южная Африка)	2015
Раджат Рай (Индия)	2015
Вирот Сумьай (Таиланд)	2015
Шри Сурьявати (Индонезия)	2012
Раймонд Янс (Бельгия)	2012
Синь Юй (Китай)	2012

**Исполнительный совет Международного учебного
и научно-исследовательского института по улучшению
положения женщин**

(10 членов; трехлетний срок полномочий)

Членский состав до 31 декабря 2009 года

Беларусь	Израиль
Гондурас	Испания
Гренада	Сирийская Арабская Республика
Египет	Словакия
Зимбабве	Филиппины

Членский состав с 1 января 2010 года по 31 декабря 2012 года^{hh}

Гондурас	Сент-Винсент и Гренадины
----------	--------------------------

^{hh} На своем 7-м заседании 18 мая 2009 года Совет отложил выборы двух членов от государств Африки, двух членов от государств Азии, двух членов от государств Восточной Европы и двух членов от западноевропейских и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года (см. решение 2009/201 С).

**Комитет по присуждению Премии Организации
Объединенных Наций в области народонаселенияⁱⁱ**

(10 членов; трехлетний срок полномочий)

Членский состав до 31 декабря 2009 года

Алжир	Малайзия
Бангладеш	Объединенная Республика Танзания
Гаити	Перу
Демократическая Республика Конго	Чешская Республика
Иран (Исламская Республика)	Швеция

Членский состав с 1 января 2010 года по 31 декабря 2012 года

Гватемала	Объединенная Республика Танзания
Никарагуа	Ямайка

ⁱⁱ Положение о Премии см. в резолюции 36/201 Генеральной Ассамблеи и решении 41/445 Ассамблеи.

^{jj} На своем 38-м заседании 27 июля 2009 года Совет отложил выборы двух членов от государств Африки, двух членов от государств Азии, одного члена от государств Восточной Европы и одного члена от западноевропейских и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года (см. решение 2009/201 D).

Программный координационный совет Объединенной программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита (ЮНЭЙДС)

(22 члена; трехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2009 году</i>	<i>Членский состав в 2010 году^{kk}</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Бразилия	Ботсвана	2012
Гватемала	Бразилия	2011
Дания	Гватемала	2010
Замбия	Индия	2010
Индия	Иран (Исламская Республика)	2010
Иран (Исламская Республика)	Конго	2011
Конго	Мавритания	2010
Мавритания	Нидерланды	2012
Мьянма	Польша	2012
Нидерланды	Российская Федерация	2010
Российская Федерация	Сальвадор	2012
Сальвадор	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2012
Сенегал	Соединенные Штаты Америки	2010
Словакия	Таиланд	2011
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии ⁿⁿ	Турция	2011
Соединенные Штаты Америки	Финляндия ^{ll}	2011
Таиланд	Франция	2010
Турция	Швеция	2012
Франция	Эфиопия	2010
Швейцария ^{mm}	Япония	2012
Швеция ^{mm}		
Эфиопия		
Япония		

^{kk} На своем 7-м заседании 18 мая 2009 года Совет отложил выборы одного члена от африканских государств и одного члена от азиатских государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года (см. решение 2009/201 С).

^{ll} Избрана на 7-м заседании 18 мая 2009 года на срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года, для заполнения вакансии, образовавшейся в результате выхода из состава Совета Дании (см. решение 2009/201 С).

^{mm} Избрана на 7-м заседании 18 мая 2009 года на срок полномочий, начинающийся 1 июля 2009 года, для заполнения вакансии, образовавшейся в результате выхода из состава Совета Швейцарии (см. решение 2009/201 С).

ⁿⁿ Избрано на 48-м заседании 19 декабря 2008 года на срок полномочий, начинающийся 1 января 2009 года, для заполнения вакансии, образовавшейся в результате выхода из состава Совета Ирландии (см. решение 2008/201 G).

Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)

(58 членов; четырехлетний срок полномочий)

<i>Членский состав в 2009 и 2010 годах^{oo}</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря^{oo}</i>
Антигуа и Барбуда	2012
Аргентина	2010
Армения	2012
Бангладеш	2012
Бахрейн	2011
Бразилия	2011
Буркина-Фасо	2011
Бурунди	2010
Венесуэла (Боливарианская Республика)	2010
Гватемала	2012
Германия	2011
Гондурас	2011
Гренада	2010
Замбия	2011
Зимбабве	2010
Израиль	2011
Индия	2011
Индонезия	2010
Ирак	2011
Иран (Исламская Республика)	2010
Испания ^{qq}	2012
Италия	2010
Кения	2011
Китай	2012
Конго	2011
Кот-д'Ивуар ^{pp}	2012
Куба ^{pp}	2012
Мавритания	2010
Нигер	2010
Нидерланды	2010
Норвегия ^{qq}	2012
Пакистан	2010
Польша	2010
Республика Корея	2012
Российская Федерация	2010

<i>Членский состав в 2009 и 2010 годах^{oo}</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря^{oo}</i>
Руанда	2012
Румыния	2011
Саудовская Аравия	2011
Свазиленд	2011
Сенегал	2010
Сербия	2011
Соединенные Штаты Америки	2010
Судан	2012
Тунис	2012
Финляндия	2010
Франция ^{qq}	2012
Чешская Республика	2012
Чили	2010
Шри-Ланка	2011
Экваториальная Гвинея	2010
Эфиопия	2012
Ямайка	2011
Япония	2010

^{oo} На своем 7-м заседании 18 мая 2009 года Совет далее отложил выборы двух членов от западноевропейских и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2011 года, и одного члена от азиатских государств и двух членов от западноевропейских и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2012 года (см. решение 2009/201 С).

^{pp} Избран на 7-м заседании 18 мая 2009 года для заполнения вакансии в Совете управляющих, выборы для заполнения которой были отложены, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2011 года (см. решение 2009/201 С).

^{qq} Избрана на 3-м заседании 23 марта 2009 года для заполнения вакансии, выборы для заполнения которой были отложены, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания (см. решение 2009/201 В).

Другие вспомогательные органы

Форум Организации Объединенных Наций по лесам

В состав Форума входят все государства — члены Организации Объединенных Наций и государства — члены специализированных учреждений (см. резолюцию 2000/35 Экономического и Социального Совета)

Организационный комитет Комиссии по миростроительству¹⁷
(31 член; двухлетний срок полномочий, где это применимо)

Членский состав с 1 января 2009 года по 31 декабря 2010 года

Семь членов, избираемые Советом Безопасности

Буркина-Фасо

Китай

Мексика

Российская Федерация

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Соединенные Штаты Америки

Франция

Семь членов, избираемые Экономическим и Социальным Советом

Алжир

Гвинея-Бисау

Люксембург

Марокко

Польша

Республика Корея

Сальвадор

Пять членов, которые вносят самые большие начисленные взносы в бюджеты Организации Объединенных Наций и добровольные взносы в фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций, включая постоянный фонд миростроительства (избираются 10 членами, вносящими самые большие взносы, и из их числа)

Германия

Канада

Нидерланды

Швеция

Япония

Членский состав с 1 января 2009 года по 31 декабря 2010 года

Пять членов, которые предоставляют самые большие контингенты военно-служащих и гражданских полицейских для миссий Организации Объединенных Наций (избираются 10 членами, предоставляющими самые большие контингенты, и из их числа)

Бангладеш

Индия

Непал

Нигерия

Пакистан

Семь членов, избираемые Генеральной Ассамблеей

Бенин

Грузия

Таиланд

Уругвай

Чили

Южная Африка

Ямайка

^{тг} Руководящие принципы, регламентирующие членский состав Организационного комитета, см. в пунктах 4–6 резолюции 60/180 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1645 (2005) Совета Безопасности и в пункте 1 резолюции 1646 (2005) Совета.